

YARIS



OWNER MANUAL



دفترچه راهنمای تویوتا یاریس
شرکت خدمات گستر سپهر گیتی



فهرست

۱	مقدمه.....
۲	جهت اطلاع شما.....
۲	دفترچه راهنمای مالک اصلی.....
۲	لوازم جانبی قطعات یدکی و تغییرات تویوتا شما.....
۲	ثبت اطلاعات خودرو.....
۲	اسقاط تویوتا شما.....
۴	نمایه تصویری.....
۴	خارج خودرو.....
۵	صفحه کیلومتر.....
۷	کلیدها.....
۸	کلیدهای فرمان.....
۹	فضای داخلی.....
۱۰	فضای داخلی.....
۱۱	فصل ۱.....
۱۱	ایمنی.....
۱۳	قبل از رانندگی.....
۱۳	زیرپایی.....
۱۵	برای رانندگی ایمن.....
۱۵	وضعیت صحیح رانندگی.....
۱۵	بستن کمربند ایمنی به درستی.....
۱۵	تنظیم آینه ها.....
۱۶	کمربند ایمنی.....
۱۶	استفاده صحیح از کمربند ایمنی.....
۱۶	بستن و باز کردن کمربند ایمنی.....
۱۶	پیش کشنده کمربند ایمنی و محدود کننده نیرو (صندلی های جلو).....
۱۸	کیسه های هوای SRS.....
۲۲	هنگامی که کودکان در وسیله نقلیه هستند.....
۲۲	سیستم های نگهدارنده کودک.....
۲۲	هنگام استفاده از سیستم نگهدارنده کودک.....
۲۴	سیستم ضد سرقت ایمولایزر.....
۲۴	زنگ هشدار.....
۲۴	زنگ هشدار.....
۲۴	تنظیم سیستم هشدار.....
۲۵	غیر فعال کردن زنگ هشدار.....
۲۵	متوقف کردن زنگ هشدار.....
۲۶	فصل ۲.....
۲۶	صفحه نمایش.....
۲۷	نمایشگر اطلاعات.....
۲۷	خودروهایی با نمایشگر اطلاعات رنگی TFT (۴/۲ اینچ).....
۲۷	چراغ های هشدار دهنده.....
۳۰	نشانگرها.....
۳۲	گیج ها و عقربه ها.....
۳۲	صفحه نمایش.....
۳۳	تغییر نمایشگر.....
۳۳	نمایش ساعت.....



TOYOTA



اطلاعات سفر.....	۳۴
صفحه سفارشی سازی کاربر.....	۳۶
تنظیم مجدد هشدار خراب شدن روغن موتور.....	۳۶

فصل ۳.....	۳۷
عملکرد اجزا.....	۳۷
سوئیچ ها.....	۳۸
کنترل از راه دور بی سیم.....	۳۸
شرح کلی عملکرد.....	۳۸
درب (درهای جلو، درهای عقب).....	۳۹
قفل و باز کردن قفل درها.....	۳۹
قفل کردن درب از بیرون بدون استفاده از کلید.....	۴۱
قفل محافظ کودک.....	۴۱
صندوق عقب.....	۴۲
باز کردن صندوق عقب از بیرون.....	۴۲
باز کردن صندوق عقب از داخل خودرو.....	۴۲
صندلی های جلو.....	۴۳
نحوه تنظیم.....	۴۳
فرمان.....	۴۳
نحوه تنظیم.....	۴۳
بوق.....	۴۴
آینه های جانبی.....	۴۴
نحوه تنظیم.....	۴۴
بستن آینه های جانبی.....	۴۴
پنجره های برقی.....	۴۵
مراحل باز و بسته شدن.....	۴۵
کلید قفل پنجره.....	۴۵

فصل ۴.....	۴۸
رانندگی.....	۴۸
رانندگی وسیله نقلیه.....	۴۹
راه اندازی وسیله نقلیه.....	۴۹
توقف وسیله نقلیه.....	۴۹
پارک کردن وسیله نقلیه.....	۴۹
سوئیچ موتور.....	۵۰
تغییر موقعیت سوئیچ موتور.....	۵۰
دنده.....	۵۱
حرکت دادن اهرم دنده.....	۵۱
اهرم چراغ راهنما.....	۵۳
دستورالعمل.....	۵۳
چراغ جلو.....	۵۳
دستورالعمل.....	۵۳
روشن کردن نوربالا.....	۵۴
کلید مه شکن.....	۵۴
برف پاک کن و شیشه شور.....	۵۵
دستورالعمل.....	۵۵
باز کردن درب باک بنزین.....	۵۷
قبل از سوخت گیری خودرو.....	۵۷
باز کردن درب باک بنزین.....	۵۷



سنسورها	۵۸
سنسور دنده عقب	۵۸
سیستم های کمکی رانندگی	۵۹
ABS (سیستم ترمز ضد قفل)	۵۹
ترمز کمکی	۵۹
VSC (کنترل پایداری خودرو)	۵۹
TRC (کنترل کشش)	۵۹
از چرخش چرخ های محرک هنگام استارت زدن خودرو یا شتاب گرفتن در جاده های لغزنده جلوگیری می کند.	۵۹
کنترل کمکی به حرکت در سربالایی	۵۹
EPS (فرمان برقی)	۵۹
سیگنال ترمز اضطراری	۵۹
هنگامی که VSC/TRC فعال شده است	۵۹
برای توقف TRC	۶۰
نکات رانندگی در زمستان	۶۲
آمادگی برای زمستان	۶۲
قبل از رانندگی	۶۲
هنگام رانندگی	۶۲
هنگام پارک کردن وسیله نقلیه	۶۲
فصل ۵	۶۴
ویژگی های داخلی	۶۴
سیستم تهویه مطبوع دستی	۶۵
راه اندازی سیستم تهویه مطبوع	۶۵
خروجی هوا	۶۶
ویژگی های دیگر	۶۶
خروجی های هوا	۶۶
لیست چراغ های داخلی	۶۹
چراغ سقفی جلو	۶۹
چراغ سقفی عقب	۷۰
خروجی برق	۷۰
فصل ۶	۷۲
نگهداری و مراقبت	۷۲
محافظت از داخل خودرو	۷۳
تمیز کردن نواحی چرمی	۷۳
تمیز کردن نواحی چرم مصنوعی	۷۳
کاپوت	۷۴
بازکردن کاپوت	۷۴
محفظه موتور	۷۵
روغن موتور	۷۶
خنک کننده موتور	۷۷
رادیاتور و کندانسور	۷۸
روغن ترمز	۷۸
مایع شیشه شور	۷۸
لاستیک ها	۷۹
بررسی لاستیک ها	۷۹
جابه جای لاستیک ها	۸۰
سیستم هشدار فشار باد	۸۰
نصب سوپاپ ها و فرستنده های هشدار دهنده فشار باد لاستیک	۸۰



TOYOTA



۸۰	راه اندازی سیستم هشدار فشار باد لاستیک
۸۱	ثبت کدهای شناسایی
۸۲	تعویض باتری سوئیچ
۸۲	نحوه تعویض باتری
۸۴	بررسی و تعویض فیوزها
۸۷	موقعیت لامپ
۸۸	روش تعویض لامپ
۹۴	چراغ توقف نصب شده در بالا

۹۸	فصل ۷
۹۸	وقتی به مشکلی
۹۸	برمیخورید
۹۹	شرایطی که لازم است قبل از یدک کشی با نمایندگی ها تماس بگیرید
۹۹	بکسل با کامیون نوع بالابر چرخ
۱۰۰	استفاده از خودروبر
۱۰۰	بکسل اضطراری
۱۰۱	روش بکسل اضطراری
۱۰۲	سیستم خاموش کننده پمپ بنزین
۱۰۲	برای راه اندازی مجدد موتور پس از فعال شدن سیستم، مراحل زیر را دنبال کنید
۱۰۲	اگر چراغ هشدار روشن شود
۱۰۲	چراغ هشدار/لیست زنگ هشدار
۱۰۷	اگر پنچر شدید
۱۰۷	قبل از استفاده از جک
۱۰۷	ابزار و موقعیت جک
۱۰۸	ابزار
۱۰۹	مراحل بیرون آوردن جک ها و ابزار
۱۱۰	مراحل بیرون آوردن لاستیک زاپاس
۱۱۰	تعویض لاستیک پنچر شده
۱۱۲	نصب لاستیک زاپاس
۱۱۴	انبار کردن جک و ابزار
۱۱۵	اگر باتری خودرو خالی شده باشد
۱۱۷	اگر وسیله نقلیه شما بیش از حد گرم شود
۱۱۷	اقداماتی که باید انجام شود
۱۱۸	اگر خودرو در جایی گیر کرد

۱۲۰	فصل ۸
۱۲۰	اطلاعات خودرو
۱۲۱	داده های تعمیر و نگهداری
۱۲۱	VIN

شماره شناسایی خودرو (VIN) شناسه قانونی وسیله نقلیه شما است. این شماره شناسایی اولیه تویوتا شماست. برای ثبت مالکیت وسیله نقلیه شما استفاده می شود. این شماره زیر صندلی جلو سمت راست مهر شده است. ۱۲۱

۱۲۱	شماره موتور
۱۲۲	سوخت
۱۲۲	سیستم روغن کاری
۱۲۲	انتخاب روغن موتور
۱۲۳	سیستم خنک کننده
۱۲۳	سیستم انتقال قدرت
۱۲۳	سیستم ترمز
۱۲۴	ویژگی های قابل تنظیم



و-و-و



۱۲۴.....	قفل درب.....
۱۲۵.....	چراغ ها.....
۱۲۵.....	روشنایی.....
۱۲۵.....	برف پاک کن.....
۱۲۶.....	چراغ راهنما.....
۱۲۶.....	موردی که نیاز به تنظیم اولیه دارد.....



TOYOTA



مقدمه

YARIS



جهت اطلاع شما

دفترچه راهنمای مالک اصلی

لطفا توجه داشته باشید که این راهنما برای همه مدلها کاربرد دارد و همه تجهیزات از جمله گزینه ها را توضیح می دهد.

تمام مشخصات ارائه شده در این راهنما در زمان چاپ جاری است با این حال به دلیل سیاست تویوتا مبنی بر بهبود مستمر محصول ما این حق را برای خود محفوظ می داریم که در هر زمان بدون اطلاع قبلی، تغییراتی ایجاد کنیم.

بسته به مشخصات خودرو نشان داده شده در تصاویر ممکن است از نظر تجهیزات با خودروی شما متفاوت باشد.

لوازم جانبی قطعات یدکی و تغییرات تویوتا شما

طیف گسترده ای از قطعات یدکی و لوازم جانبی غیر اصل برای خودروهای تویوتا در حال حاضر در بازار موجود است. استفاده از این قطعات یدکی و لوازم جانبی که محصولات اصلی تویوتا نیستند ممکن است تأثیر منفی بگذارند.

ایمنی وسیله نقلیه شما

حتی اگر این قطعات ممکن است توسط مقامات خاصی در کشور شما بنابراین شرکت تویوتا موتور

نمی تواند هیچ گونه مسئولیتی را بپذیرد یا قطعات یدکی و لوازم جانبی را تضمین کند.

محصولات اورجینال تویوتا و برای تعویض با نصب نیستند شامل چنین قطعاتی است.

این خودرو نباید با محصولات غیر اصل تویوتا اصلاح شود.

اصلاح با محصولات غیر اصل تویوتا میتواند بر عملکرد ایمنی یا دوام آن تأثیر بگذارد و حتی ممکن است مقررات دولتی را نقض کند علاوه بر این آسیب یا مشکلات عملکرد ناشی از اصلاح ممکن است تحت پوشش گارانتی نباشد.

ثبت اطلاعات خودرو

این وسیله نقلیه مجهز به چندین کامپیوتر برای کنترل وسیله نقلیه است و داده های مربوط به کنترل و عملکرد خودرو را ثبت می کند.

داده های ثبت شده، بسته به سطح کلاس خودرو و گزینه هایی که به آن مجهز شده است متفاوت است.

● استفاده از داده ها

تویوتا ممکن است داده های ثبت شده در این رایانه ها را برای تشخیص نقص، انجام تحقیق و توسعه و بهبود کیفیت به دست آورد و از آن استفاده کند.

● بهبود کیفیت

تویوتا ممکن است داده های ثبت شده در این رایانه ها را برای تشخیص نقص، انجام تحقیق و توسعه و بهبود کیفیت به دست آورد و از آن استفاده کند.

به جز در موارد زیر، تویوتا داده های به دست آمده را در اختیار اشخاص ثالث قرار نخواهد داد.

- با رضایت مالک وسیله نقلیه و یا با رضایت مستأجر در صورت اجاره خودرو
- در پاسخ به درخواست رسمی پلیس، دادگاه حقوقی یا یک سازمان دولتی

اسقاط تویوتا شما

کیسه هوای SRS و پیش کشنده کمربند ایمنی در تویوتای شما حاوی مواد شیمیایی انفجاری است. اگر کیسه های هوا و پیش کشنده های کمربند ایمنی به حال خود رها شوند ممکن است باعث تصادفی مانند آتش سوزی شود.

قبل از اینکه وسیله نقلیه خود را اسقاط کنید مطمئن شوید که سیستم های کیسه هوای SRS و کشنده کمربند ایمنی را توسط یک تعمیرگاه واجد شرایط یا توسط نمایندگی تویوتا خارج کرده و دور بیندازید.



هشدار

■ احتیاطات عمومی هنگام رانندگی

رانندگی تحت تاثیر هرگز وسیله نقلیه خود را هنگامی که تحت تاثیر الکل با مواد مخدر هستید که توانایی شما در کار با وسیله نقلیه شما را مختل کرده است. رانندگی نکنید. الکل و برخی داروها زمان واکنش را به تاخیر می اندازند قضاوت را مختل میکنند و هماهنگی را کاهش می دهند که میتواند منجر به تصادفی شود که میتواند منجر به مرگ یا آسیب جدی شود. رانندگی دفاعی همیشه حالت تدافعی رانندگی کنید اشتباهاتی که سایر رانندگان با عابران پیاده ممکن است مرتکب شوند را پیش بینی کنید و آماده باشید تا از تصادف جلوگیری کنید. حواس پرتی راننده همیشه توجه کامل خود را به رانندگی معطوف کنید. هر چیزی که حواس راننده را پرت کند. مانند تنظیم کنترلرها صحبت کردن با تلفن همراه با خواندن میتواند منجر به تصادف شود که منجر به مرگ یا آسیب جدی به شما سرنشینان با دیگران شود.

■ احتیاط عمومی در مورد ایمنی کودکان

هرگز کودکان را بدون مراقبت در وسیله نقلیه رها نکنید و هرگز اجازه ندهید کودکان کلید را داشته باشند یا از آن استفاده کنند. کودکان ممکن است بتوانند وسیله نقلیه را روشن کنند یا وسیله نقلیه را در حالت خنثی قرار دهند. همچنین این خطر وجود دارد که کودکان با بازی با شیشه ها یا سایر ویژگیهای وسیله نقلیه به خود آسیب برسانند. علاوه بر این افزایش گرما یا دمای بسیار سرد داخل خودرو میتواند برای کودکان کشنده باشد.



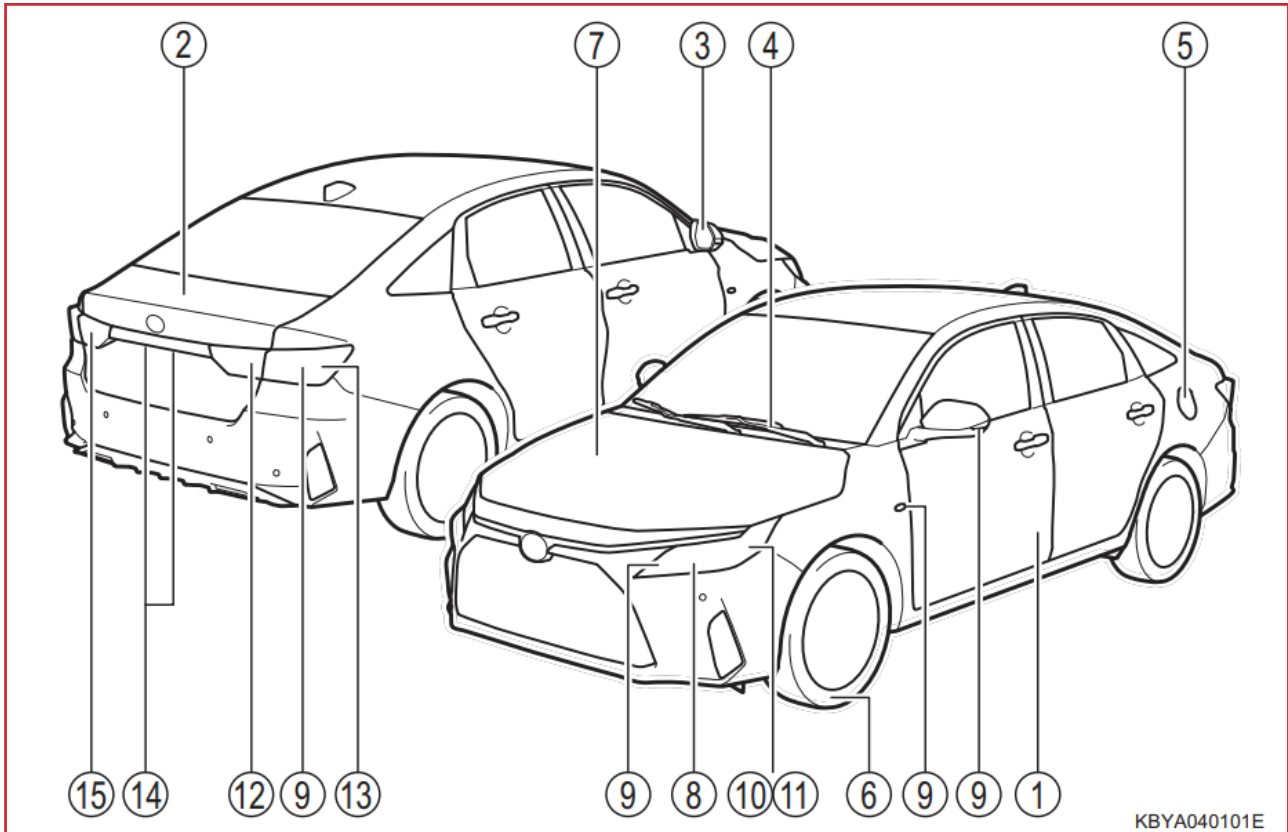
و-و-و



نمایه تصویری

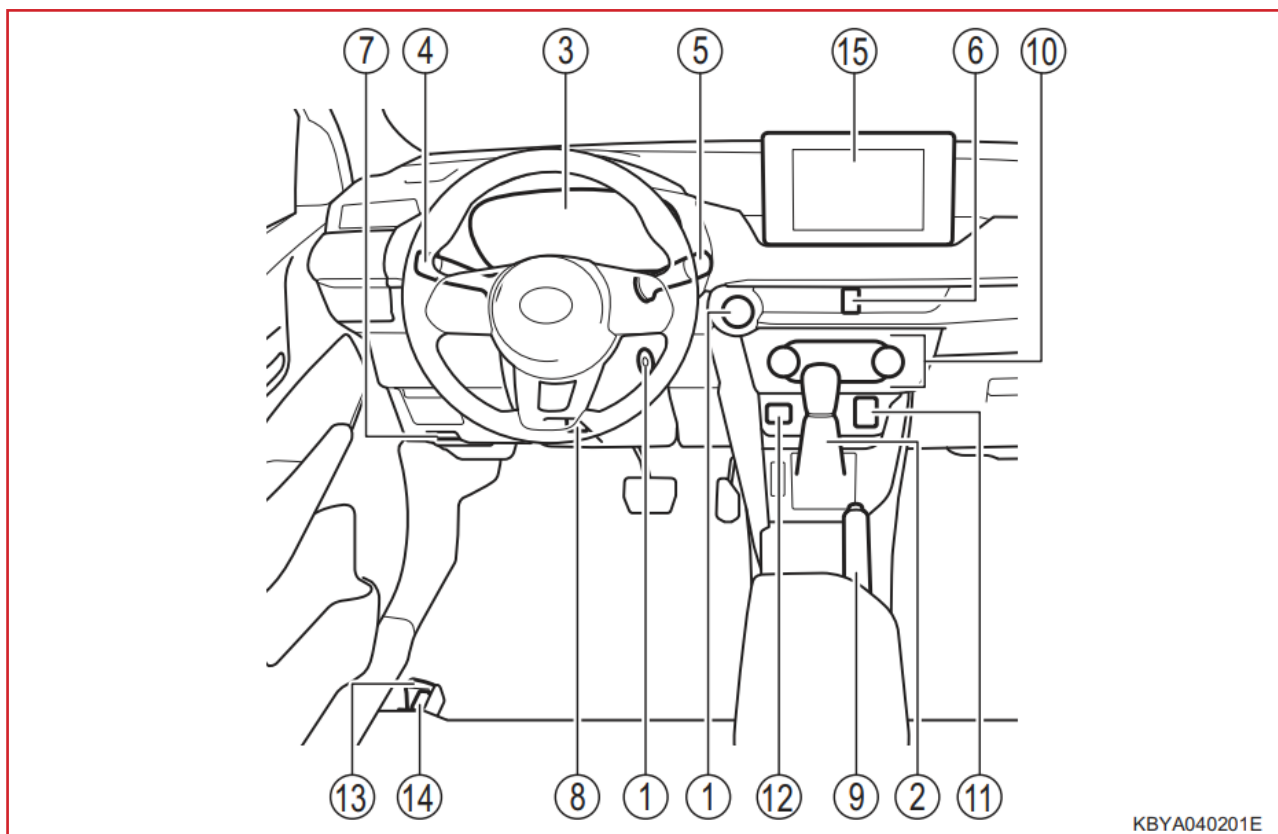
خارج خودرو

تاریخ



KBYA040101E

- ۱ درها
- ۲ راهنمای آینه ها
- ۳ آینه های نمای عقب
- ۴ صندوق عقب
- ۵ برف پاک کن
- ۶ درب باک بنزین
- ۷ نایر
- ۸ درب موتور
- ۹ چراغ جلو
- ۱۰ راهنما
- ۱۱ راهنما چراغ
- ۱۲ چراغ عقب
- ۱۳ چراغ پلاک عقب



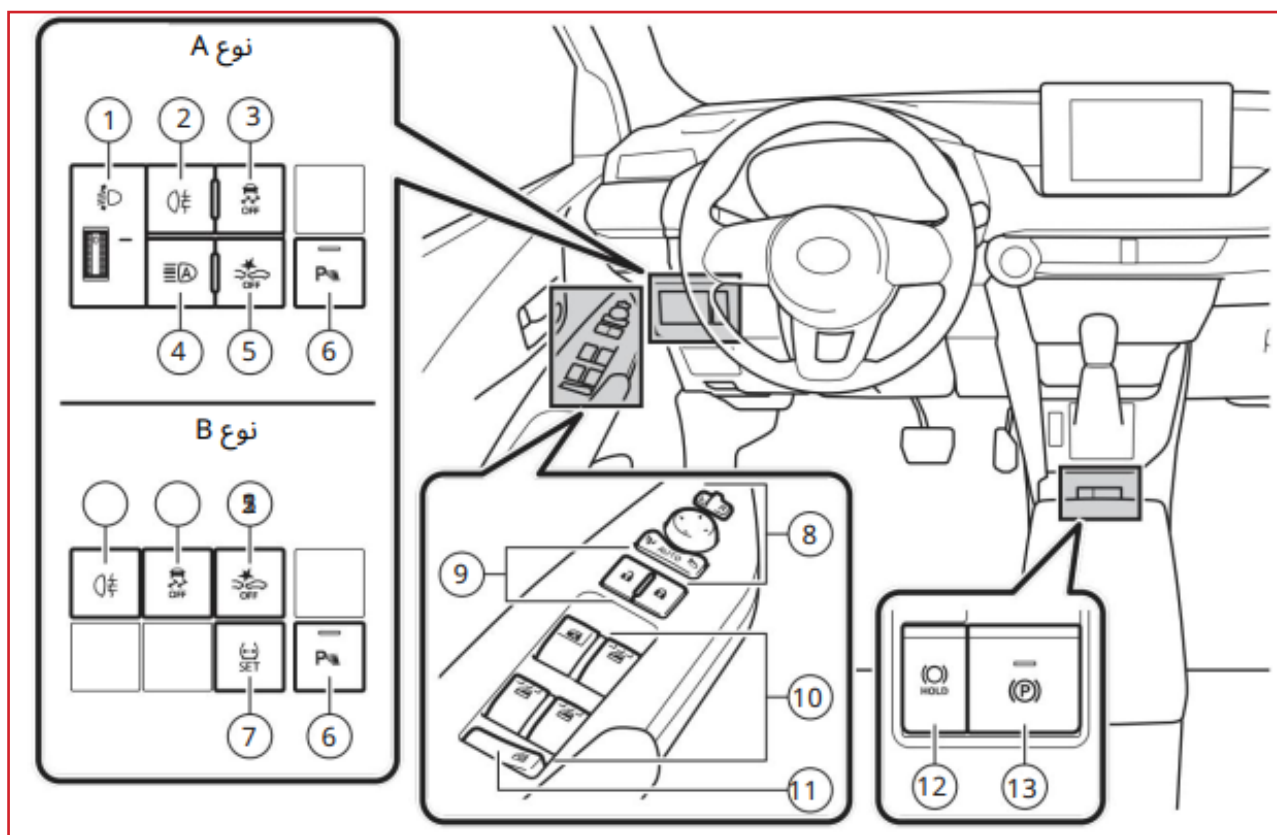
KBYA040201E

- ۱ کلید موتور
- ۲ استارت / تغییر حالت موتور
- ۳ توقف اضطراری موتور
- ۴ چراغ / هشدار پیام
- ۵ اهرم دنده
- ۶ تغییر موقعیت شیف
- ۷ چراغ ها و نشانگرهای هشدار
- ۸ نمایشگر چند اطلاعاتی
- ۹ هنگامی که پیامهای هشدار نمایش داده می شود
- ۱۰ اهرم چراغ راهنما
- ۱۱ کلید چراغ جلو
- ۱۲ چراغ های جلو / چراغ های جلو / چراغ های عقب
- ۱۳ برف پاک کن و سوئیچ شوینده



۱۴	 سوئیچ فلاشرهای اضطراری
۱۵	 اهرم تنظیم موقعیت فرمان
۱۶	 اقدامات احتیاطی در برابر فصل زمستان
۱۷	 زنگ هشدار پیام هشدار
۱۸	 سیستم تهویه مطبوع
۱۹	 مه زدایی شیشه عقب بخارگی شیشه عقب)
۲۰	 پورت های usb
۲۱	 اهرم خلاصی صندوق عقب
۲۲	 اهرم باز کردن باک بنزین

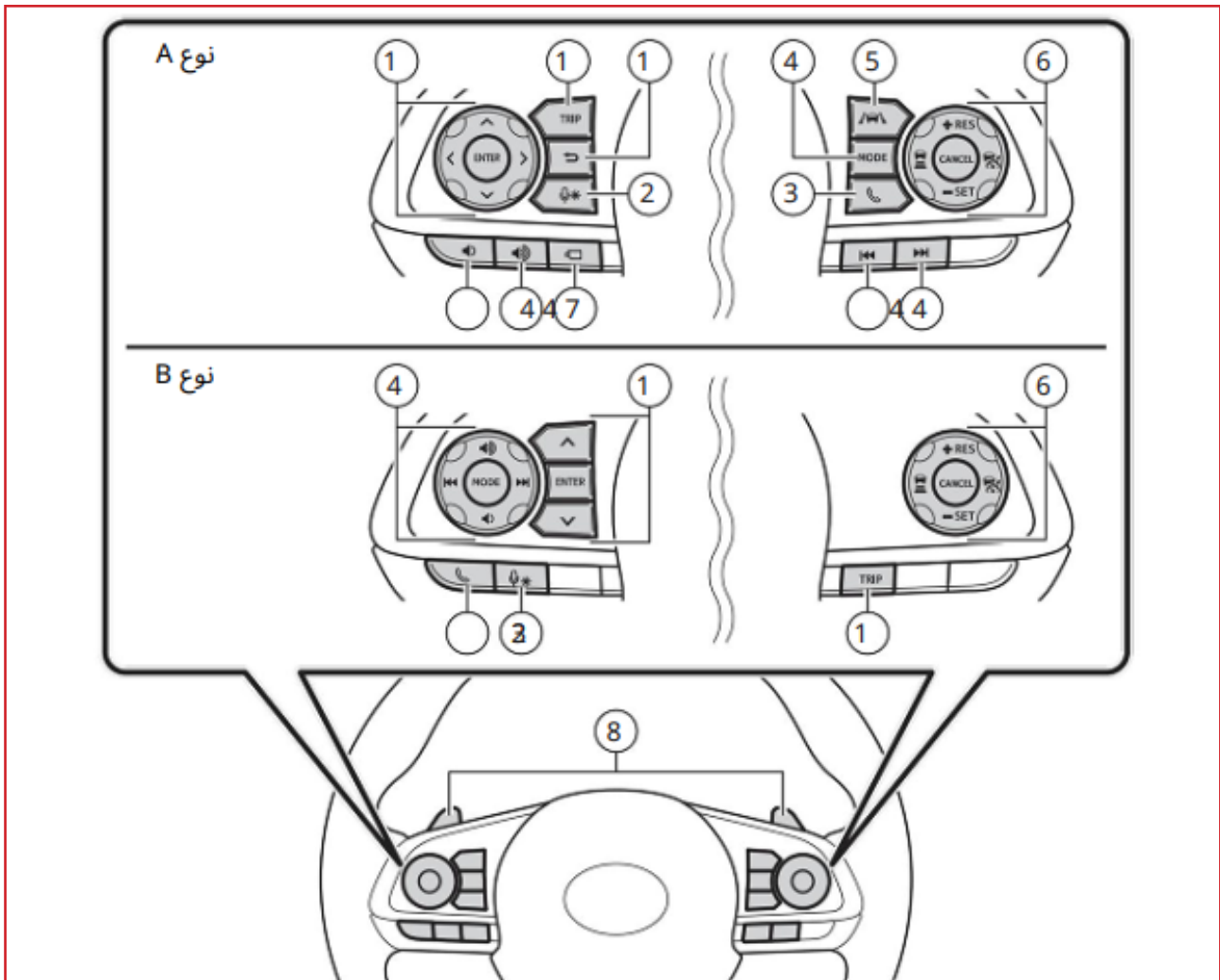
کلیدها



- ۱ کلید خاموش
- ۲ کلید چراغ مه شکن
- ۳ صفحه تنظیم دستی چراغ
- ۴ کلید
- ۵ کلید
- ۶ سنسور گوشه/کلید سنسور
- ۷ کلید تنظیم مجدد هشدار فشار باد
- ۸ سوئیچ آینه عقب
- ۹ سوئیچ قفل درب
- ۱۰ کلید برق پنجره
- ۱۱ سوئیچ ترمز دستی
- ۱۲ درگیر کردن آزاد سازی
- ۱۳ اقدامات احتیاطی در برابر فصل زمستان
- ۱۴ زنگ هشدار پیام

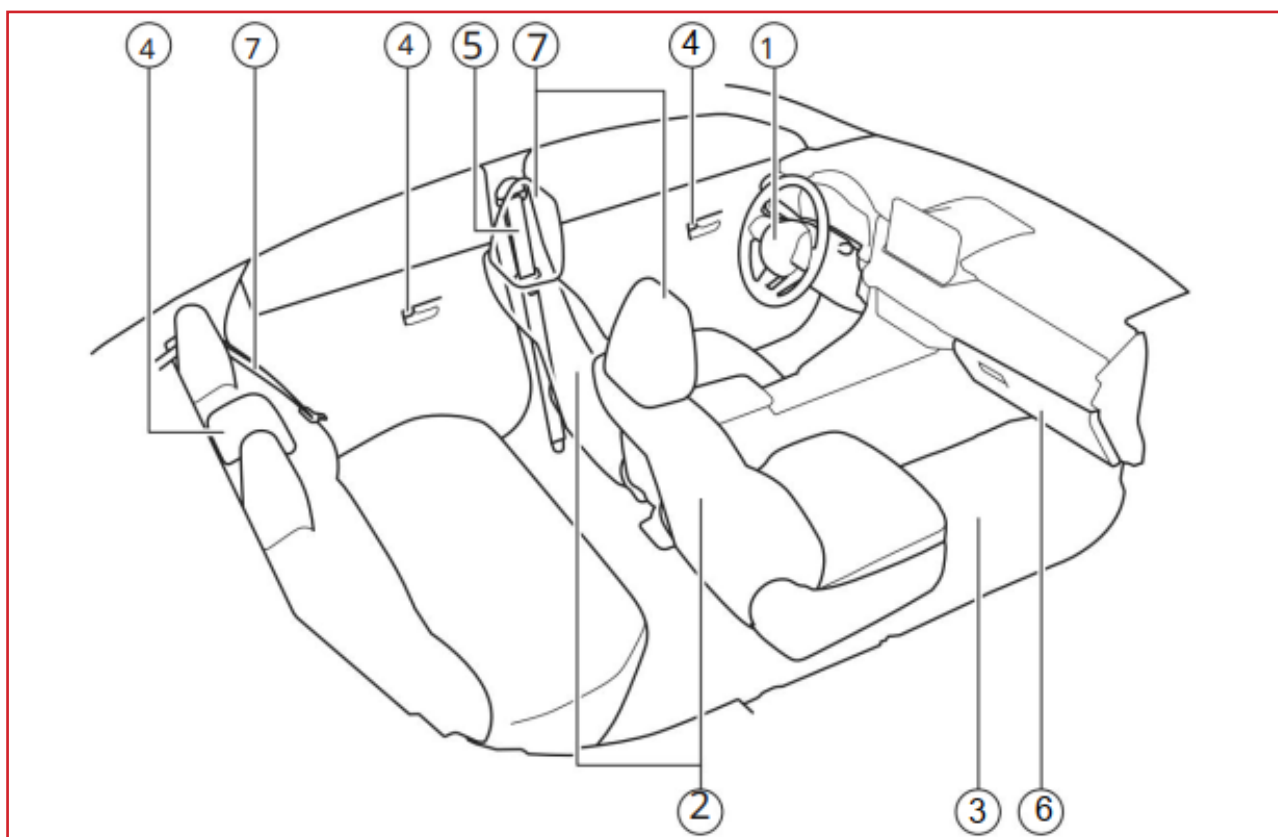


کلیدهای فرمان

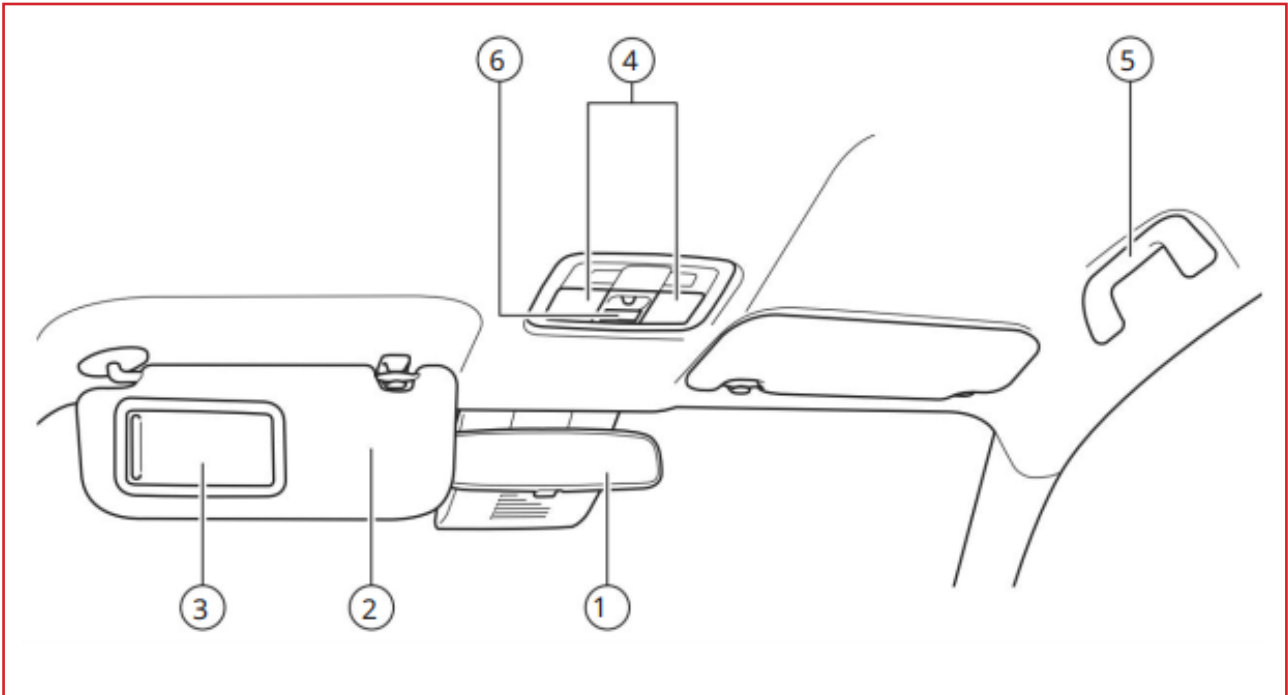


- ۱..... کلید کنترل
- ۲..... کنید مکالمه
- ۳..... کلید تلفن
- ۴..... سوئیچ کنترل صدا
- ۵..... سوئیچ
- ۶..... سوئیچ تعویض

فضای داخلی



- ۱..... ایریگ
- ۱..... صندلی های جلو
- ۲..... تشک کف
- ۳..... دکمه قفل داخلی
- ۴..... کمربند ایمنی
- ۵..... ایریگ
- ۶..... تکیه گاه های سر
- ۷..... کمربند ایمنی



- ۱ آینه عقب
۲ آفتابگیر
۳ آینه
۴ چراغ های سقفی جلو
۵ دستگیره های کمکی جمع شونده
۶ دگمه



■ هرگز از صندلی کودک رو به عقب روی صندلی محافظت شده توسط کیسه هوای فعال در جلوی آن استفاده نکنید، ممکن است مرگ یا آسیب جدی به کودک رخ دهد.



فصل ۱

ایمنی



و-و-و

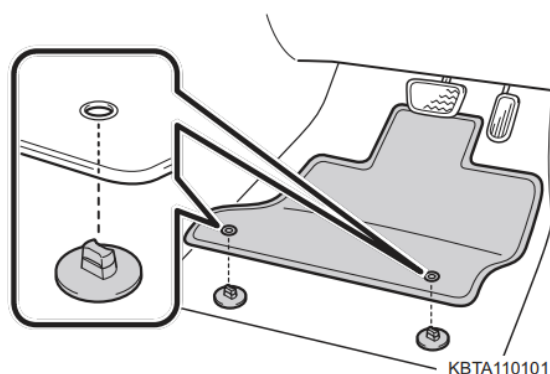


قبل از رانندگی

زیرپایی

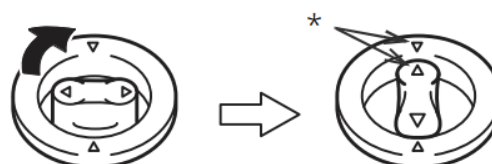
فقط از کفپوشهایی استفاده کنید که به طور خاص برای خودروهایی با همان مدل و مدل خودروی شما طراحی شده اند. آنها را به طور ایمن روی فرش کف در جای خود ثابت کنید قلابهای نگهدارنده گیره ها را در چشمک های تشک کف قرار دهید.

۱. قلابهای نگهدارنده گیره ها را در چشمک های تشک کف قرار دهید



۲. دستگیره بالایی هر قلاب نگهدارنده (گیره) را بچرخانید تا کفپوش ها در جای خود محکم شوند.

علامت Δ را تراز کنید.



KBPA110102



هشدار

اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید.

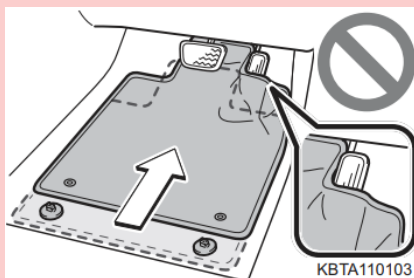
اگر این کار را انجام ندهید ممکن است کفپوش راننده سر بخورد و احتمالاً در هنگام رانندگی با پدال ها تداخل پیدا کند. ممکن است سرعت غیرمنتظره زیاد شود یا توقف خودرو دشوار شود. این می تواند منجر به تصادف، منجر به مرگ یا آسیب جدی شود.

■ هنگام نصب کفپوش راننده

- از کفپوش های طراحی شده برای مدل های دیگر یا خودروهای سال های مختلف، حتی اگر فرش های اصلی تویوتا باشند، استفاده نکنید.
- فقط از کفپوش های طراحی شده برای صندلی راننده استفاده کنید
- همیشه کفپوش کف را با استفاده از قلاب های نگهدارنده (گیره) ارائه شده به طور ایمن نصب کنید
- از دو یا چند کفپوش روی هم استفاده نکنید.
- تخت کف را به سمت بالا یا وارونه قرار ندهید.

■ قبل از رانندگی

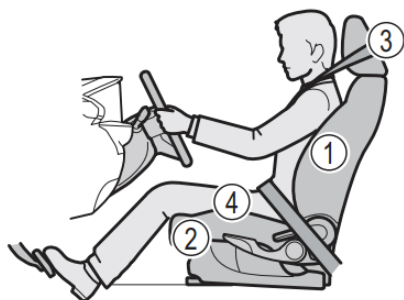
- بررسی کنید که تشک کف با تمام قلاب های نگهدارنده (گیره ها) در جای درست ثابت شده باشد. به خصوص مراقب باشید که این بررسی را پس از تمیز کردن کف انجام دهید.
- با خاموش شدن موتور و اهرم تعویض دنده در P (گیربکس متغیر پیوسته) یا N (گیربکس دستی)، هر پدال را کاملاً به زمین فشار دهید تا مطمئن شوید که با کفپوش تداخلی ندارد.



برای رانندگی ایمن

برای رانندگی ایمن صندلی و آینه را قبل از رانندگی در موقعیت مناسب تنظیم کنید.

وضعیت صحیح رانندگی



ABAV110201E

۱. صاف بنشینید و زاویه پشتی صندلی را طوری تنظیم کنید که هنگام رانندگی بدنتان از پشتی صندلی بلند نشود.
۲. وضعیت صندلی را طوری تنظیم کنید که بتوانید پدال ها را کاملاً فشار دهید و بازوهایتان کمی خم شوند.
۳. پشت سری را در جای خود قفل کنید طوری که مرکز پشت سری نزدیک به بالای گوش باشد.
۴. به درستی کمر بند ایمنی را بندید.

بستن کمر بند ایمنی به درستی

قبل از رانندگی مطمئن شوید که همه سرنشینان کمر بند ایمنی خود را به درستی بسته اند.

هنگامی که کودکی که نمی تواند به درستی کمر بند ایمنی را ببندد در وسیله نقلیه است. از سیستم صندلی کودک مناسب استفاده کنید.

تنظیم آینه ها

با تنظیم صحیح آینه های دید عقب داخلی و خارجی مطمئن شوید که میتوانید عقب خودرو را به وضوح ببینید

هشدار

اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید.

عدم انجام این کار ممکن است منجر به مرگ یا آسیب جدی شود.

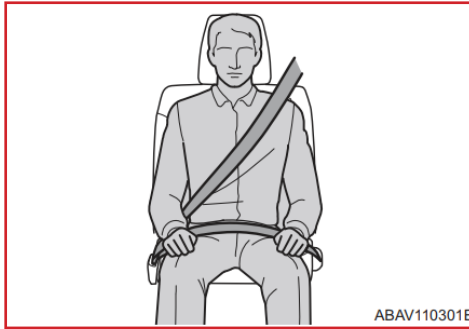
- هنگام رانندگی موقعیت صندلی راننده را تنظیم نکنید. انجام این کار ممکن است باعث شود راننده با وسیله نقلیه اشتباه کند.
- از قرار دادن بالشتک بین راننده یا سرنشین و پشتی صندلی خودداری کنید. یک بالشتک ممکن است از به دست آوردن وضعیت صحیح جلوگیری کند و در صورت برخورد، کارایی کمر بند ایمنی و پشتی سر را کاهش دهد.
- زیر صندلی های جلو چیزی قرار ندهید. اشیایی که در زیر صندلی های جلو قرار می گیرند ممکن است در مسیرهای صندلی گیر کنند و مانع قفل شدن صندلی در جای خود شوند. این ممکن است منجر به تصادف پیش بینی نشده یا آسیب به مکانیسم تنظیم شود.
- کفشی بپوشید که به شما اطمینان دهد می توانید پدال ها را با اطمینان کار کنید. عدم کارکرد مطمئن پدال ها ممکن است منجر به تصادف غیرقابل پیش بینی شود.
- هنگام رانندگی در معابر عمومی همیشه سرعت مجاز را رعایت کنید.
- همیشه به شرایط اطراف مانند سایر وسایل نقلیه و عابران پیاده توجه کنید و سعی کنید با خیال راحت رانندگی کنید
- از خوردن نوشدنی های الکلی و قرص های خواب آور هنگام خواب آلودگی اجتناب کنید.
- هنگام رانندگی از تلفن همراه استفاده نکنید.
- اگر در حین رانندگی احساس خستگی یا خواب آلودگی کردید، خود را مجبور به ادامه رانندگی نکنید و فوراً استراحت کنید.



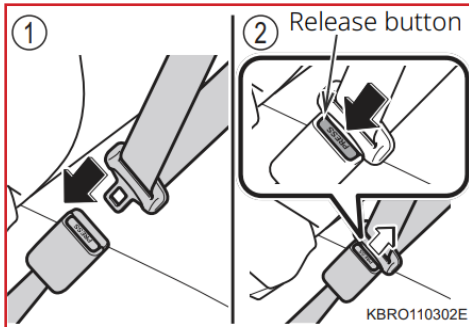
کمر بند ایمنی

قبل از رانندگی مطمئن شوید که همه سرنشینان کمر بند ایمنی خود را به درستی بسته اند.

استفاده صحیح از کمر بند ایمنی



- کمر بند شانه را طوری دراز کنید که به طور کامل روی شانه بیاید اما با گردن تماس نداشته باشد یا از روی شانه سر نخورد.
- کمر بند را در پایین ترین حالت قرار دهید
- موقعیت پشتی صندلی را تنظیم کنید و صاف بشینید
- کمر بند را نچرخانید.



بستن و باز کردن کمر بند ایمنی

۱. برای بستن کمر بند ایمنی صفحه را به داخل سگک فشار دهید تا صدای کلیک بشنوید
۲. برای آزاد کردن کمر بند ایمنی دکمه باز کردن قفل را فشار دهید کمر بند به طور خودکار جمع میشود. بنابراین آن را از نظر پیچش و گیر کردن بررسی کنید و به آرامی آن را در جای خود قرار دهید .

پیش کشنده کمر بند ایمنی و محدود کننده نیرو (صندلی های جلو)

پیش کشنده

پیش کشنده ها به کمر بندهای ایمنی کمک می کنند تا با جمع کردن کمر بندهای ایمنی در هنگام برخورد شدید از جلو، سرنشینان را به سرعت مهار کنند. پیش کشنده ها در صورت برخورد جزئی از جلو، ضربه از عقب یا واژگونی خودرو فعال نمی شوند.

محدود کننده نیرو

هنگامی که یک ضربه قوی از جلو وارد می شود و بار وارد شده به کمر بند ایمنی از حد معینی فراتر می رود، این مکانیسم از اعمال بار بیشتر جلوگیری می کند و ضربه به سینه سرنشینان را کاهش می دهد. پیش کشنده ها در صورت برخورد جزئی از جلو ضربه از عقب یا واژگونی خودرو فعال نمی شوند.

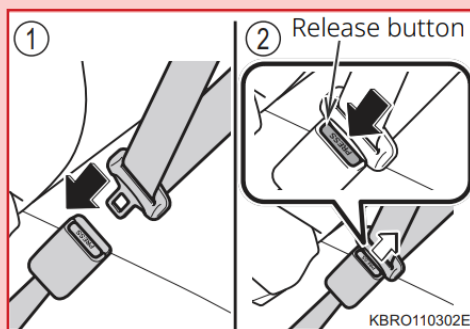
نحوه باز کردن قفل کمر بند ایمنی

در صورت توقف با ضربه ناگهانی تسمه قفل میشود. همچنین اگر ناگهان به جلو خم شوید با کمر بند ایمنی را خیلی سریع بکشید ممکن است قفل شود. اگر کمر بند ایمنی قفل است و نمی توانید آن را باز کنید. یک بار آن را به شدت بکشید شل کنید و سپس به آرامی حرکت دهید تا کشیده شود

هشدار

برای کاهش خطر آسیب در صورت ترمز ناگهانی، انحراف ناگهانی یا تصادف، اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید. عدم انجام این کار ممکن است باعث مرگ یا آسیب جدی شود.

■ بستن کمربند ایمنی

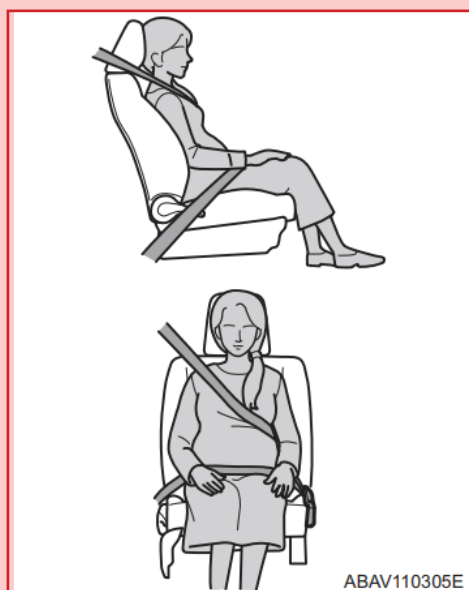


- اطمینان حاصل کنید که همه مسافران از کمربند ایمنی استفاده می کنند.
- همیشه کمربند ایمنی را به درستی ببندید.
- مطمئن شوید که مسیر کمربند ایمنی با هیچ وسیله ای مسدود نشده باشد
- با کمربند ایمنی خیلی نزدیک به فرمان یا متر رانندگی نکنید
- کمربند ایمنی را با گیره یا گیره شل نکنید
- هر کمربند ایمنی فقط باید توسط یک نفر استفاده شود.
- از کمربند ایمنی به طور همزمان برای بیش از یک نفر از جمله کودکان استفاده نکنید.
- تویوتا توصیه می کند که کودکان در صندلی های عقب بنشینند و همیشه از کمربند ایمنی و/یا سیستم صندلی کودک مناسب استفاده کنند.
- برای رسیدن به وضعیت مناسب نشستن، صندلی را بیش از حد لازم خم نکنید. کمربند ایمنی زمانی موثرتر است که سرنشینان صاف بنشینند و به خوبی روی صندلی ها برگردند.
- کمربند شانه را زیر بازو نبندید.
- همیشه کمربند ایمنی خود را پایین ببندید و روی باسن خود ببندید.

■ استفاده از کمربند ایمنی کودک

- کمربندهای ایمنی وسیله نقلیه شما اصولاً برای افراد بزرگسال طراحی شده است.
- از سیستم صندلی کودک مناسب کودک استفاده کنید، تا زمانی که کودک به اندازه ای بزرگ شود که بتواند کمربند ایمنی خودرو را ببندد.
- وقتی کودک به اندازه ای بزرگ شد که بتواند کمربند ایمنی خودرو را ببندد، دستورالعمل های مربوط به استفاده از کمربند ایمنی را دنبال کنید.

■ زنان باردار



- توصیه های پزشکی را دریافت کنید و کمربند ایمنی را به روش مناسب ببندید.
- زنان باردار باید کمربند کمر را تا حد امکان پایین قرار دهند، مانند سایر سرنشینان، کمربند شانه را به طور کامل روی شانه باز کنند و از تماس کمربند با گرد شدن ناحیه شکم خودداری کنند.
- اگر کمربند ایمنی به درستی بسته نشود، نه تنها زن باردار، بلکه جنین نیز ممکن است در اثر ترمز ناگهانی یا تصادف دچار مرگ یا آسیب جدی شود.

■ اگر کمربند ایمنی کثیف شود

- از یک شوینده خنثی استفاده کنید. در صورت استفاده از حلال های آلی مانند بنزن، عملکرد کمربند ایمنی کاهش یافته و کارایی خود را از دست می دهد. به همین ترتیب، رنگ را از کمربند ایمنی پاک نکنید یا رنگ نکنید.

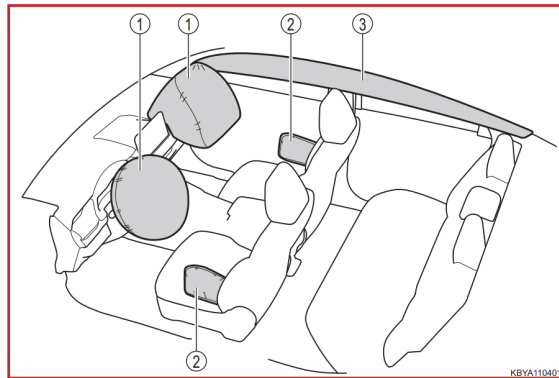


هشدار

- پیش کشنده کمربند ایمنی و محدود کننده نیرو (صندلی های جلو) اگر پیش کشنده فعال شده باشد، چراغ هشدار SRS چشمک می زند. در این صورت، کمربند ایمنی را نمی توان دوباره استفاده کرد و باید در نمایندگی تویوتا تعویض شود.
- آسیب دیدگی و ساییدگی کمربند ایمنی
- با گیرکردن کمربند، صفحه یا سگک در درب، به کمربندهای ایمنی آسیب نرسانید.
- سیستم کمربند ایمنی را به صورت دوره ای بازرسی کنید. بریدگی، ساییدگی و قطعات شل را بررسی کنید. تا زمانی که کمربند ایمنی آسیب دیده را تعویض نکنید، از آن استفاده نکنید. کمربندهای ایمنی آسیب دیده نمی توانند از سرنشین در برابر مرگ یا آسیب جدی محافظت کنند.
- از قرار دادن مواد خارجی در داخل سگک یا کشنده خودداری کنید.
- مطمئن شوید که تسمه و صفحه قفل هستند و تسمه پیچ خورده نیست.
- اگر کمربند ایمنی به درستی کار نمی کند، بلافاصله با نمایندگی تویوتا خود تماس بگیرید.
- اگر وسیله نقلیه شما دچار تصادف جدی شده است، حتی اگر آسیب آشکاری نداشته باشد، مجموعه صندلی از جمله کمربندها را تعویض کنید.
- سعی برای نصب، برداشتن یا تغییر کمربند ایمنی نکنید. آنها ممکن است در زمان برخورد به طور موثر کار نکنند.
- سعی برای نصب، برداشتن، تغییر، جدا کردن یا دور انداختن کمربندهای ایمنی نکنید. هر گونه تعمیرات لازم را توسط نمایندگی تویوتا خود انجام دهید. جابجایی نامناسب ممکن است منجر به عملکرد نادرست شود.

کیسه های هوای SRS

کیسه های هوای SRS هنگامی که خودرو در معرض ضربه های شدید قرار می گیرد که ممکن است باعث آسیب جدی به سرنشینان شود، باز می شوند. آنها برای کمک به کاهش خطر مرگ یا آسیب جدی با کمربند ایمنی کار می کنند.



■ کیسه هوای جلو SRS

۱. ایربگ راننده SRS/کیسه هوای سرنشین جلو (می تواند به کاهش ضربه به سر و سینه راننده و سرنشین جلو کمک کند).

هشدار

اقدامات احتیاطی ایربگ SRS

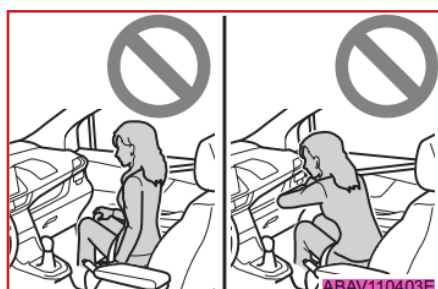
اقدامات احتیاطی زیر را در مورد کیسه هوای SRS رعایت کنید.

عدم انجام این کار ممکن است باعث مرگ یا آسیب جدی شود.

- راننده و همه سرنشینان خودرو باید کمربند ایمنی خود را به درستی ببندند. کیسه های هوای SRS وسایل تکمیلی برای استفاده با کمربند ایمنی هستند

● کیسه هوای راننده SRS با نیروی قابل توجهی باز می شود و می تواند باعث مرگ یا آسیب جدی شود، به خصوص اگر راننده بسیار نزدیک به کیسه هوا باشد. از آنجایی که منطقه خطر برای کیسه هوای راننده اولین ۵۰ تا ۷۵ میلی متر (۲ تا ۳ اینچ) باد کردن است، قرار دادن خود در فاصله ۲۵۰ میلی متری (۱۰ اینچ) از کیسه هوای راننده، حاشیه ایمنی واضحی را برای شما فراهم می کند. این فاصله از مرکز فرمان تا استخوان سینه شما اندازه گیری می شود. اگر اکنون در فاصله کمتر از ۲۵۰ میلی متر (۱۰ اینچ) نشسته اید، می توانید موقعیت رانندگی خود را به چند روش تغییر دهید:

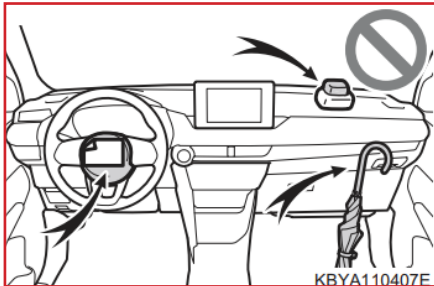
- صندلی خود را تا جایی که می توانید به سمت عقب حرکت دهید در حالی که هنوز به راحتی به پدال ها می رسید.
- پشتی صندلی را کمی خم کنید. اگرچه طراحی خودرو متفاوت است، بسیاری از رانندگان می توانند به فاصله ۲۵۰ میلی متری (۱۰ اینچ) دست یابند، حتی اگر صندلی راننده تا انتها به جلو باشد، تنها با تا حدودی خواباندن پشتی صندلی. اگر پشتی صندلی شما دیدن جاده را سخت می کند، با استفاده از یک بالشتک محکم و غیر لغزنده خود را بالا بیاورید یا اگر وسیله نقلیه شما این ویژگی را دارد صندلی را بالا بیاورید.
- اگر فرمان شما قابل تنظیم است، آن را به سمت پایین متمایل کنید. این کیسه هوا را به جای سر و گردن به سمت قفسه سینه شما هدایت می کند.
- صندلی باید همانطور که در بالا توصیه شده تنظیم شود، در حالی که همچنان کنترل پدال های پا، فرمان و دید شما نسبت به کنترل های پانل ابزار حفظ می شود.
- روی لبه صندلی که به داشبورد تکیه دهید، ننشینید.



- اجازه ندهید سرنشینان صندلی جلو وسایل را روی زانو نگه دارند.



هشدار



● هیچ چیز را به قسمت هایی مانند داشبورد یا پد فرمان وصل نکنید یا به آن تکیه نکنید. با باز شدن کیسه هوای راننده SRS و سرنشین جلو، این موارد می توانند به پرتابه تبدیل شوند.

● به ناحیه اجزای کیسه هوای SRS ضربه نزنید یا به میزان قابل توجهی نیرو وارد نکنید. انجام این کار می تواند باعث اختلال در عملکرد کیسه هوای SRS شود.

● بعد از باز شدن (باد شدن) کیسه هوای SRS به هیچ یک از اجزای سازنده دست نزنید زیرا ممکن است داغ باشند.

● اگر بعد از باز شدن کیسه هوای SRS تنفس مشکل شد، در یا پنجره را باز کنید تا هوای تازه وارد شود، یا اگر خودرو ایمن است، آن را ترک کنید. برای جلوگیری از تحریک پوست، هر گونه باقیمانده را در اسرع وقت بشویید.

■ اگر کیسه هوای SRS باز شود (باد شود)

● گاز با دمای بالا کیسه های هوای SRS را با سرعت بسیار بالا باد می کند و احتمالاً منجر به صدمات از جمله خراش، سوختگی و کوفتگی می شود.

■ اصلاح و دفع اجزای سیستم کیسه هوای SRS

بدون مشورت با فروشنده تویوتا، وسیله نقلیه خود را دور نیندازید یا هیچ یک از تغییرات زیر را انجام ندهید.

کیسه های هوای SRS ممکن است به طور تصادفی دچار اختلال شده یا باز شوند (باد شوند) و باعث مرگ یا آسیب جدی شوند.

● نصب، جداسازی، جداسازی و تعمیر کیسه هوای SRS.

● تعمیرات یا اصلاحات گلگیر جلو، سپر جلو یا کناری محافظه سرنشینان.

● نصب محافظ توری (میل گاو نر، کانگورو بار و ...)، برف روب یا وینچ.

● اصلاحات سیستم تعلیق خودرو

● نصب وسایل الکترونیکی مانند رادیو دو طرفه سیار (فرستنده RF) و پخش کننده سی دی اصلاح وسیله نقلیه

● اصلاح شما برای یک فرد دارای معلولیت جسمی.



■ اگر کیسه هوای SRS باز شود (باد شود)
● صدای بلند و گاز سفید منتشر خواهد شد.

● خودروهایی بدون کیسه هوای محافظ پرده ای SRS: علاوه بر صندلی جلو، قسمت هایی از ماژول کیسه هوا (توپ فرمان، پوشش کیسه هوا و بادکننده) ممکن است برای چند دقیقه داغ شوند. خود کیسه هوا نیز ممکن است داغ باشد.

● ممکن است شیشه جلو آسیب دیده باشد.

■ انواع برخوردهایی که ممکن است باعث باز شدن کیسه های هوای SRS (ایر بگ های جلوی SRS) شوند.

● کیسه های هوای جلوی SRS در صورت برخورد بیش از حد آستانه تعیین شده (سطح نیروی مربوط به برخورد از جلو با سرعت تقریباً ۲۰ تا ۳۰ کیلومتر در ساعت (۱۲ تا ۱۸ مایل در ساعت) در برابر یک ضربه ثابت باز می شوند. دیواری که حرکت نمی کند یا تغییر شکل نمی دهد). با این حال، این سرعت آستانه باز شدن کیسه هوا در شرایط زیر به طور قابل توجهی بالاتر خواهد بود:

- هنگامی که وسیله نقلیه با یک دیوار بتنی یا نرده محافظ با زاویه حدود ۳۰ درجه یا بیشتر از جلو برخورد می کند.
- اگر وسیله نقلیه به جسمی برخورد کند، مانند وسیله نقلیه پارک شده یا تیر علامت، که می تواند در اثر ضربه حرکت کند یا تغییر شکل دهد.
- اگر وسیله نقلیه درگیر یک تصادف از زیر سواری باشد، مانند برخوردی که در آن جلوی وسیله نقلیه «زیر سوار» می شود، یا به زیر می رود، در زیر کامیون سنجاق می شود.
- بسته به نوع برخورد، این امکان وجود دارد که فقط کشنده های کمر بند ایمنی فعال شوند.

■ انواع برخوردهایی که ممکن است کیسه هوای SRS باز نشود
حتی در صورت وقوع تصادف، اگر سوئیچ موتور «OFF» یا «ACC» باشد، کیسه هوای SRS باز نمی شود.

■ انواع برخوردهایی که ممکن است کیسه هوای SRS باز نشود (کیسه هوای جلو SRS)
کیسه های هوای جلوی SRS معمولاً در صورت تصادف از جلو یا عقب، واژگون شدن یا درگیری با سرعت کم از جلو، باد نمی شوند. اما هر زمان که چنین ضربه ای باعث کاهش سرعت کافی خودرو به جلو شود، باز شدن کیسه هوای SRS جلو ممکن است رخ دهد.

- برخورد از پهلو
- برخورد از عقب
- واژگونی وسیله نقلیه

■ چه زمانی با نمایندگی تویوتا خود تماس بگیرید

- در موارد زیر، خودرو نیاز به بازرسی و/یا تعمیر دارد. در اسرع وقت با نمایندگی تویوتا خود تماس بگیرید.
- هرکدام از ایربگ های SRS باد شده اند
- خودرو در تصادفی که شامل برخورد به قسمت جلو بود یا باعث آسیب دیدگی یا تغییر شکل قسمت جلو شد، اما آنقدر شدید نبود که باعث باد شدن کیسه هوای جلو SRS شود.
- خودرو تصادف کرده است که منجر به برخورد در یا نواحی اطراف شده یا باعث آسیب یا تغییر شکل درها و نواحی اطراف شده است، حتی اگر کیسه هوای جانبی SRS و محافظ پرده ای باد نشده باشند.
- بخش پد فرمان یا داشبورد نزدیک کیسه هوای SRS سر نشین جلو خراشیده، ترک خورده یا آسیب دیده است.
- ستون جلو، ستون عقب، یا قسمت های جانبی سقف که کیسه های هوا محافظ پرده ای SRS هستند خراشیده، ترک خورده یا آسیب دیده اند.



هنگامی که کودکان در وسیله نقلیه هستند

هنگام حضور کودکان در خودرو اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید.

- کودکان باید همیشه از کمربند ایمنی استفاده کنند. هنگامی که کودکی که نمی تواند به درستی کمربند ایمنی را ببندد در وسیله نقلیه است، از سیستم صندلی کودک مناسب استفاده کنید.
- توصیه می شود کودکان در صندلی های عقب بنشینند تا از تماس تصادفی با وسیله ای که وسیله نقلیه را کار می کند، جلوگیری شود.
- از قفل محافظ کودک و سوئیچ قفل پنجره برای جلوگیری از بازکردن درها توسط کودکان یا کارکرد تصادفی شیشه های برقی در حین حرکت خودرو استفاده کنید.

سیستم های نگهدارنده کودک

قبل از نصب سیستم نگهدارنده کودک در خودرو، نکات احتیاطی وجود دارد که باید رعایت شود، انواع سیستم های صندلی کودک و همچنین روش های نصب و غیره در این راهنما نوشته شده است.

هنگام سوار شدن با کودک کوچکی که نمی تواند به درستی از کمربند ایمنی استفاده کند، از سیستم صندلی کودک استفاده کنید. برای ایمنی کودک، سیستم صندلی کودک را روی صندلی عقب نصب کنید.

استفاده از سیستم ایمنی کودک اصلی تویوتا توصیه می شود، زیرا استفاده از آن در این وسیله نقلیه ایمن تر است.

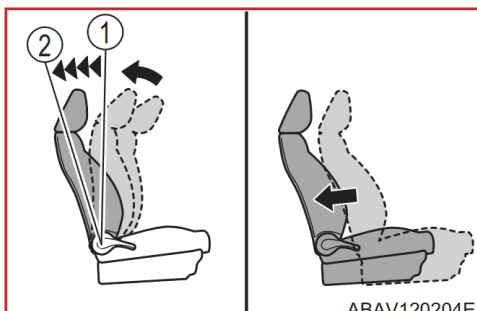
سیستم های صندلی کودک اصلی تویوتا به طور خاص برای خودروهای تویوتا ساخته شده است. آنها را می توان در نمایندگی تویوتا خریداری کرد.

توجه داشته باشید که همه سیستم های صندلی کودک در همه وسایل نقلیه جا نمی شوند. قبل از استفاده یا خرید سیستم صندلی کودک سازگاری آن را بررسی کنید

هنگام استفاده از سیستم نگهدارنده کودک

■ هنگام نصب سیستم صندلی کودک روی صندلی سرنشین جلو

برای ایمنی کودک، یک سیستم نگهدارنده کودک را روی صندلی عقب نصب کنید. هنگامی که نصب سیستم صندلی کودک روی صندلی سرنشین جلو اجتناب ناپذیر است، صندلی را به صورت زیر تنظیم کرده و سیستم نگهدارنده کودک را نصب کنید.



- پشتی صندلی را به جلو خم کنید، آن را در اولین موقعیت ثابت خود (a) قرار دهید و آن را در موقعیت ثابت پنجم خود (b) تنظیم کنید.
- اگر به دلیل سر راه بودن صندلی کودک به درستی نصب نمی شود، تکیه گاه سر در بالاترین موقعیت خود یا آن را بردارید.
- صندلی را تا انتها به عقب فشار دهید

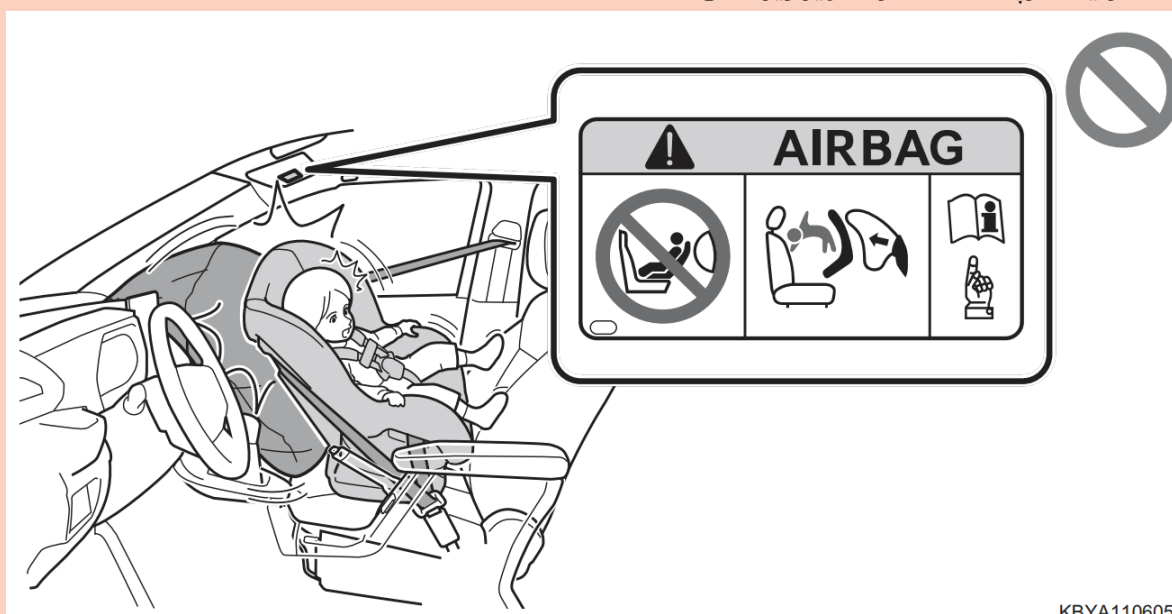
هشدار

هنگام استفاده از سیستم صندلی کودک موارد احتیاطی زیر را رعایت کنید.

عدم انجام این کار ممکن است منجر به مرگ یا آسیب جدی شود.

● هرگز از سیستم صندلی کودک رو به عقب در صندلی سرنشین جلو استفاده نکنید.

نیروی باد شدن سریع کیسه هوای سرنشین جلو می تواند باعث مرگ یا آسیب جدی به کودکان در صورت تصادف شود. برچسب(هایی) روی آفتابگیر سمت سرنشین وجود دارد که نشان می دهد نصب سیستم صندلی کودک رو به عقب به صندلی سرنشین جلو ممنوع است. جزئیات برچسب (ها) در تصویر زیر نشان داده شده است.



KBYA110605E

● دقت کنید که صندلی کودک به درستی نصب شده باشد

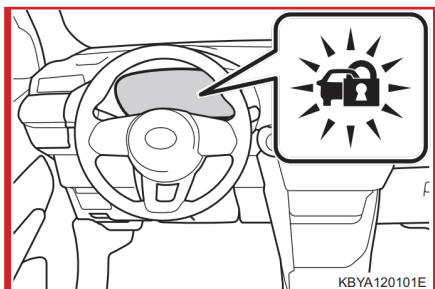


سیستم ضد سرقت ایموبلایزر

کلیدهای خودرو دارای تراشه های فرستنده داخلی هستند و نمی توان خودرو را با استفاده از کلیدی که قبلاً در خودرو ثبت نشده است راه اندازی کرد.

هنگام ترک وسیله نقلیه هرگز کلیدها را داخل خودرو نگذارید.

این سیستم برای کمک به جلوگیری از سرقت وسیله نقلیه طراحی شده است اما امنیت مطلق را در برابر تمام سرقت های خودرو تضمین نمی کند



وسایل نقلیه بدون سیستم بدون کلید پس از برداشتن کلید از کلید موتور، نشانگر امنیتی روی کنتور چشمک می زند که نشان دهنده فعال شدن سیستم است.

قرار دادن کلید ثبت شده روی مغزی کلید، سیستم را غیرفعال می کند و نشانگر امنیتی کنتور را خاموش می کند.

زنگ هشدار

زنگ هشدار

زنگ هشدار از فلاشرهای اضطراری و صدا استفاده می کند تا هنگام تشخیص نفوذ، هشدار دهد.

هنگامی که زنگ هشدار تنظیم شده است، زنگ هشدار در شرایط زیر فعال می شود:

- قفل درب قفل شده به هر طریقی غیر از استفاده از عملکرد بدون کلید یا کنترل از راه دور بی سیم باز می شود.
- در صندوق عقب به هر طریقی غیر از استفاده از عملکرد بدون کلید یا کنترل از راه دور بی سیم باز می شود.
- کاپوت از طریق نانتعارف باز شود.

تنظیم سیستم هشدار

زنگ هشدار در موارد زیر تنظیم می شود:

درها، صندوق عقب و کاپوت را ببندید و همه درها را با استفاده از عملکرد بدون کلید یا کنترل از راه دور بی سیم قفل کنید.

- زمانی که درها به طور خودکار توسط ویژگی امنیتی قفل می شوند.
- هنگامی که سیستم تنظیم می شود، چراغ نشانگر چشمک می زند.



غیر فعال کردن زنگ هشدار

برای غیر فعال کردن زنگ هشدار یکی از موارد زیر را انجام دهید

- قفل درها را با استفاده از عملکرد بدون کنترل از راه دور بی سیم باز کنید.
- صندوق عقب را با استفاده از کنترل از راه دور بی سیم باز کنید
- سوئیچ موتور را روی روشن قرار دهید یا موتور را روشن کنید.

متوقف کردن زنگ هشدار

برای متوقف کردن زنگ هشدار یکی از موارد زیر را انجام دهید:

- دکمه قفل یا باز کردن قفل کنترل از راه دور بی سیم را فشار دهید.
- سوئیچ موتور را روی «روشن» قرار دهید یا موتور را روشن کنید.

هشدار ممکن است در شرایط زیر فعال شود:

(با متوقف کردن زنگ هشدار، سیستم هشدار غیرفعال می شود.)

- قفل درها با استفاده از کلید
- شخصی که داخل وسیله نقلیه است، در، صندوق عقب یا کاپوت را باز می کند.

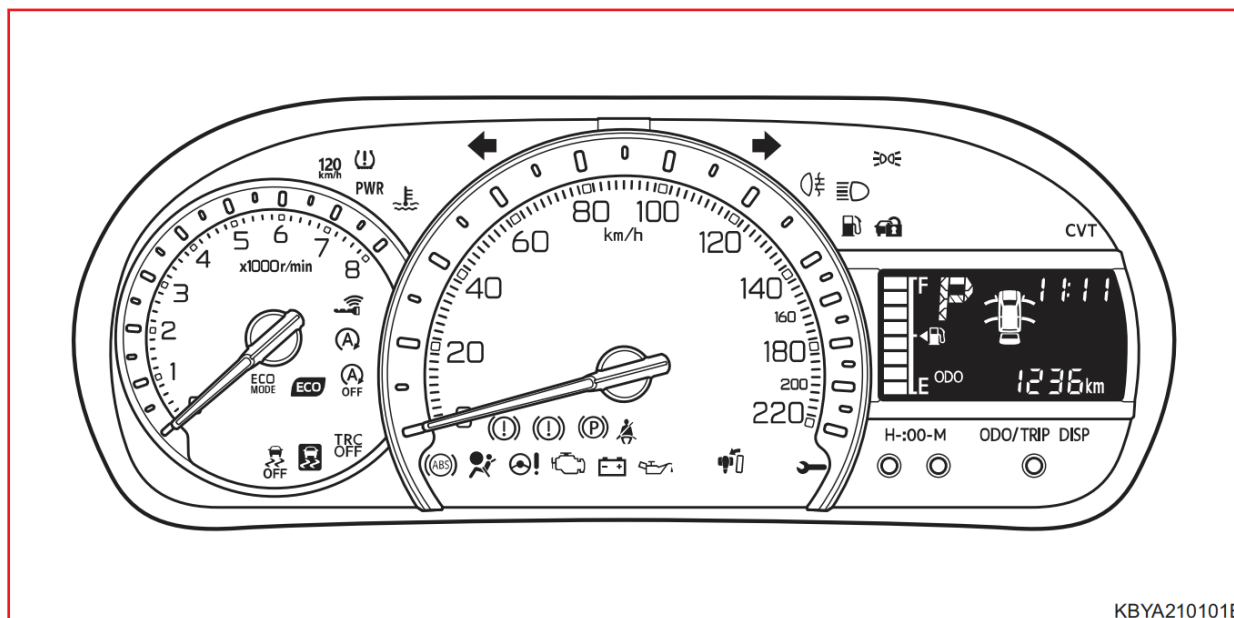


فصل ۲

صفحه نمایش

نمایشگر اطلاعات

خودروهایی با نمایشگر اطلاعات رنگی TFT (۴/۲ اینچ)



KBYA210101E

چراغ های هشدار دهنده

چراغ های هشدار راننده را از نقص در سیستم های خودرو، مطلع می کند.

چراغ های هشدار دهنده

*۱



چراغ هشدار سیستم ترمز (قرمز/زرد)

*۱



چراغ هشدار سیستم شارژ

*۱



چراغ هشدار فشار کم روغن موتور

*۱



چراغ هشدار دمای بالای مایع خنک کننده (قرمز)



تویوتا



چراغ های هشدار دهنده

*۱



چراغ نشانگر نقص

*۱



چراغ هشدار گیربکس CVT

*۱



چراغ هشدار ایربگ

*۱



چراغ هشدار ABS

*۱



چراغ هشدار سیستم فرمان برقی (قرمز/زرد)

*۱،۲



نشانگر لغزش (روشن)

*۱



چراغ هشدار درگیرکننده دنده توسط پدال ترمز



چراغ هشدار باز بودن دربها



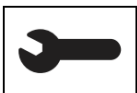
چراغ هشدار سوخت



چراغ بسته بودن کمربند راننده



چراغ های هشدار دهنده

*۱		چراغ هشدار سرعت
*۱		چراغ هشدار باد لاستیک
*۱		چراغ روغن
*۱		نشانگر ترمز دستی (چشمک زن)

*۱: این چراغ‌ها زمانی که سوئیچ موتور روی «روشن» قرار می‌گیرد، روشن می‌شوند تا نشان دهند که یک بررسی سیستم در حال انجام است. آنها پس از روشن شدن موتور یا پس از چند ثانیه خاموش می‌شوند. در صورت روشن نشدن چراغ یا خاموش نشدن چراغ‌ها ممکن است در سیستم نقصی ایجاد شود. خودرو را در نمایندگی تویوتا خود بررسی کنید.

*۱،۲: اگر چراغ چشمک می‌زند، نشان دهنده کارکرد سیستم است و اگر چراغ روشن شود، ممکن است نشان دهنده خرابی سیستم باشد.



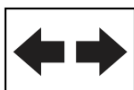
تویوتا



نشانگرها

نشانگرها وضعیت سیستم های مختلف خودرو را به راننده اطلاع می دهند.

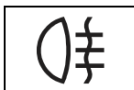
چراغ های هشدار دهنده



نشانگر چراغ راهنما



نشانگر نور بالا



نشانگر چراغ مه شکن عقب



نشانگر کم خنک کننده (آبی)

*۱



نشانگر امنیتی



نشانگر چراغ عقب



نشانگر لغزش (چشمک زن)

*۲



نشانگر VSC خاموش

*۲



نشانگر TRC خاموش

*۲



چراغ های هشدار دهنده

*۲



چراغ نشانگر رانندگی ECO

*۳



نشانگر ترمز دستی (روشن)

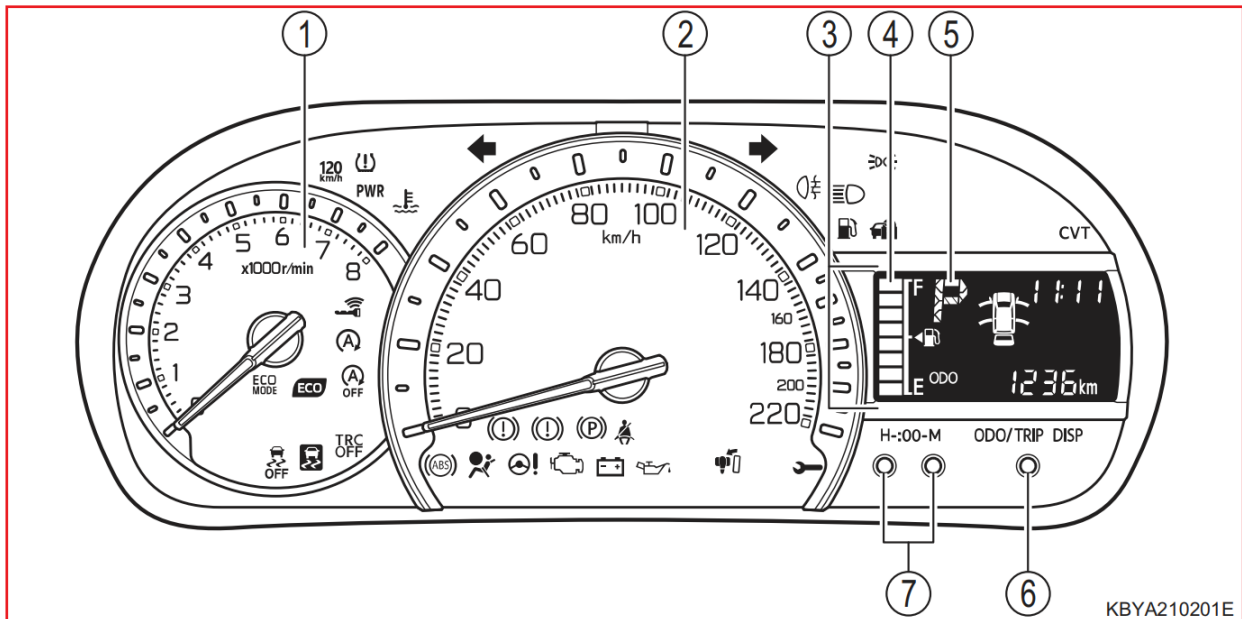
*۱: این نشانگر زمانی که دمای مایع خنک کننده موتور پایین است روشن می شود. اگر بعد از گرم شدن کافی موتور، نشانگر آبی روشن ماند، آن را به نمایندگی تویوتا بازرسی کنید.

*۲: این چراغها زمانی که سوئیچ موتور روی «روشن» قرار می گیرد، روشن می شوند تا نشان دهند که یک بررسی سیستم در حال انجام است. آنها پس از روشن شدن موتور یا پس از چند ثانیه خاموش می شوند. در صورت روشن نشدن چراغ یا خاموش نشدن چراغها ممکن است در سیستم نقصی ایجاد شود. خودرو را در نمایندگی تویوتا خود بررسی کنید.

*۳: زنگ هشدار عدم رها شدن ترمز دستی: هنگامی که سرعت خودرو به حدود ۵ کیلومتر در ساعت یا بیشتر با ترمز دستی درگیر می رسد، زنگ هشدار به صدا در می آید.



گیج‌ها و عقربه‌ها

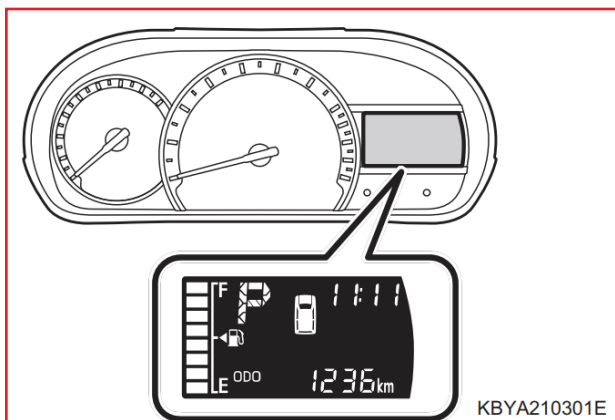


KBYA210201E

۱. نشانگر دور موتور
۲. سرعت سنج
۳. نمایشگر چند اطلاعاتی
۴. نشانگر سطح سوخت
۵. نشانگر وضعیت دنده
۶. سوئیچ تغییر نمایشگر
۷. کلیدهای تنظیم ساعت

صفحه نمایش

صفحه نمایش چند اطلاعاتی، انواع اطلاعات مربوط به دمای بیرون و رانندگی را نشان می دهد.

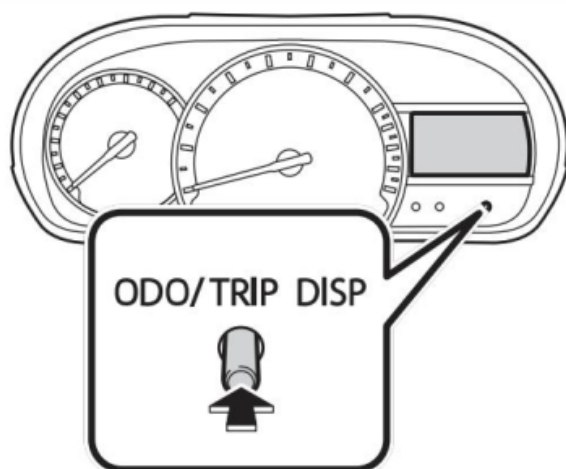


KBYA210301E

- اطلاعات سفر
 - موارد نمایش داده شده به شرح زیر می باشد.
 - کیلومتر شمار
 - مسافت سنج
 - تنظیم نور پنل
- اطلاعات رانندگی
 - موارد نمایش داده شده به شرح زیر می باشد.
 - مصرف سوخت لحظه‌ای
 - مصرف سوخت متوسط
 - دمای هوای بیرونی
- سطح سوخت
 - مقدار سوخت باقیمانده را نشان می دهد
- نشانگر وضعیت دنده
- نمایشگر ساعت

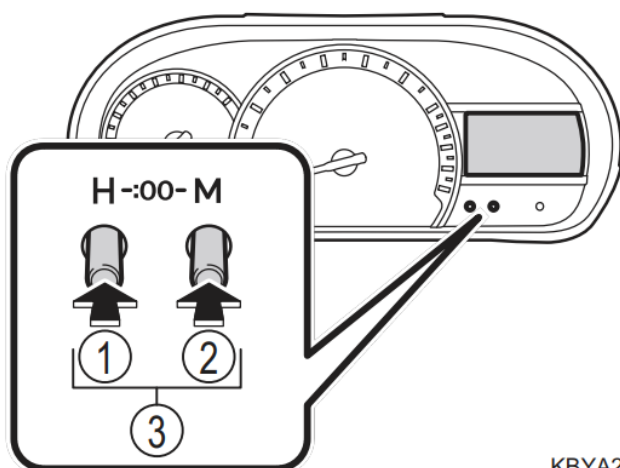
تغییر نمایشگر

برای تغییر نمایش اطلاعات سفر، دکمه ODO/TRIP DISP را فشار دهید.



نمایش ساعت

زمان را می‌توان با فشار دادن کلیدهای تنظیم ساعت تنظیم کرد.



KBYA210307E

۱. تنظیم «ساعت» (H)

۲. تنظیم «دقیقه» (M)

۳. دقیقه‌ها را روی «۰۰» تنظیم می‌کند.

کلید تنظیم ساعت را فشار داده و نگه دارید

کلیدهای (۱) و (۲) را به طور همزمان فشار دهید.

* (مثال) برای ۱:۰۰ تا ۱:۲۹، ۱:۰۰ تنظیم می‌شود و برای ۱:۳۰ تا ۱:۵۹، ۲:۰۰ تنظیم می‌شود.



و-و-و



اطلاعات سفر

هر بار که کلید ODO/TRIP DISP را فشار دهید، نشانگر به صورت زیر تغییر می کند.

■ کیلومتر شمار

کل مسافتی که وسیله نقلیه طی کرده را نشان می دهد.



■ کیلومتر شمار سفر A / کیلومتر شمار سفر B

مسافتی را که وسیله نقلیه از زمان آخرین تنظیم مجدد کنتور طی کرده است را نشان می دهد.

برای بازنشانی نمایشگر، کلید ODO/TRIP DISP را فشار دهید و نگه دارید تا سنج سفر A یا B نمایش داده شود.



کیلومتر شمارهای سفر A و B می توانند برای ثبت و نمایش مسافت های مختلف به طور مستقل استفاده شوند.

■ مصرف سوخت لحظه ای





■ مصرف سوخت متوسط

میانگین مصرف سوخت پس از تنظیم مجدد را نشان می دهد.

- برای تنظیم مجدد نمایشگر، کلید ODO/TRIP DISP را فشار داده و نگه دارید تا زمانی که مصرف سوخت متوسط نمایش داده می شود.
- توجه داشته باشید که ارقام نمایش داده شده به عنوان میانگین مصرف سوخت، تخمینی هستند.



■ دمای بیرونی

دمای هوای بیرون اتومبیل را نشان می دهد.

- دمای بیرون: دما در محدوده ۳۰- تا ۶۰ درجه سانتی گراد (۲۲- درجه فارنهایت تا ۱۴۰ درجه فارنهایت) نشان داده می شود
- هشدار یخ زدگی سطح جاده زمانی نمایش داده می شود که دمای بیرون ۳ درجه سانتیگراد (۳۷ درجه فارنهایت) یا کمتر را شامل می شود.
- اگر نشانگر دما چشمک می زند، نشان می دهد سطح جاده ممکن است یخ زده باشد.



■ تنظیم نور پنل

روشنایی صفحه ابزار را برای روشنایی روز یا شب نشان می دهد

- با فشار دادن و نگه داشتن سوئیچ ODO/TRIP DISP در حالی که نور صفحه ابزار نمایش داده می شود، می توانید نور پانل ابزار را در ۵ مرحله تنظیم کنید.





صفحه سفارشی سازی کاربر

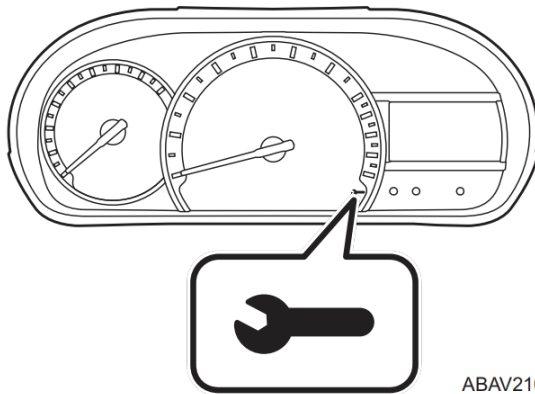
وقتی به صفحه سفارشی سازی کاربر وارد می شوید، می توانید تنظیمات نمایش مسافت و عملکردها را تغییر دهید. توجه داشته باشید که این عملگر در حین کارکرد خودرو قابل اجرا نیست و می بایست خودرو حتما متوقف باشد. برای تنظیم نمایشگر از کلید ODO/TRIP DISP استفاده کنید.

■ نحوه تغییر تنظیمات

۱. کلید را فشار دهید و نگه دارید تا کیلومتر شمار نمایش داده شود و به صفحه سفارشی سازی کاربر وارد شوید.
۲. کلید را فشار دهید تا موردی که باید تغییر دهید ظاهر شود هر بار که کلید را فشار می دهید، نشانگر تغییر می کند..
۳. برای تغییر تنظیمات سوئیچ را فشار داده و نگه دارید هر بار که سوئیچ را فشار دهید و نگه دارید، صفحه نمایش تغییر می کند
- برای خروج از صفحه سفارشی سازی کاربر، سوئیچ را فشار دهید تا END روی صفحه ظاهر شود، سپس سوئیچ را فشار داده و نگه دارید.

تنظیم مجدد هشدار خراب شدن روغن موتور

این عمل را پس از تعویض روغن موتور انجام دهید زمانی که روغن موتور فرسوده شود یا زمان تعویض روغن برسد ، چراغ هشدار خرابی روغن روشن می شود.



ABAV210323

۱. کلید ODO/TRIP DISP (نوع A) را فشار دهید تا کیلومتر شمار نمایش داده شود.
۲. سوئیچ را در حالت خاموش قرار دهید.
۳. هنگام فشار دادن کلید ODO/TRIP DISP، سوئیچ را باز کنید اما استارت نزنید.
۴. سپس کلید ODO/TRIP DISP را تا زمانی که چراغ هشدار روغن خاموش شود، نگه دارید.

۵. بررسی کنید که چراغ هشدار خراب شدن روغن به سرعت چشمک می زند



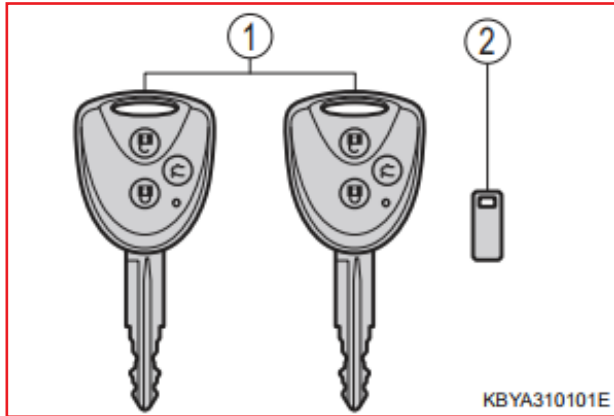
فصل ۳

عملکرد اجزا



سوئیچ‌ها

سوئیچ خودروهای یاریس به شکل زیر است.



۱. کلید (کلید بی سیم)
فعال کردن عملکرد بی سیم
۲. پلاک کلید

■ اگر کلید خود را گم کرده اید (خودروهای بدون سیستم بدون کلید) نمایندگی های تویوتا می توانند با استفاده از شماره کلیدی که روی پلاک کلید شما و کلید دیگر مهر شده است، کلیدهای اصلی جدید بسازند. پلاک کلید را در جای امنی مانند کیف پول خود نگه دارید، نه در خودرو.

کنترل از راه دور بی سیم

شرح کلی عملکرد

می توانید درها را قفل و باز کنید یا صندوق عقب را باز کنید.

- سیگنال دهی
- آژیر و فلاشرهای اضطراری چشمک زن شما را از قفل و باز کردن قفل درها مطلع می کنند. (۱ بار برای قفل کردن و ۲ بار برای باز کردن قفل)
- آژیر شما را از باز شدن صندوق عقب مطلع می کند.
- سفارشی سازی ها
- سیگنال عملیات قفل و باز کردن درب قابل تغییر است.
- ویژگی های امنیتی برای عملیات باز کردن قفل
- موقعیت هایی که ممکن است عملکرد به درستی کار نکند
- در موارد زیر، سوئیچ بی سیم ممکن است آنطور که در نظر گرفته شده کار نکند.
- وقتی باتری سوئیچ کم است
- هنگامی که در منطقه ای هستید که امواج رادیویی قوی یا سر و صدا وجود دارد، مانند نزدیک برج های تلویزیون، نیروگاه ها، پمپ بنزین ها، ایستگاه های پخش، نمایشگر بزرگ، فرودگاه ها و غیره.
- هنگامی که یک وسیله ارتباطی بی سیم مانند رادیو، تلفن همراه و تلفن بی سیم همراه خود دارید.
- اگر کنترل از راه دور بی سیم با یک جسم فلزی برخورد کرده یا توسط آن پوشانده شده است.
- هنگامی که یک کلید بی سیم (که امواج رادیویی ساطع می کند) در نزدیکی استفاده می شود.
- هنگامی که یک فیلم حاوی فلز روی شیشه عقب چسبانده می شود.
- کم شدن شارژ باتری
- عمر باتری استاندارد بین ۱ تا ۲ سال است.
- باتری همچنان بدون استفاده از کنترل از راه دور بی سیم خالی می شود.

هشدار

■ جلوگیری از آسیب دیدن کلیدها

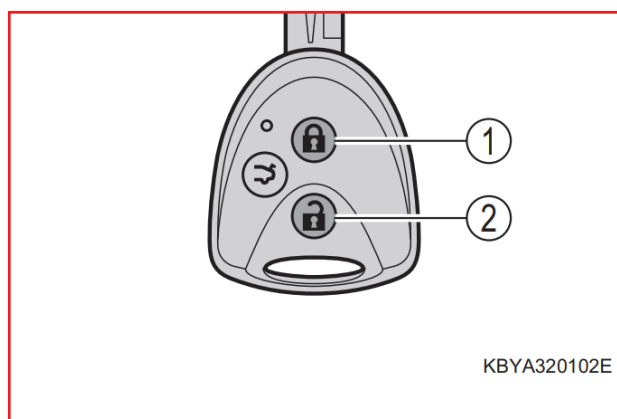
- کلیدها را در معرض نور مستقیم خورشید و دمای بالا قرار ندهید.
- کلیدها را رها نکنید، آنها را در معرض ضربه های شدید قرار ندهید یا آنها را خم نکنید
- کلیدها را برای مدت طولانی در معرض رطوبت زیاد قرار ندهید
- کلیدها را خیس نکنید.
- مواد فلزی یا مغناطیسی را به کلیدها وصل نکنید و کلیدها را نزدیک به این مواد قرار ندهید.
- از چسباندن برچسب و موارد مشابه روی سطح کلیدها خودداری کنید.
- کلیدها را در نزدیکی محصولات مغناطیسی مانند تلویزیون، دستگاه های صوتی، اجاق گازهای الکترومغناطیسی یا دستگاه های الکتروپزشکی مانند دستگاه های درمانی با فرکانس پایین قرار ندهید..

درب (درهای جلو، درهای عقب)

قفل و باز کردن قفل درها

می توانید با استفاده از عملکرد بی سیم، کلیدها، سوئیچ های قفل در یا دکمه های قفل داخلی، درها را قفل و باز کنید.

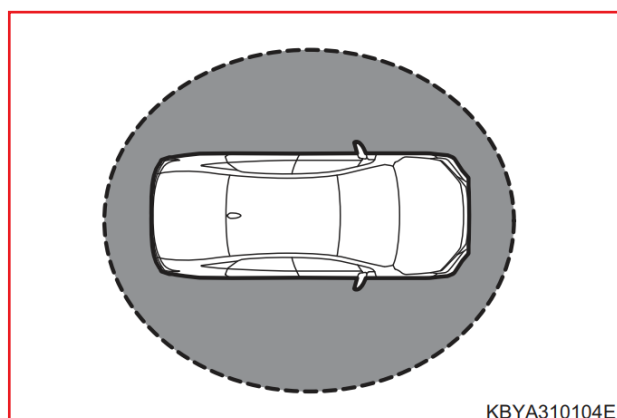
■ عملکرد بی سیم



۱. قفل کردن تمام درها

۲. باز کردن قفل تمام درها

■ محدوده عملیاتی

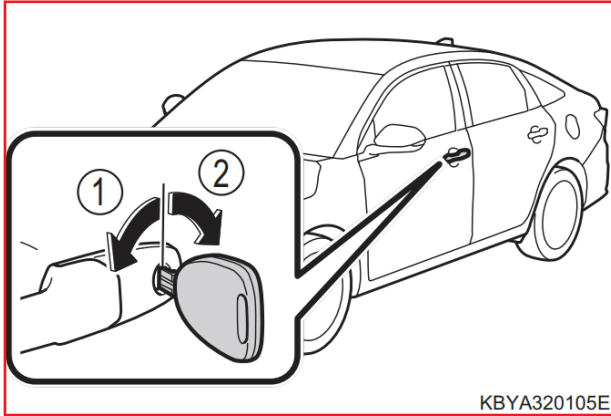


تقریباً در محدوده ۳ متری (۹/۸ فوت) از مرکز خودرو



سوئیچها

با استفاده از کلید، درب ها مطابق زیر عمل می کنند.



۱. قفل کردن تمام درها

۲. باز کردن قفل تمام درها

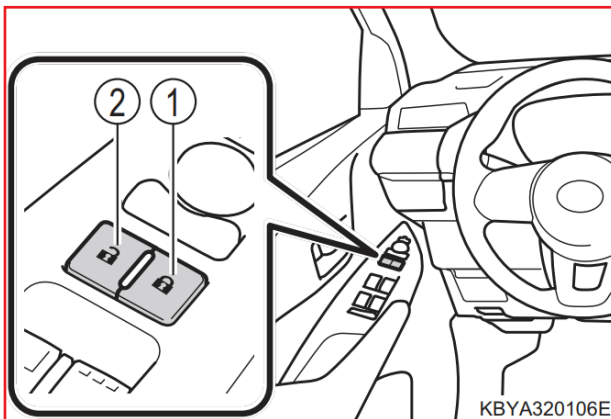
هنگامی که حالت های زیر اتفاق بیفتد، اگر عملیات قفل کردن (یا باز کردن قفل) با کلید انجام شود، فقط درب راننده قفل (یا باز) می شود.

- وقتی موتور «روشن» است.
- وقتی کمربند ایمنی راننده بسته است.

کلیدهای قفل درب

۱. قفل کردن تمام درها

۲. باز کردن قفل تمام درها

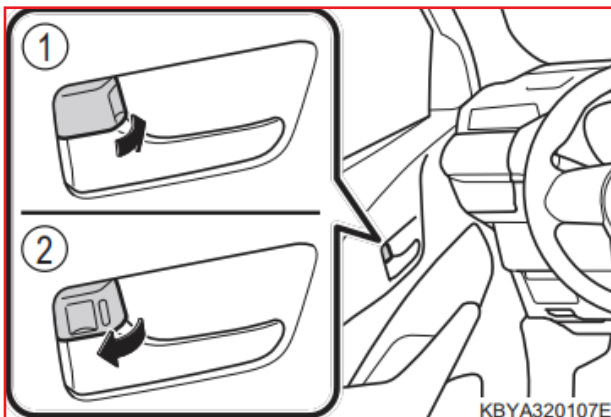


دکمه قفل داخلی

۱. قفل کردن درها

۲. باز کردن قفل درها

حتی زمانی که دکمه قفل داخلی درب راننده به سمت قفل شده است، با کشیدن دستگیره در داخل خودرو قفل درب راننده باز می شود و درب راننده باز می شود.



قفل کردن درب از بیرون بدون استفاده از کلید

۱. دکمه قفل داخلی را به سمت قفل شده حرکت دهید
۲. در حالی که دستگیره در را می کشید، در را ببندید

قفل محافظ کودک

هنگامی که روی سمت قفل تنظیم می شود، درهای عقب از داخل خودرو باز نمی شوند.

۱. بازکردن

۲. بستن

این ویژگی از باز کردن درب عقب توسط کودکان از داخل خودرو جلوگیری می کند. هر دو درب عقب را روی قسمت قفل شده قرار دهید.



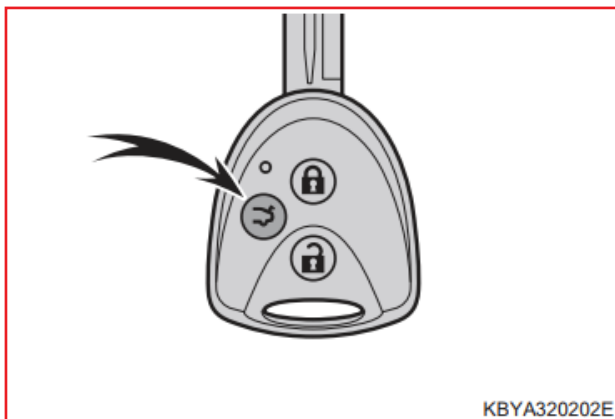
KBYA320108E



صندوق عقب

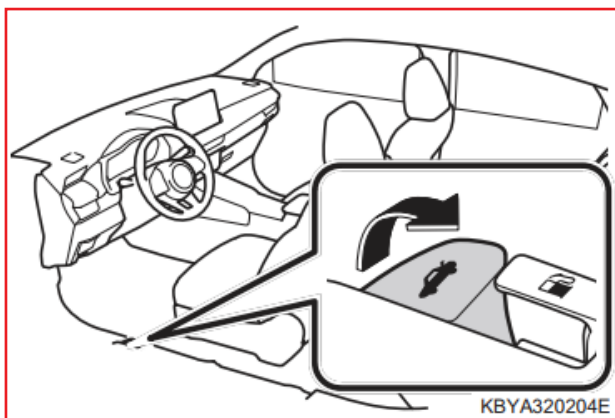
صندوق عقب را می توان به روش های زیر باز کرد:

باز کردن صندوق عقب از بیرون



■ کنترل از راه دور بی سیم
دکمه را فشار داده و نگه دارید تا صندوق
عقب باز شود

باز کردن صندوق عقب از داخل خودرو



■ اهرم صندوق عقب
اهرم را بالا بکشید تا صندوق عقب باز
شود

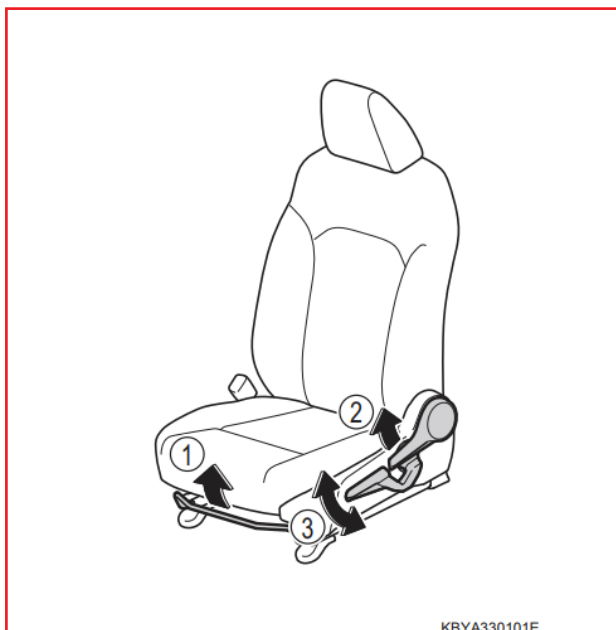
هشدار

هیچ وسیله جانبی غیر از قطعات اصلی تویوتا را به درب صندوق وصل نکنید. چنین وزن اضافی روی درب صندوق عقب ممکن است باعث شود که درب به طور ناگهانی پس از باز شدن دوباره بسته شود.

صندلی‌های جلو

نحوه تنظیم

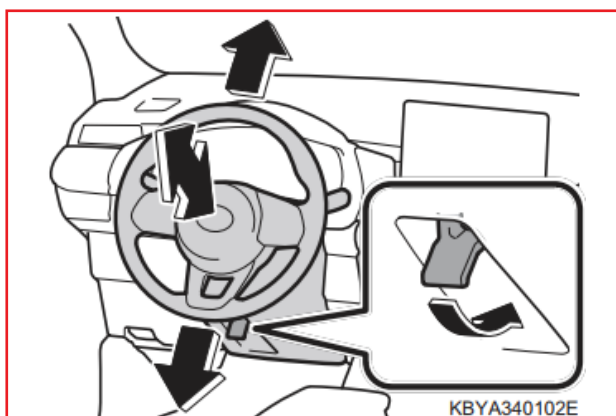
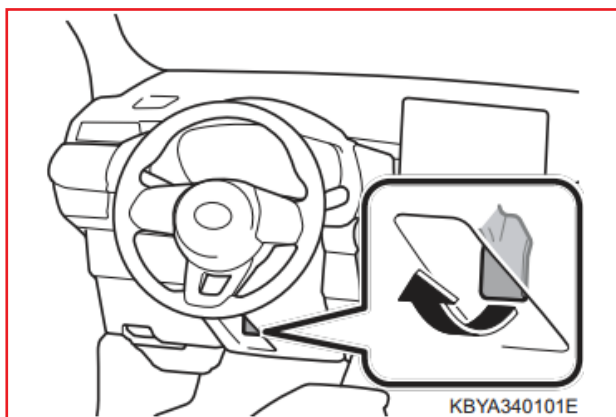
۱. تنظیم موقعیت جلو / عقب
۲. تنظیم درازکش
۳. تنظیم ارتفاع کلی صندلی (فقط صندلی راننده)



فرمان

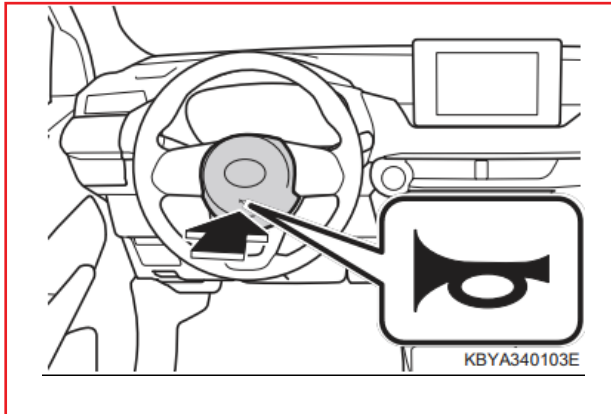
نحوه تنظیم

۱. فرمان را بگیرید و اهرم را بالا بیاورید
۲. فرمان را به سمت بالا و پایین حرکت دهید تا در موقعیت مناسب تنظیم شود. پس از تصمیم گیری در مورد موقعیت، اهرم را پایین بیاورید و فرمان را در جای خود محکم کنید.





بوق



اگر حاشیه را روی فرمان فشار دهید، بوق به صدا در می آید.

اگر فرمان در جای خود محکم نشده باشد، ممکن است بوق به صدا در نیاید.

آینه های جانبی

نحوه تنظیم

از کلیدهای مشخص شده برای تنظیم زاویه آینه استفاده کنید.

۱. یک آینه را برای تنظیم انتخاب کنید

۱. چپ

۲. راست

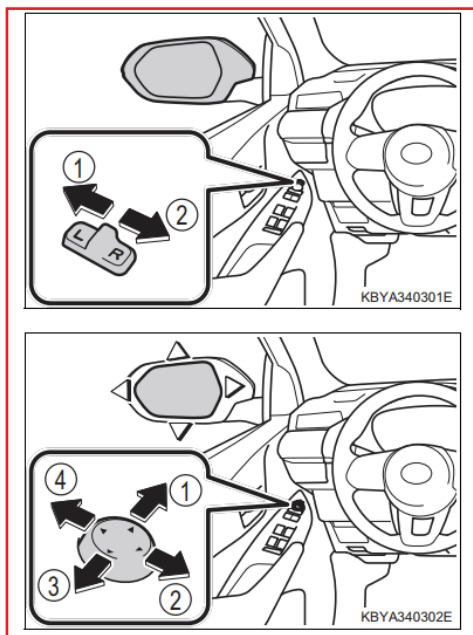
۲. از این کلیدها برای تنظیم سطح آینه استفاده کنید.

۱. بالا

۲. راست

۳. پایین

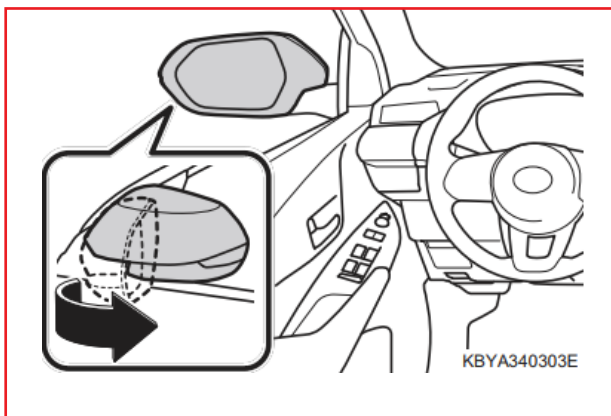
۴. چپ



بستن آینه های جانبی

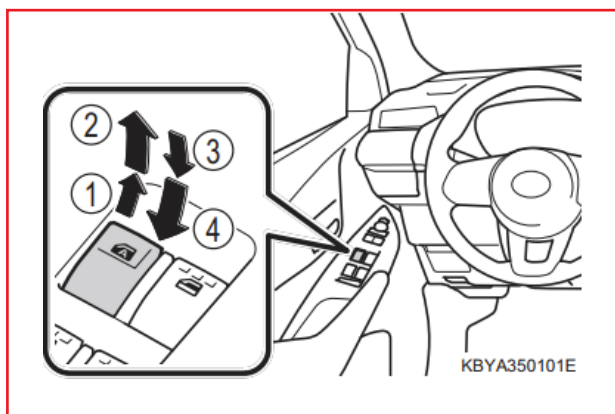
آینه های دید عقب بیرون را با فشار دادن دست به عقب ببندید.

از دست خود برای فشار دادن آنها به سمت جلو استفاده کنید و آنها را به حالت اولیه بازگردانید.



پنجره‌های برقی

مراحل باز و بسته شدن

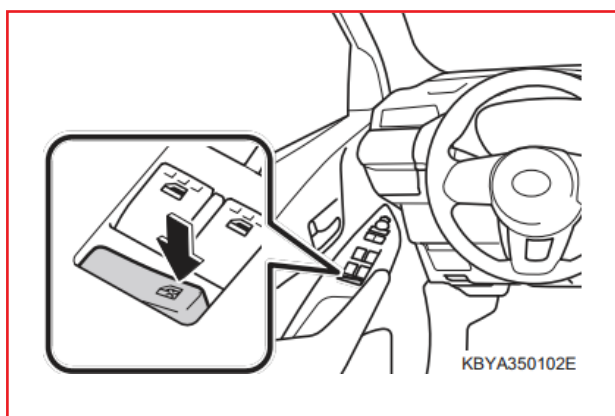


با استفاده از کلیدها می‌توانید پنجره‌های درب را همانطور که در زیر مشخص شده است حرکت دهید.

۱. بستن
۲. بسته شدن کامل خودکار (فقط صندلی راننده)*
۳. باز کنید
۴. باز کردن کامل خودکار (فقط صندلی راننده)*

* برای قطع عملیات، سوئیچ را به آرامی به سمت مخالف حرکت دهید.

کلید قفل پنجره



با فشار دادن این کلید، عملکرد تمام پنجره‌های درب غیر از پنجره درب راننده غیرفعال می‌شود.

عملکرد پس از خاموش کردن موتور (فقط صندلی راننده)

حتی پس از چرخاندن سوئیچ موتور روی «ACC» یا «OFF»، همچنان می‌توانید پنجره‌های درها را برای تقریباً ۴۰ ثانیه باز و بسته کنید.

عملکرد حفاظت از گرمای بیش از حد موتور شیشه برقی

موتور پنجره برقی دارای عملکرد داخلی محافظت در برابر گرمای بیش از حد است. اگر موتور شیشه برقی با بار زیاد به کار خود ادامه دهد، عملکرد حفاظت از گرمای بیش از حد ممکن است فعال شده و به طور موقت عملکرد شیشه برقی را متوقف کند. پس از چند ثانیه، دوباره به طور معمول شروع به کار می‌کند.

وقتی پنجره در راننده بسته نمی‌شود

هنگامی که به دلیل فعال شدن غیرعادی عملکرد محافظت از گیر کردن، پنجره درب راننده تا انتها بسته نمی‌شود، با استفاده از کلید پنجره روی درب راننده، عملیات زیر را انجام دهید.

۱. خودرو را متوقف کنید و کلید موتور را روی «روشن» قرار دهید
۲. کلید پنجره درب راننده را بالا بکشید تا به حالت «بستن کامل خودکار» برسد، پنجره در را تا انتها ببندید و کلید را به مدت ۶ ثانیه بالا نگه دارید.

اگر هنگام حرکت پنجره در، دست خود را از روی کلید رها کنید، باید از ابتدا شروع کنید. اگر این عملیات پنجره در را تا آخر بسته نشد و پنجره همچنان در جهت معکوس حرکت کرد، وسیله نقلیه خود را برای بازرسی به نمایندگی تویوتا ببرید.



■ وصل کردن مجدد باتری

مراحل توضیح داده شده در زیر را دنبال کنید و تنظیمات اولیه را برای اطمینان از عملکرد صحیح پنجره های برقی پیکربندی کنید.

۱. سوئیچ موتور را روی «روشن» قرار دهید.

۲. کلید پنجره درب راننده را نگه دارید تا پنجره تا انتها باز شود. کلید پنجره درب راننده را نگه دارید تا پنجره تا انتها باز شود

۳. سوئیچ پنجره درب راننده را بکشید تا به حالت «بستن کامل خودکار» برسد، پنجره در را تا انتها ببندید و سوئیچ را به مدت ۲ ثانیه نگه دارید.

اگر هنگام حرکت پنجره در، دستان خود را از روی کلید رها کنید، باید از مرحله ۲ دوباره شروع کنید.

● اگر یک جسم خارجی درست قبل از بسته شدن کامل پنجره های درب گیر کند، عملکرد محافظت از گیر کردن ممکن است فعال نشود. علاوه بر این، اگر سوئیچ همچنان در حال کشیده شدن باشد، عملکرد محافظت از گیر کردن فعال نخواهد شد. مراقب باشید انگشتان گیر نکنند.

● به خصوص هنگامی که یک جسم کوچک گرفتار می شود، عملکرد محافظت از گیر کردن ممکن است فعال نشود.



TOYOTA



YARIS



فصل ۴

رانندگی

رانندگی وسیله نقلیه

برای اطمینان از رانندگی ایمن باید مراحل زیر رعایت شود:

راه اندازی وسیله نقلیه

۱. با فشردن پدال ترمز، اهرم تعویض دنده را روی D قرار دهید.
۲. ترمز دستی را رها کنید.
۳. به تدریج پدال ترمز را رها کنید و به آرامی پدال گاز را فشار دهید تا خودرو روشن شود.

توقف وسیله نقلیه

۱. با اهرم دنده در D، پدال ترمز را فشار دهید.
۲. در صورت لزوم، ترمز دستی را فشار دهید.
- اگر قرار است خودرو برای مدت طولانی متوقف شود، اهرم دنده را روی P یا N قرار دهید.

پارک کردن وسیله نقلیه

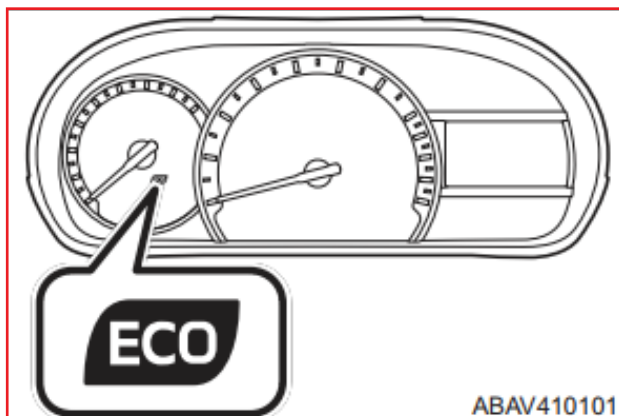
۱. با اهرم دنده در D، پدال ترمز را فشار دهید تا خودرو کاملاً متوقف شود.
۲. با فشردن پدال ترمز، ترمز دستی را فشار بکشید و اهرم تعویض دنده را در حالت P قرار دهید.
۳. سوئیچ موتور را خاموش کنید تا موتور خاموش شود.

خرابی در تویوتای جدید شما

- برای افزایش طول عمر خودرو رعایت نکات احتیاطی زیر توصیه می شود.
- برای ۳۰۰ کیلومتر اول (۱۸۶ مایل):
- از توقف های ناگهانی خودداری کنید.
- برای ۱۰۰۰ کیلومتر اول (۶۲۱ مایل):
- با سرعت بسیار بالا رانندگی نکنید.
- از شتاب گیری ناگهانی خودداری کنید.
- به طور مداوم با دنده های پایین رانندگی نکنید.
- برای مدت طولانی با سرعت ثابت رانندگی نکنید.

رانندگی در حال ECO

- در حین رانندگی ECO، چراغ نشانگر رانندگی با محیط زیست روشن می شود.
- هنگامی که پدال گاز بیشتر از حد لازم فشار داده می شود یا هنگامی که خودرو متوقف می شود، چراغ خاموش می شود.
- در موارد زیر چراغ نشانگر Eco Driving فعال نمی شود.
- هنگامی که اهرم تعویض دنده در حالتی غیر از D تنظیم شده است.
- وقتی سرعت خودرو تقریباً ۱۱۰ کیلومتر در ساعت (۶۸ مایل در ساعت) یا بیشتر باشد.

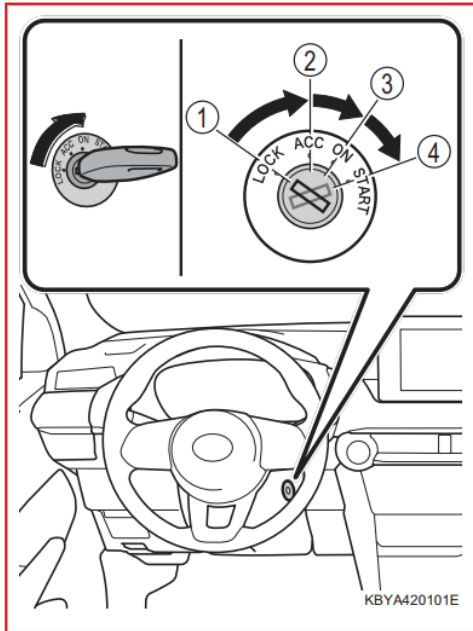


ABAV410101



سوئیچ موتور

تغییر موقعیت سوئیچ موتور

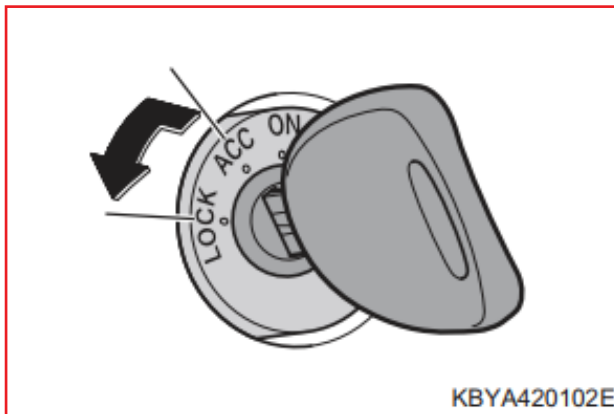


۱. خاموش (موقعیت «قفل») کلید را می توان برداشت و وارد کرد. (هنگامی که اهرم تعویض دنده در حالت P قرار می گیرد کلید را می توان وارد و خارج کرد) فرمان قفل می شود. می توان از فلاشرهای اضطراری استفاده کرد.

۲. «ACC» (موقعیت «ACC») می توانید از قطعات الکتریکی مانند پریز برق استفاده کنید.

۳. «روشن» (موقعیت «روشن») تمام قطعات الکتریکی قابل استفاده است.

۴. «START» (موقعیت «START») موتور می تواند راه اندازی شود.



تغییر از «ACC» به «LOCK»

۱. بررسی کنید که اهرم تعویض دنده روی P تنظیم شده باشد
۲. کلید را فشار دهید و آن را روی حالت OFF (قفل) قرار دهید.

زمانی که موتور روشن نمی شود

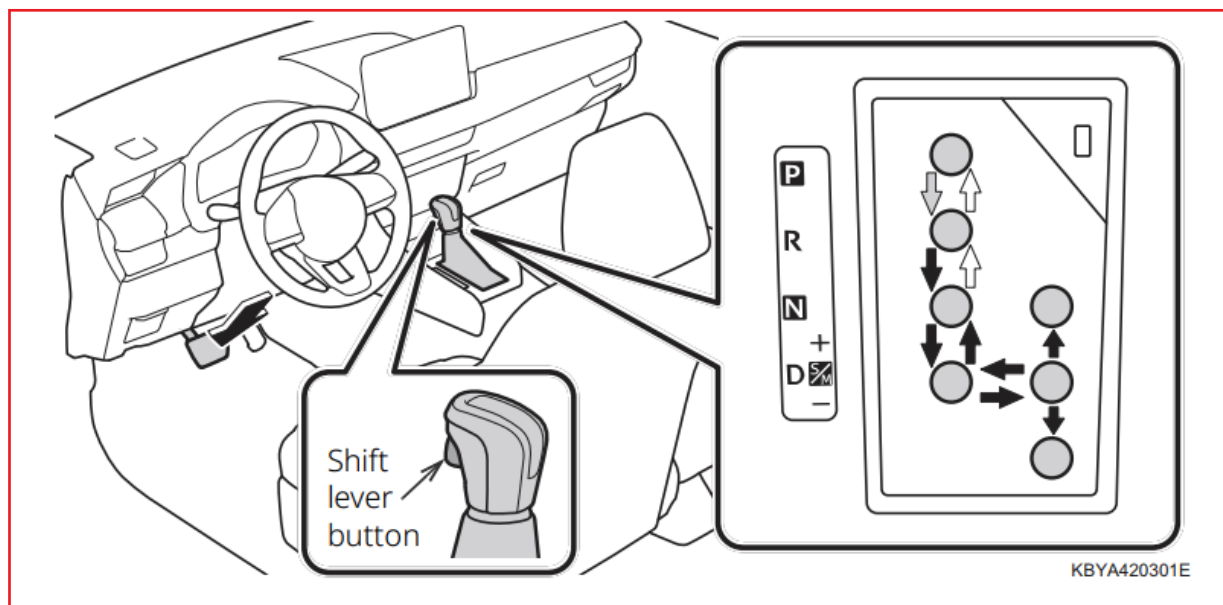
سیستم ایمولایزر موتور ممکن است غیرفعال نشده باشد. با نمایندگی تویوتا خود تماس بگیرید.

قفل فرمان

- اگر کلید را از روی سوئیچ موتور بردارید و فرمان را به چپ یا راست حرکت دهید، عملکرد قفل فرمان، فرمان را قفل می کند.
- برای باز کردن قفل فرمان، هنگام حرکت فرمان به چپ و راست، سوئیچ موتور را بچرخانید.

دنده

حرکت دادن اهرم دنده



- ← در حالی که سوئیچ موتور «روشن» است، اهرم تعویض دنده را با فشار دادن دکمه و پدال ترمز فشار دهید.
- ← اهرم دنده را با فشار دادن دکمه آن کار کنید.
- ← اهرم دنده را بدون فشار دادن دکمه آن کار کنید.



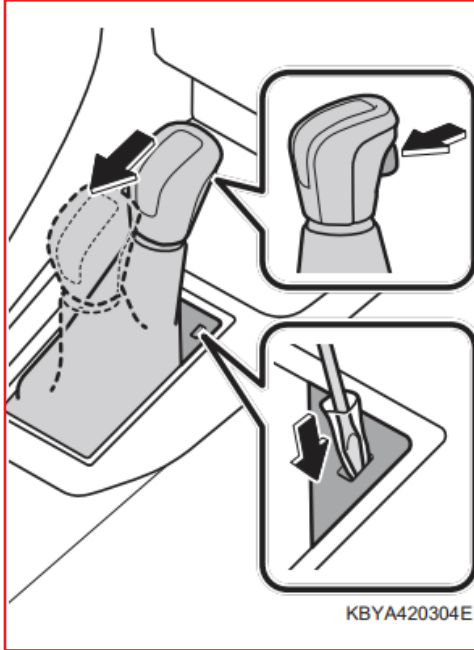
سیستم قفل دنده

سیستم قفل تعویض دنده سیستمی است برای جلوگیری از عملکرد تصادفی اهرم دنده در راه اندازی. اهرم دنده از P حرکت نمی کند مگر اینکه پدال ترمز فشار داده شود در حالی که سوئیچ موتور «روشن» است.

اگر اهرم دنده را نتوان از P جابجا کرد

بررسی کنید که آیا پدال ترمز فشرده شده است یا خیر. اگر هنگام فشردن پدال ترمز، اهرم تعویض دنده قابل تعویض نباشد، ممکن است سیستم قفل تعویض دنده مشکل داشته باشد. فوراً خودرو را در نمایندگی تویوتا خود بررسی کنید. مراحل زیر ممکن است به عنوان یک اقدام اضطراری برای اطمینان از اینکه اهرم تعویض دنده قابل تعویض است استفاده شود.

باز کردن قفل تعویض دنده:



۱. ترمز دستی را فشار دهید
۲. سوئیچ موتور را روی «OFF» قرار دهید
۳. پدال ترمز را فشار دهید
۴. با استفاده از ابزاری مانند پیچ گوشتی سر صاف، دکمه باز کردن قفل تعویض دنده را فشار دهید. اهرم تعویض دنده را می توان در حین فشردن دکمه جابجا کرد. برای جلوگیری از آسیب، پارچه ای را دور نوک پیچ گوشتی سر صاف یا مانند آن بپیچید تا از آن محافظت کنید.

موقعیت هایی که حالت دستی به حالت اتوماتیک به صورت خودکار تغییر می کند.

- در حالت دستی، دنده تعویض نمی شود مگر اینکه راننده اهرم دنده را حرکت دهد. با این حال، در شرایط زیر، سیستم به طور خودکار دنده ها را برای اطمینان از ایمنی و حفظ عملکرد رانندگی تغییر می دهد
- وقتی سرعت خودرو کاهش یا افزایش یافت (حالت موقت دستی ممکن است غیرفعال شود)
- هنگامی که خودرو متوقف می شود، گیربکس به طور خودکار در وضعیت ۱ سرعت تنظیم می شود.

زنگ هشدار محدودیت تعویض دنده (در حالت دستی)

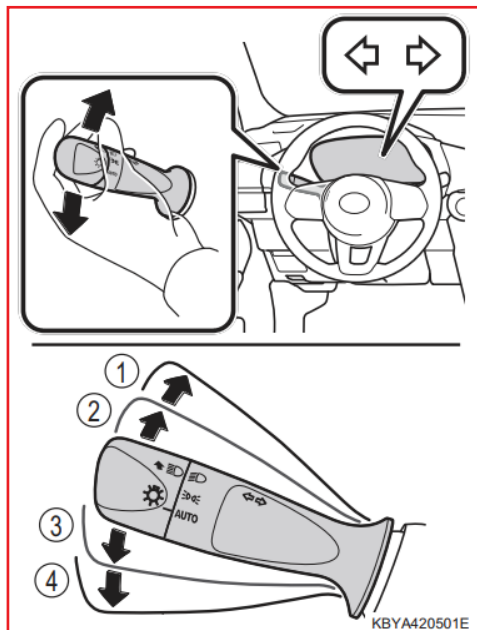
- تعویض دنده در حالت دستی محدود است. در برخی موارد نمی توان دنده را به موقعیت مورد نظر تغییر داد. در صورت وقوع، زنگ هشدار به راننده اطلاع می دهد.

زنگ هشدار معکوس

هنگام تعویض دنده به R، یک زنگ هشدار به راننده می گوید که اهرم دنده در R است.

اهرم چراغ راهنما

دستورالعمل

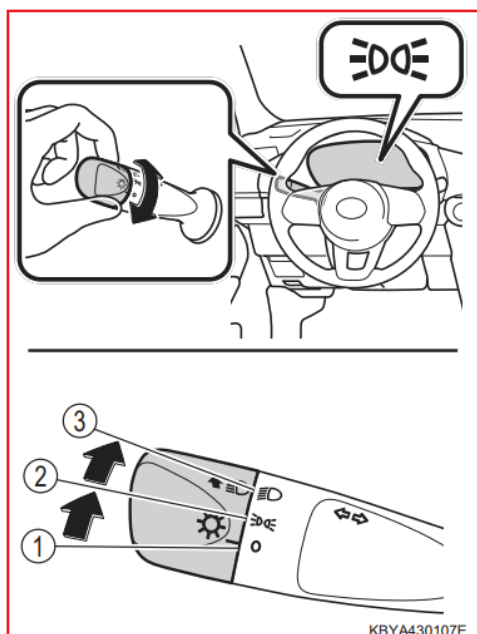


۱. گردش به راست
۲. در حالی که اهرم در موقعیت ۲ قرار دارد، چراغ راهنمای سمت راست به طور مداوم چشمک می زند.
هنگامی که اهرم به موقعیت ۲ فشار داده می شود و بلافاصله رها می شود، چراغ راهنمای سمت راست سه بار چشمک می زند.
۳. در حالی که اهرم در حالت ۳ قرار دارد، چراغ راهنمای چپ به طور مداوم چشمک می زند.
هنگامی که اهرم به موقعیت ۳ فشار داده می شود و بلافاصله رها می شود، چراغ راهنمای چپ سه بار چشمک می زند.
۴. گردش به چپ

چراغ جلو

چراغ های جلو را می توان به صورت دستی روشن کرد.

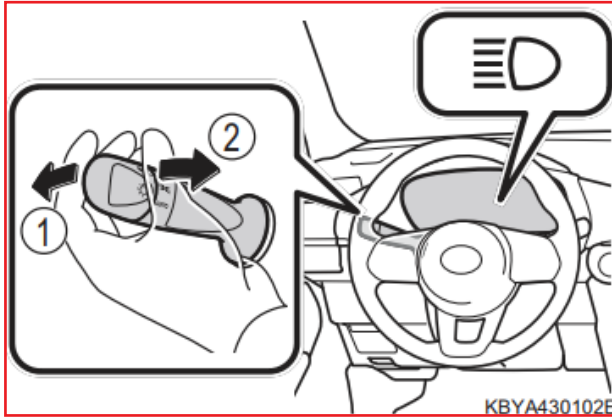
دستورالعمل



۱. خاموش می شود*
 ۲. چراغ های موقعیت جلو، چراغ های عقب، چراغ های پلاک خودرو و چراغ های صفحه ابزار را روشن می کند.
 ۳. چراغ های مشخص شده در بالا و چراغ های جلو را روشن می کند.
- *وسایل نقلیه با سیستم چراغ روشنایی در روز: چراغ های روشنایی در روز روشن می شوند



روشن کردن نور بالا

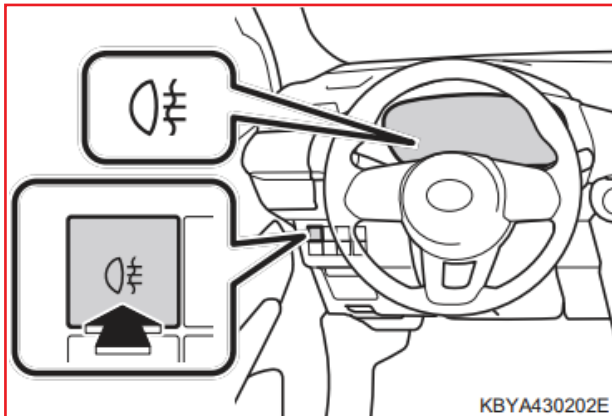


۱. وقتی چراغ‌های جلو روشن هستند، نور بالا را روشن کنید
اهرم را به حالت اولیه برگردانید تا به نور پایین بازگردد.

۲. وقتی اهرم را می کشید، نور بالا روشن می شود
حتی اگر چراغ‌های جلو خاموش باشند، نور بالا روشن می شود. اهرم را رها کنید تا به نور پایین برگردید یا نور بالا را خاموش کنید.

کلید مه شکن

در شرایط بد آب و هوایی مانند باران یا مه، چراغ مه شکن عقب را روشن کنید تا خودروهای دیگر از حضور شما مطلع شود.



چراغ مه شکن عقب را روشن/خاموش کنید.

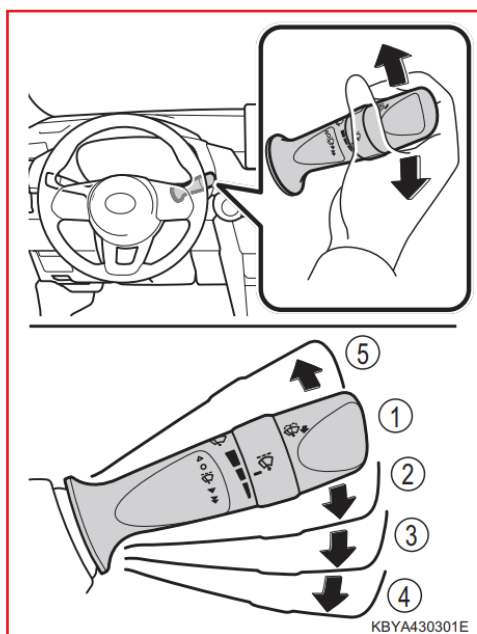
کلید مخصوص را فشار دهید تا چراغ مه شکن عقب روشن شود و نشانگر روشن می شود.

برف پاک کن و شیشه شور

دستورالعمل

اهرم را به شرح زیر برای کار با برف پاک کن یا شیشه شور به کار ببرید.

هنگامی که انتخاب می شود، زمان عملیات متناوب با توجه به سرعت خودرو تغییر می کند.



۱. خاموش: ○

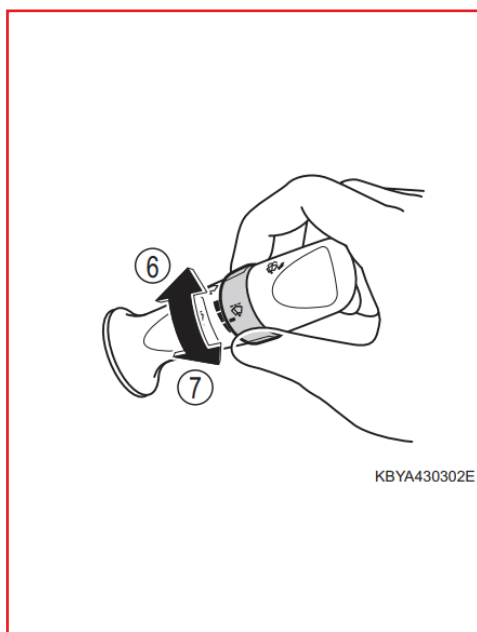
۲. عملکرد متناوب برف پاک کن؛ با افزایش سرعت خودرو، برف پاک کن متناوب شیشه جلو بیشتر کار می کند.

۳. عملکرد برف پاک کن با سرعت کم ▼

۴. عملکرد برف پاک کن با سرعت زیاد ▼▼

۵. عملیات موقت ▲

هنگامی که عملکرد برف پاک کن متناوب انتخاب می شود، زمان کار متناوب را می توان تنظیم کرد.

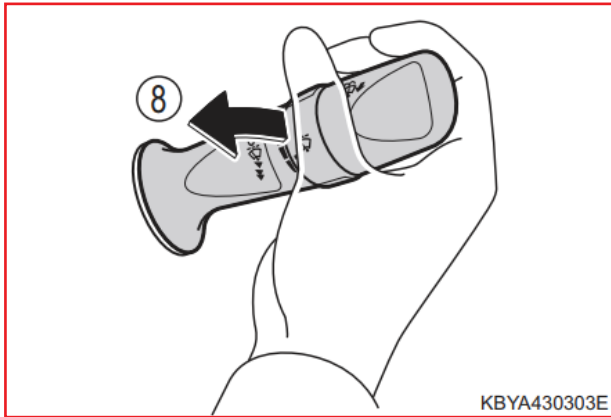


۶. کارکرد متناوب برف پاک کن (افزایش)

۷. کارکرد متناوب برف پاک کن (کاهش)



۸. با کشیدن اهرم مایع شیشه شور کار می کند.



هشدار

وقتی هوا سرد است، تا زمانی که شیشه جلو گرم نشده است، از مایع شیشه شور استفاده نکنید. مایع ممکن است روی شیشه جلو منجمد شود و باعث دید کم شود. این ممکن است منجر به تصادف، منجر به مرگ یا آسیب جدی شود.

توجه

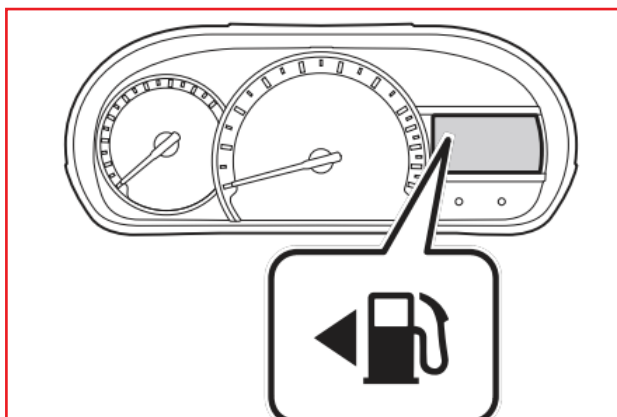
- وقتی شیشه جلو خشک است از برف پاک کن ها استفاده نکنید، زیرا ممکن است به شیشه جلو آسیب برسانند.
- زمانی که مایع شیشه شور از نازل خارج نمی شود از اهرم به طور مداوم استفاده نکنید زیرا ممکن است به پمپ شیشه شور آسیب برساند.
- وقتی یک نازل مسدود می شود هنگامی که یک نازل مسدود می شود، با نمایندگی تویوتا خود تماس بگیرید. سعی نکنید آن را با پین یا جسم دیگری پاک کنید. نازل آسیب می بیند

باز کردن درب باک بنزین

برای باز کردن درب باک بنزین مراحل زیر را انجام دهید:

قبل از سوخت گیری خودرو

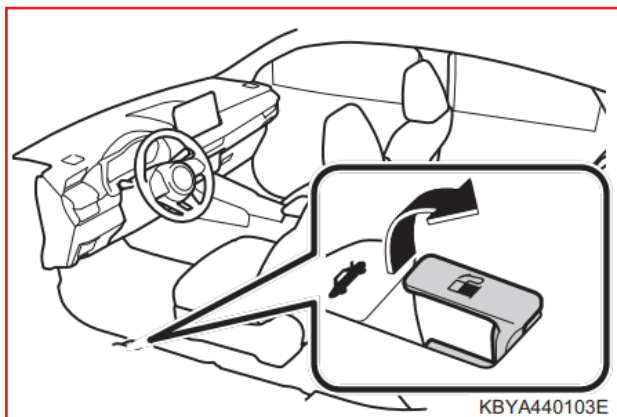
- تمام درها و پنجره ها را ببندید، سپس کلید موتور را روی «OFF» قرار دهید.
- سمتی که دهانه باک بنزین روی خودرو نصب شده است روی صفحه کیلومتر نشان داده شده است.



- برای کمک به جلوگیری از سوخت گیری نادرست، وسیله نقلیه شما دارای یک دهانه مخزن سوخت است که فقط نازل مخصوص پمپ های بنزین بدون سرب را در خود جای می دهد.

باز کردن درب باک بنزین

درب بازکن را بالا بکشید و درب باک بنزین را باز کنید.



هشدار

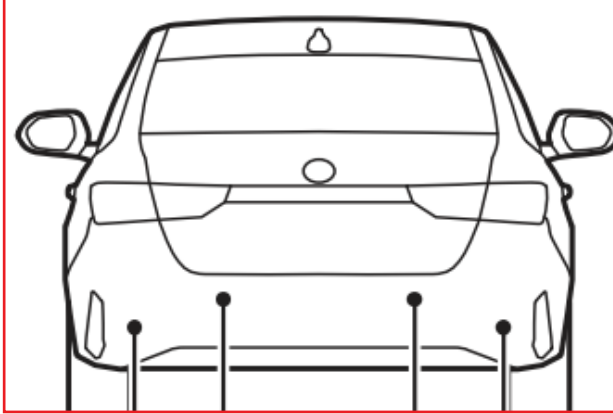
- اگر درپوش به درستی بسته نشود حتما با نمایندگی تویوتا خود تماس بگیرید. استفاده از درپوش مخزن سوخت که به درستی بسته نمی شود یا استفاده از درپوش مخزن سوخت به غیر از درپوش اصلی ممکن است باعث آتش سوزی یا حوادث دیگری شود که ممکن است منجر به مرگ یا آسیب جدی شود.



سنسورها

سنسور دنده عقب

سنسورهای معکوس سیستمی هستند که از سونار برای تشخیص فاصله تقریبی بین وسیله نقلیه و مانع استفاده می‌کنند و زمانی که سرعت خودرو تقریباً نزدیک شد، راننده را از حضور خود با زنگ هشدار مطلع می‌کند.



سیستم های کمکی رانندگی

دستگاه های زیر به طور خودکار با توجه به شرایط رانندگی برای بهبود ایمنی و عملکرد رانندگی کار می کنند. با این حال، این سیستم ها مکمل هستند و باید مراقب باشید که در هنگام رانندگی بیش از حد به آنها اعتماد نکنید.

ABS (سیستم ترمز ضد قفل)

هنگامی که ترمزها به طور ناگهانی اعمال می شوند یا در هنگام رانندگی روی سطح جاده لغزنده ترمز گرفته می شوند، به جلوگیری از قفل شدن چرخ کمک می کند.

ترمز کمکی

هنگامی که سیستم وضعیت توقف غیر طبیعی را تشخیص می دهد، سطح بیشتری از نیروی ترمز ایجاد می کند.

VSC (کنترل پایداری خودرو)

به راننده کمک می کند تا هنگام انحراف ناگهانی یا چرخش روی سطوح لغزنده جاده، لغزش را کنترل کند.

TRC (کنترل کشش)

از چرخش چرخ های محرک هنگام استارت زدن خودرو یا شتاب گرفتن در جاده های لغزنده جلوگیری می کند.

کنترل کمکی به حرکت در سربالایی

هنگام حرکت در سربالایی از حرکت خودرو به عقب جلوگیری می کند.

EPS (فرمان برقی)

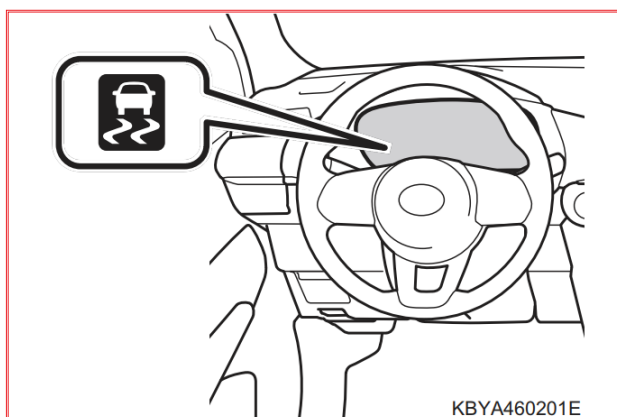
از یک موتور الکتریکی برای کمک به عملکرد فرمان استفاده می کند.

سیگنال ترمز اضطراری

فلاشرهای اضطراری هنگام ترمز ناگهانی به طور خودکار چشمک می زنند و به خودروی زیر هشدار می دهند و احتمال برخورد را کاهش می دهند.

هنگامی که VSC/TRC فعال شده است

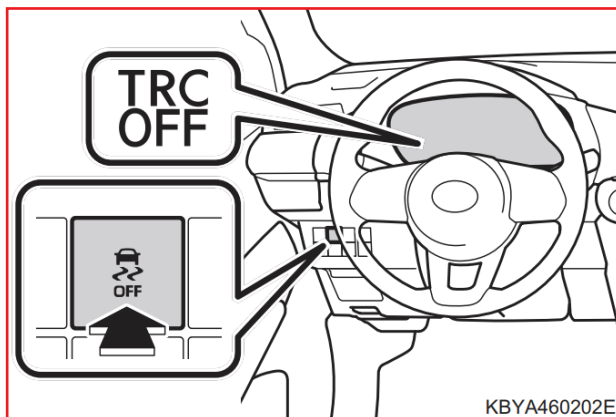
هنگامی که VSC/TRC در حال کار است، نشانگر لغزش چشمک می زند.





برای توقف TRC

اگر TRC هنگام فرار از یک جاده گل آلود، شنی یا برفی فعال شود، ممکن است خروجی موتور حتی با فشار دادن پدال گاز افزایش نیابد و حرکت را دشوار کند. در چنین حالتی، فشار دادن ممکن است حرکت را آسان تر کند.



را فشار دهید تا TRC متوقف شود؛ چراغ نشانگر TRC OFF نمایش داده می شود.

دوباره را فشار دهید تا به حالت آماده سیستم برگردید.

برای توقف VSC و TRC

برای توقف VSC و TRC، وقتی خودرو متوقف شد، را به مدت ۳ ثانیه یا بیشتر نگه دارید. نشانگر TRC OFF و نشانگر VSC OFF روشن می شوند. دوباره را فشار دهید تا به حالت آماده سیستم برگردید.

هنگامی که نشانگر TRC OFF بدون فشار دادن روشن می شود

TRC و کنترل کمکی شروع به حرکت در سربالایی را نمی توان فعال کرد. با نمایندگی تویوتا خود تماس بگیرید.

فعال سازی ABS/VSC

ABS/VSC در سرعت های پایین کار نمی کند. عملکرد مانند ترمز معمولی است.

صدای فعال شدن و لرزش ABS، کمک ترمز، TRC، VSC و کنترل کمکی شروع به حرکت در سربالایی

هنگامی که پدال ترمز به طور مکرر فشار داده می شود، هنگامی که موتور روشن می شود یا درست پس از شروع حرکت خودرو، ممکن است صدایی از محفظه موتور شنیده شود. این صدا نشان نمی دهد که در هیچ یک از این سیستم ها نقصی رخ داده است.

هر یک از شرایط زیر ممکن است هنگام کار کردن سیستم های فوق رخ دهد. هیچ یک از آنها نشان نمی دهد که نقصی رخ داده است.

- لرزش ممکن است از طریق بدنه خودرو و فرمان احساس شود
- حتی پس از توقف خودرو ممکن است صدای موتور شنیده شود
- پدال ترمز ممکن است پس از فعال شدن ABS کمی ضربه داشته باشد
- ممکن است پس از فعال شدن ABS، پدال ترمز کمی پایین بیاید

صدای عملکرد موتور EPS

هنگامی که فرمان کار می کند، ممکن است صدای موتور (صدای چرخش) شنیده شود، اما این نشان دهنده نقص نیست.

فعال سازی مجدد خودکار VSC و TRC

پس از خاموش کردن سیستم های TRC و VSC، سیستم ها در شرایط زیر به حالت آماده باز می گردند:

- هنگامی که سوئیچ موتور روی «OFF» قرار می گیرد
- اگر فقط سیستم TRC خاموش باشد، هنگامی که سرعت خودرو افزایش می یابد
- اگر هر دو سیستم TRC و VSC خاموش باشند، هنگامی که سرعت خودرو افزایش می یابد، مجدداً فعال نمی شود.



■ کاهش اثربخشی سیستم EPS

اثربخشی سیستم EPS برای جلوگیری از داغ شدن بیش از حد سیستم در صورت وجود ورودی مکرر فرمان در مدت زمان طولانی کاهش می یابد. در نتیجه ممکن است فرمان سنگین احساس شود. در صورت بروز این اتفاق، از ورود بیش از حد فرمان خودداری کنید یا خودرو را متوقف کنید و موتور را خاموش کنید. در عرض ۱۰ دقیقه باید به حالت عادی برگردد.

■ شرایط فعال سازی کنترل کمکی به حرکت در سربالایی

سیستم زمانی عمل می کند که تمام شرایط زیر برآورده شود:

● اهرم دنده به غیر از P یا N تنظیم شده است (هنگامی که شروع به حرکت خودرو به جلو یا عقب در سربالایی می کنید)

● حالت توقف خودرو

● عدم فشار دادن پدال گاز

● ترمز دستی اعمال نمی شود

■ غیرفعال کردن خودکار کنترل کمکی به حرکت در سربالایی

هنگامی که یکی از موارد زیر رخ می دهد، سیستم غیرفعال می شود:

● اهرم دنده روی P یا N تنظیم شده است

● راننده پدال گاز را فشار می دهد

● راننده ترمز دستی را بالا می کشد.

● حدود ۲ ثانیه از رها کردن پدال ترمز می گذرد

■ شرایط فعال سازی سیگنال ترمز اضطراری

این سیستم زمانی عمل می کند که تمام شرایط زیر برآورده شود:

● فلاشرهای اضطراری چشمک نمی زنند

● سرعت وسیله نقلیه ۶۰ کیلومتر در ساعت (۳۸ مایل در ساعت) یا بیشتر است

● پدال ترمز فشار داده می شود و بر اساس کاهش سرعت خودرو به طور ناگهانی ترمز می کند یا ABS فعال می شود.

■ غیرفعال شدن خودکار سیگنال ترمز اضطراری

هنگامی که یکی از موارد زیر رخ می دهد، سیستم غیرفعال می شود:

● فلاشرهای اضطراری روی چشمک زدن تنظیم شدند

● پدال ترمز آزاد شد

● مشخص شد که خودرو بر اساس کاهش سرعت، ترمز ناگهانی نداشته است

● ABS عمل نکند.

هشدار

■ تعویض لاستیک

اطمینان حاصل کنید که همه لاستیک ها از اندازه، مارک، الگوی آج و ظرفیت بار کل مشخص شده باشند. علاوه بر این، اطمینان حاصل کنید که لاستیک ها به میزان فشار باد لاستیک توصیه شده باد شده باشند. اگر لاستیک های مختلف روی خودرو نصب شود، سیستم های TRC، ABS و VSC به درستی کار نمی کنند. برای اطلاعات بیشتر هنگام تعویض لاستیک یا چرخ، با نمایندگی تویوتا تماس بگیرید.

■ جابجایی لاستیک ها و سیستم تعلیق

استفاده از لاستیک با هر نوع مشکل یا تغییر سیستم تعلیق بر سیستم های کمکی رانندگی تأثیر می گذارد و ممکن است باعث اختلال در عملکرد سیستم شود.



نکات رانندگی در زمستان

قبل از رانندگی با وسیله نقلیه در زمستان، آمادگی ها و بازرسی های لازم را انجام دهید. همیشه وسیله نقلیه را متناسب با شرایط آب و هوایی حاکم برانید.

آمادگی برای زمستان

- از مایعاتی استفاده کنید که متناسب با دمای بیرونی غالب باشد.
- روغن موتور
- خنک کننده
- مایع شیشه شور
- از یک تکنسین سرویس بخواهید وضعیت باتری را بررسی کند.

قبل از رانندگی

با توجه به شرایط رانندگی موارد زیر را انجام دهید:

- سعی نکنید به زور پنجره را باز کنید یا برف پاک کن شیشه جلو را که یخ زده است حرکت دهید. روی قسمت یخ زده آب گرم بریزید تا یخ آب شود. بلافاصله آب را پاک کنید تا از یخ زدن آن جلوگیری شود
- برای اطمینان از عملکرد صحیح فن سیستم تهویه مطبوع، برفی که روی دریچه های ورودی هوا در جلوی شیشه جلو جمع شده است را بردارید.
- یخ یا برف اضافی که ممکن است روی چراغ های بیرونی، سقف خودرو، اطراف لاستیک ها یا روی ترمزها جمع شده باشد را بررسی کرده و از بین ببرید.
- به زیر خودرو نگاه کنید و بررسی کنید که هیچ بلوک یخی در اطراف زمین وجود نداشته باشد. بلوک های یخ متصل شده را با احتیاط زیاد جدا کنید تا به اجزای خودرو آسیب نرسانید. همچنین بررسی کنید که پدال ها و فرمان به نرمی حرکت کنند.
- قبل از سوار شدن به وسیله نقلیه، هرگونه برف یا گل و لای را از کف کفش خود پاک کنید.

هنگام رانندگی

- خودرو را به آرامی شتاب دهید، فاصله ایمن را بین خود و وسیله نقلیه جلویی حفظ کنید و با سرعت کمتری متناسب با شرایط جاده رانندگی کنید.
- در هنگام بارش برف یا هوای سرد، آب چسبیده به سیستم ترمز ممکن است یخ بزند و ترمزها ممکن است کارایی کمتری داشته باشند. اگر عملکرد ترمز ضعیف است، با توجه به ایمنی اطراف، به آرامی پدال ترمز را چند بار فشار دهید تا مطمئن شوید که ترمزها به درستی کار می کنند تا زمانی که کارایی آنها بازیابی شود.

هنگام پارک کردن وسیله نقلیه

ترمز دستی ممکن است یخ بزند و از رها شدن آن جلوگیری کند. اهرم تعویض دنده را روی P قرار دهید.

هشدار

- هنگام نصب زنجیر چرخ، سوپاپ ها و فرستنده های هشدار فشار تایر ممکن است به درستی کار نکنند.
- وقتی درها، برف پاک کن ها، شیشه جلو یا پنجره ها یخ می زنند
- یخ را با آب ولرم آب کنید.
- آب داغ ممکن است به اجزاء آسیب برساند یا تغییر شکل دهد.
- اگر برف پاک کن ها، آینه های دید عقب بیرون، یا شیشه ها در حالت یخ زدگی یا زمانی که برف به شدت چسبیده است، به زور فعال شوند، ممکن است لاستیک برف پاک کن آسیب دیده یا موتور بشکند.



TOYOTA



YARIS

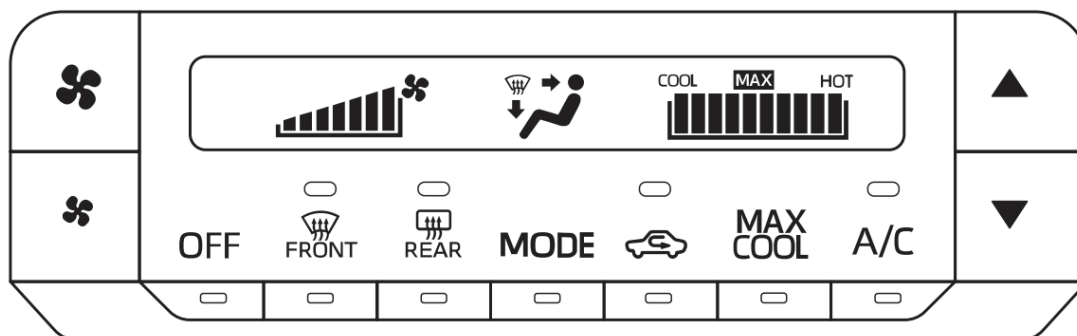


فصل ۵

ویژگی‌های داخلی



سیستم تهویه مطبوع دستی



KBYA510102E

راه اندازی سیستم تهویه مطبوع

تنظیم دما

▲ را برای افزایش دمای تنظیم شده و ▼ را برای کاهش آن فشار دهید.

A/C را فشار دهید تا از تهویه مطبوع و رطوبت گیر استفاده کنید.

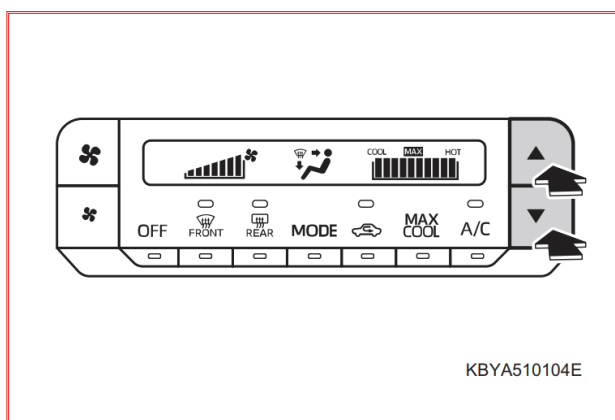
اگر A/C فشار داده نشود، می توان از سیستم تهویه مطبوع برای تهویه یا گرمایش استفاده کرد.

برای خنک شدن سریع، MAX COOL را فشار دهید.

تغییر سرعت فن

☼ (افزایش) یا ☼ (کاهش) را فشار دهید.

OFF را برای خاموش کردن فن فشار دهید.



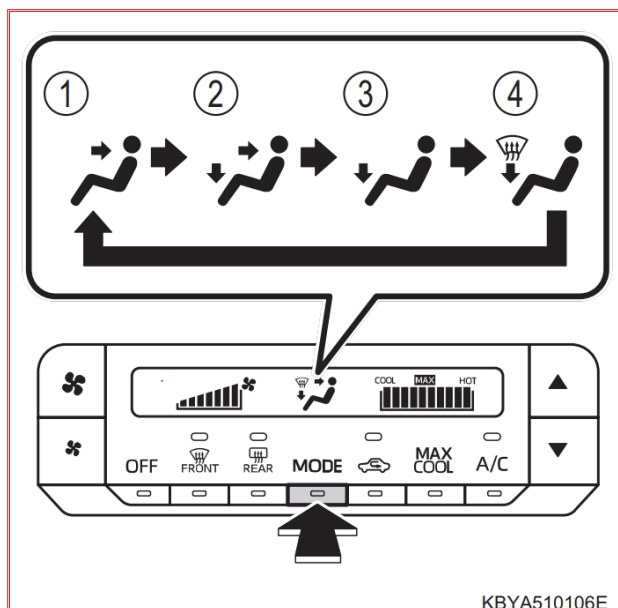
KBYA510104E



و-و-و



خروجی هوا



KBYA510106E

MODE را فشار دهید.

با هر بار فشار دادن، خروجی هوا تعویض می شود.

۱. هوا به سمت بالاتنه جریان می یابد
۲. هوا به سمت بالاتنه و پاها جریان دارد
۳. هوا به سمت پاها جریان می یابد
۴. هوا به سمت پاها جریان می یابد و شیشه جلو مه زدایی می شود.

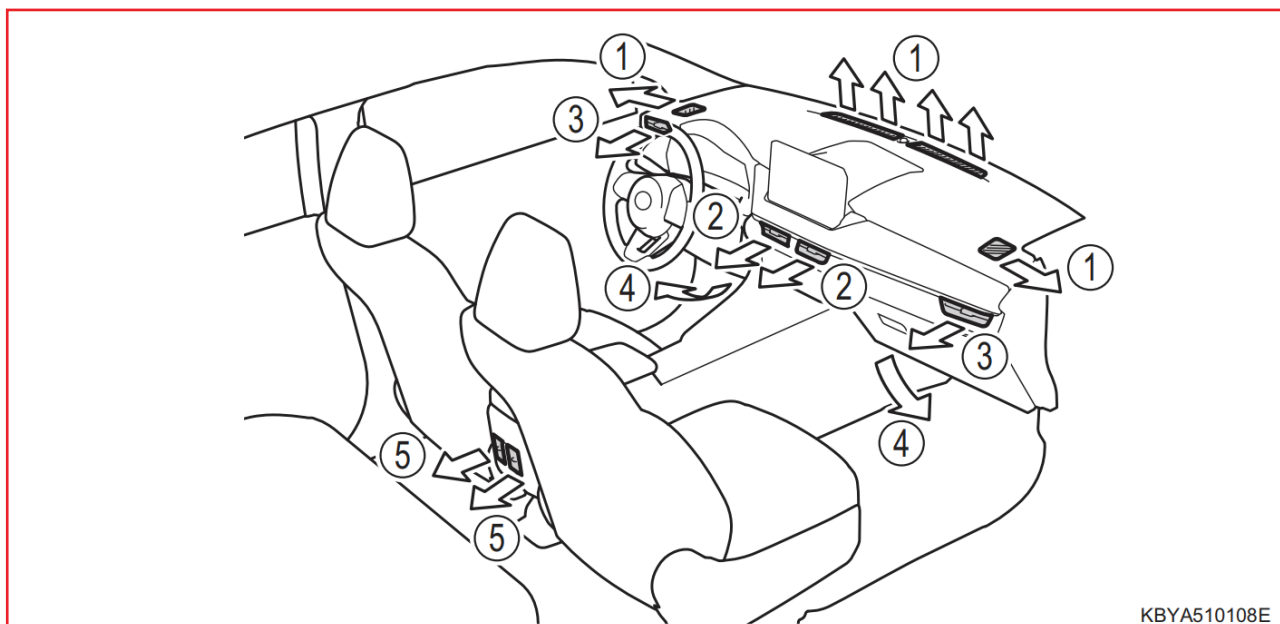
ویژگی های دیگر

- جابجایی بین حالت ورود هوای بیرون و حالت هوای چرخشی هر بار که فشار داده می شود، حالت بین ورود هوای بیرون و هوای بازچرخشی تغییر می کند. هنگامی که حالت هوای چرخشی انتخاب می شود، نشانگر روشن می شود.
- یخ زدایی شیشه جلو را فشار دهید. سیستم تهویه مطبوع راه اندازی می شود و به طور خودکار روی حالت هوای بیرون تنظیم می شود. پس از اتمام مه زدایی را فشار دهید تا به حالت قبلی برگردید.
- گرم کن شیشه عقب از این عملکرد برای بخارزدایی شیشه عقب استفاده کنید. را فشار دهید گرم کن شیشه عقب پس از مدتی به طور خودکار خاموش می شود.

خروجی های هوا

- موقعیت های جریان هوا و سرعت فن بسته به تنظیمات خروجی هوا، موقعیت و سرعت جریان هوا مطابق جدول زیر تغییر می کند

Settings					
Air outlet	② ③ ⑤*	② ③ ④ ⑤*	③ ④ ⑤* (1)	① ③ ④ ⑤*	① ③



■ بخارزدایی پنجره ها

● وقتی رطوبت خودرو زیاد باشد، شیشه ها به راحتی مه می گیرند. روشن کردن A/C هوای مرطوب شده را از خروجی ها به جریان می اندازد و شیشه جلو را به طور موثری مه زدایی می کند.

■ وقتی دمای هوای بیرون به حدود ۰ درجه سانتیگراد (۳۲ درجه فارنهایت) کاهش می

یابد A/C

حتی اگر را فشار دهید، ممکن است  بتم تهویه مطبوع کار نکند.

■ هنگامی که خروجی های هوا روی A تنظیم می شوند

برای رساندن هوای خنک به صورت راننده و سرنشینان و هوای گرم به پای آنها، بسته به دمای تنظیم شده، هوای ارسالی به پای راننده و سرنشینان گرمتر از هوای ارسالی به قسمت بالایی بدنه خواهد بود.

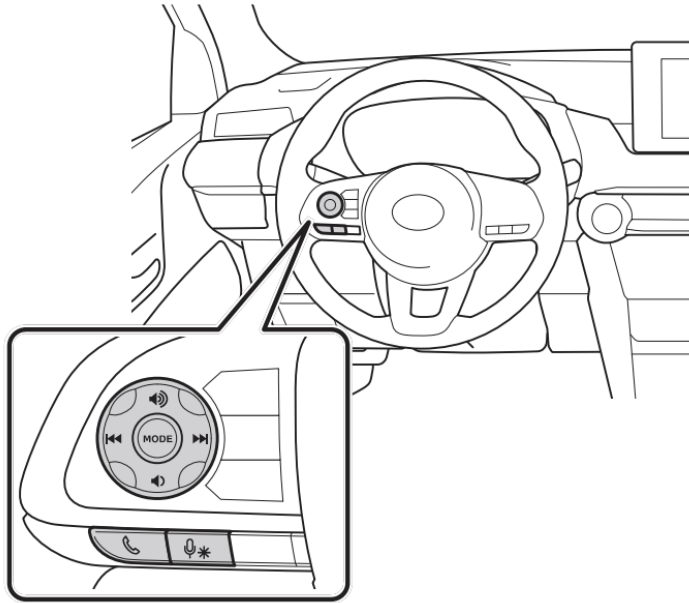


تویوتا



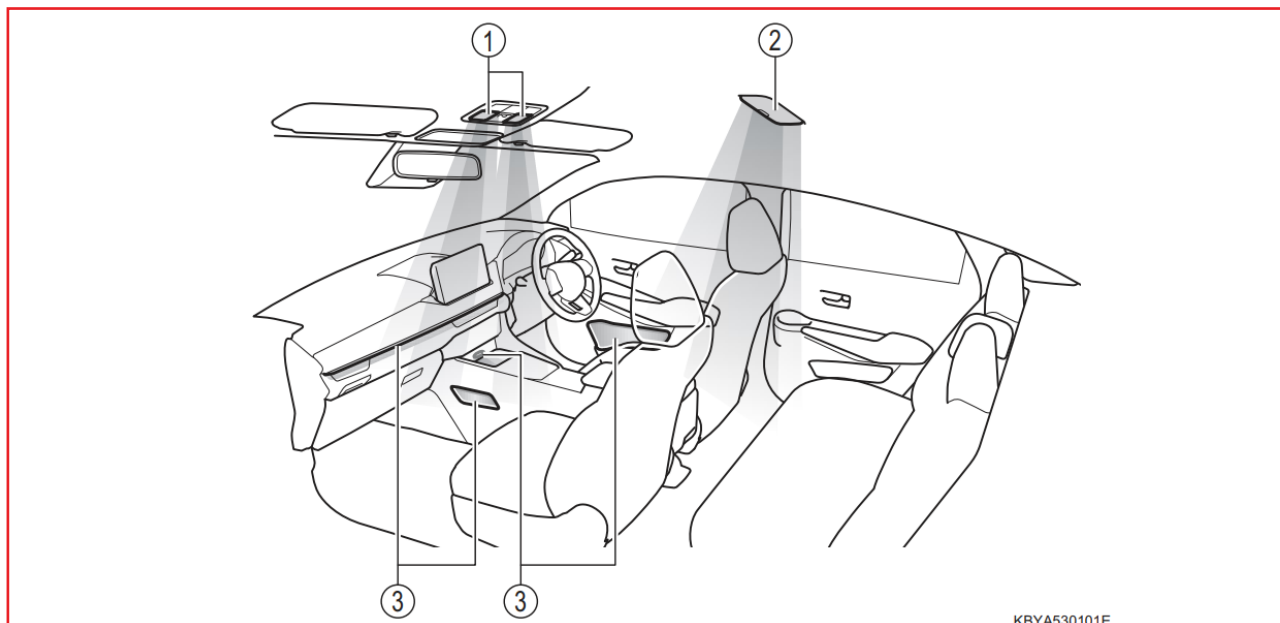
کلیدهای فرمان

سیستم صوتی را می توان با سوئیچ های روی فرمان کار کرد.



KBYA520101E

لیست چراغ های داخلی



KBYA530101E

۱. چراغ های شخصی جلو

۲. نور داخلی

چراغ سقفی جلو

■ عملکرد با باز شدن در

۱. موقعیت درب

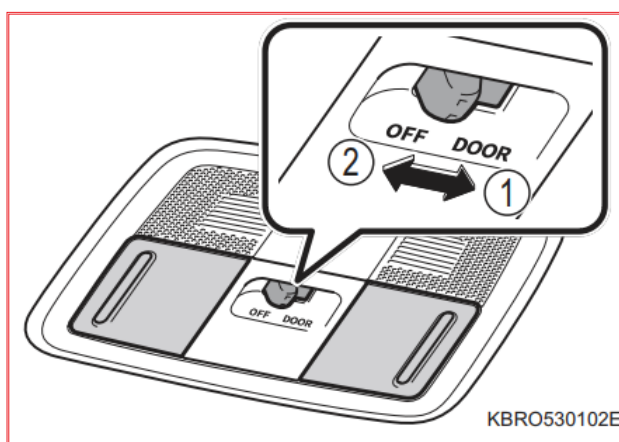
هنگامی که درب باز و بسته می شود، چراغ ها روشن یا خاموش می شوند

۲. چراغ ها خاموش می شود.

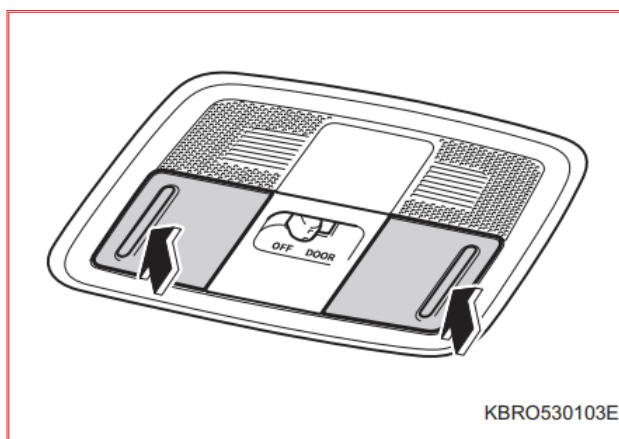
■ کارکرد با سوئیچ های مجزا

چراغ را روشن یا خاموش می کند

هنگامی که سوئیچ لینک در در موقعیت درب با در باز است، حتی اگر لنز را فشار دهید، چراغ خاموش نمی شود.



KBRO530102E



KBRO530103E

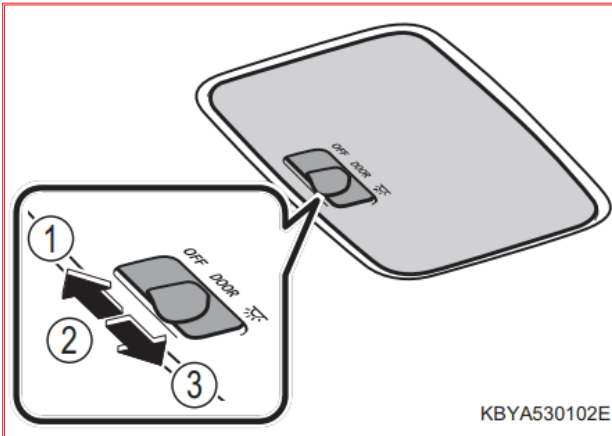


چراغ سقفی عقب

۱. چراغ را خاموش می کند.

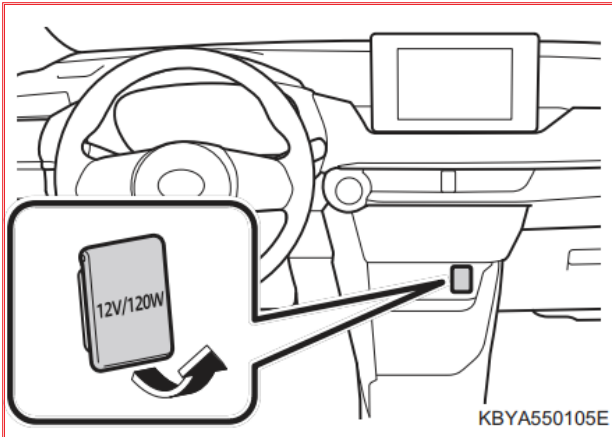
۲. با باز یا بسته شدن در، چراغ روشن یا خاموش می شود.

۳. چراغ را روشن می کند.



خروجی برق

آنها به عنوان منبع تغذیه برای وسایل الکتریکی با کمتر از ۱۲ VDC / ۱۰ A (مصرف برق ۱۲۰ وات) استفاده می شوند.



■ هنگام روشن کردن سوئیچ موتور روی «OFF»

وسایل برقی قابل شارژ مانند باتری موبایل را بردارید. اگر متصل رها شود، ممکن است سوئیچ موتور نتواند به درستی روی «OFF» قرار گیرد.

هشدار

حداکثر جریان ۱۰ A در ۱۲ VDC (مصرف برق تا ۱۲۰ وات) است.

از هیچ وسیله برقی با بیش از حداکثر ظرفیت استفاده نکنید. در صورت استفاده از یک وسیله الکتریکی که بیش از حداکثر ظرفیت الکتریکی استفاده می کند، ممکن است فیوزها بسوزند.



TOYOTA



YARIS



فصل ۶

نگهداری و مراقبت



تمیز کردن و محافظت از داخل خودرو

مراحل زیر به محافظت از داخل خودرو و حفظ آن در بهترین شرایط کمک می کند:

محافظت از داخل خودرو

- خاک و گرد و غبار را با استفاده از جاروبرقی پاک کنید. سطوح کثیف را با یک پارچه مرطوب شده با آب سرد یا ولرم پاک کنید.
 - اگر کثیفی را نمی توان پاک کرد، آن را با یک پارچه نرم مرطوب شده با مواد شوینده خنثی رقیق شده تا حدود ۱٪ پاک کنید.
- آب اضافی را از پارچه خارج کنید و باقیمانده مواد شوینده و آب را کاملاً پاک کنید.

تمیز کردن نواحی چرمی

- خاک و گرد و غبار را با استفاده از جاروبرقی پاک کنید.
- هرگونه آلودگی و گرد و غبار اضافی را با یک پارچه نرم مرطوب شده با مواد شوینده رقیق شده پاک کنید.
- از محلول آب رقیق شده تقریباً ۵٪ مواد شوینده پشمی خنثی استفاده کنید.
- آب اضافی را از پارچه خارج کنید و تمام آثار باقی مانده از مواد شوینده را کاملاً پاک کنید.
- سطح را با یک پارچه خشک و نرم پاک کنید تا رطوبت باقیمانده از بین برود. اجازه دهید چرم در مکانی سایه دار و دارای تهویه خشک شود.

تمیز کردن نواحی چرم مصنوعی

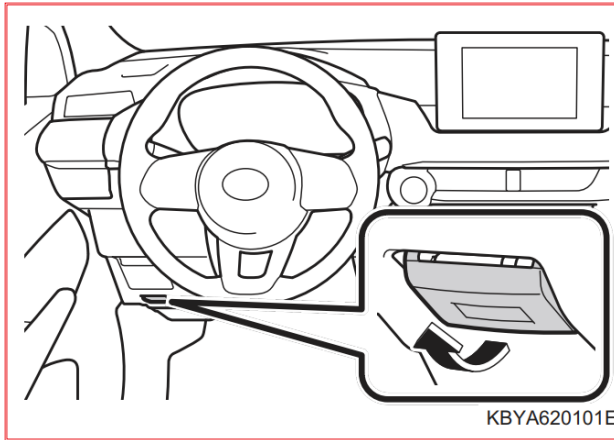
- گرد و غبار را با استفاده از جاروبرقی پاک کنید.
 - آن را با یک پارچه نرم مرطوب شده با مواد شوینده خنثی رقیق شده تا حدود ۱٪ پاک کنید.
 - آب اضافی را از پارچه خارج کنید و باقیمانده مواد شوینده و آب را کاملاً پاک کنید.
- شستشوی کفپوش**
- تویوتا توصیه می کند که فرش را همیشه خشک نگه دارید. برای تمیز کردن فرش می توان از یک پاک کننده فومی که در بازار موجود است استفاده کرد.
- با استفاده از یک اسفنج یا برس کف را روی فرش پخش کنید و آن را به صورت دایره ای کار کنید. به طور مستقیم آب نریزید. پاک کنید و خشک کنید.



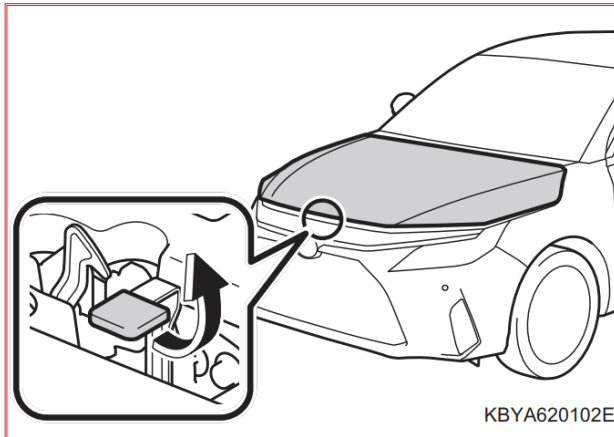
کاپوت

بازکردن کاپوت

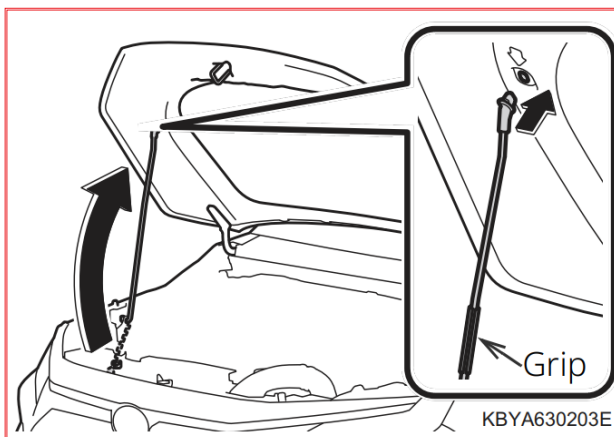
۱. اهرم باز کردن قفل کاپوت را بکشید
کاپوت کمی بالا می رود.



۲. اهرم را بالا بکشید و کاپوت را باز کنید



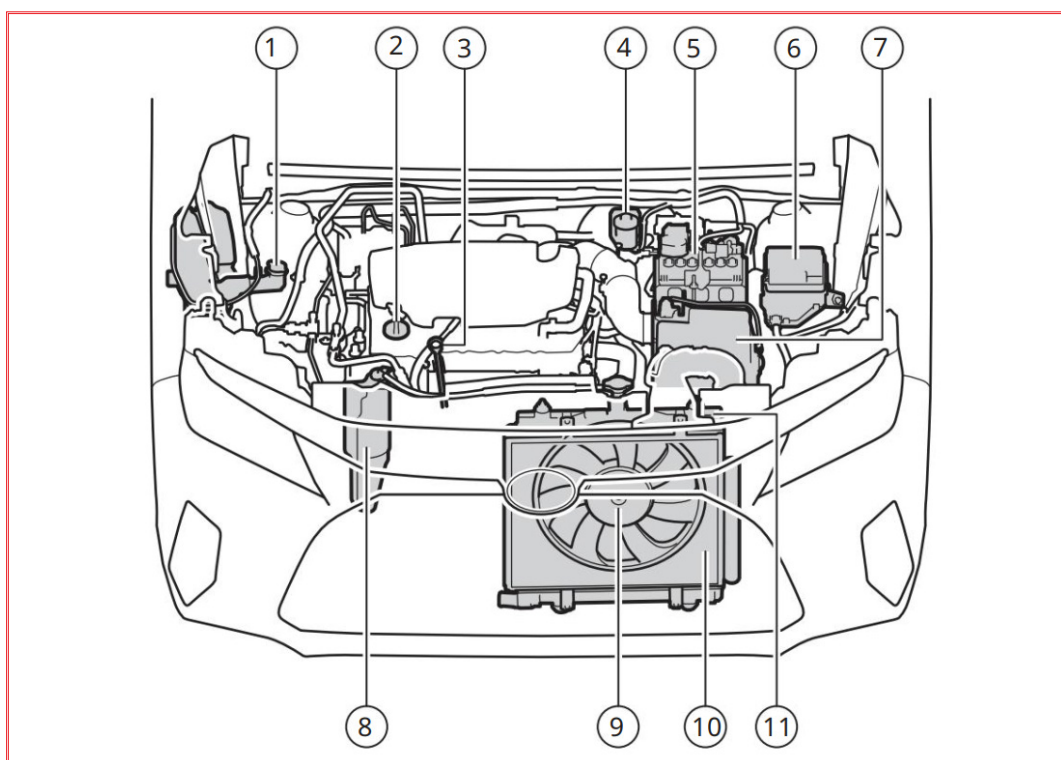
۳. دستگیره را نگه دارید و گیره هود را بردارید
و آن را در سوراخ نگهدارنده قرار دهید



هشدار

هنگام بستن کاپوت، آن به فشار ندهید، کاپوت ممکن است به داخل فرو برود.

محفظه موتور



- | | |
|-----------------------------|------------------------------|
| ۱. مخزن مایع شیشه شور | ۷. فیلتر هوا موتور |
| ۲. ریپوش پرکننده روغن موتور | ۸. مخزن مایع خنک کننده موتور |
| ۳. گیج روغن موتور | ۹. فن خنک کننده |
| ۴. مخزن روغن ترمز | ۱۰. کندانسور |
| ۵. باتری | ۱۱. رادیاتور |
| ۶. جعبه فیوز | |

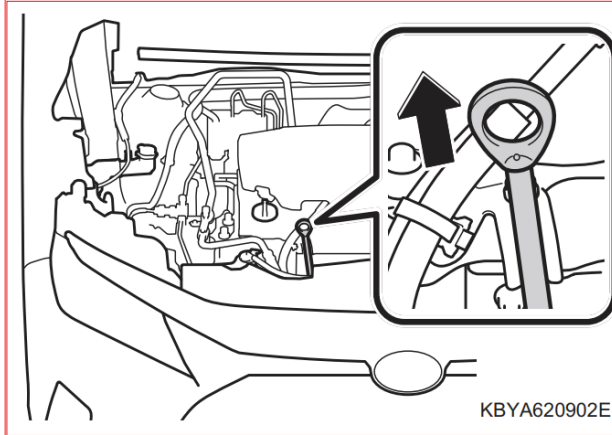


روغن موتور

در حالی که موتور در دمای کارکرد و خاموش است، سطح روغن را روی میله اندازه گیری بررسی کنید.

■ بررسی روغن موتور

۱. خودرو را روی زمین هموار پارک کنید. پس از گرم کردن موتور و خاموش کردن آن، بیش از ۵ دقیقه صبر کنید تا روغن دوباره به پایین موتور تخلیه شود.



۲. یک پارچه را زیر انتهای آن نگه دارید، میله اندازه گیری را بیرون بکشید.

۳. میله اندازه گیری را پاک کنید.

۴. میله اندازه گیری را دوباره به طور کامل وارد کنید

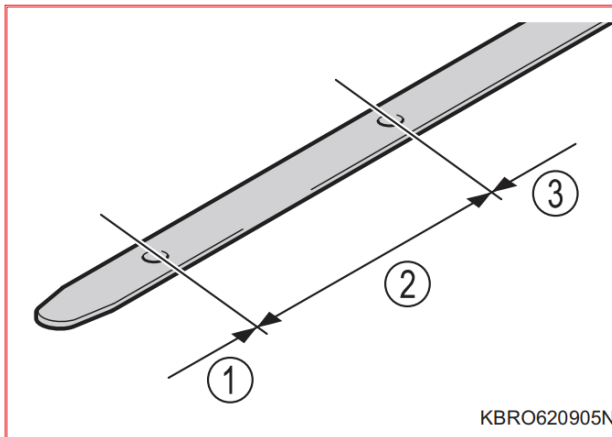
۵. یک پارچه را زیر انتهای آن نگه دارید، میله اندازه گیری را بیرون بکشید و سطح روغن را بررسی کنید.

۱. یک کم

۲. b عادی

۳. ج بیش از حد

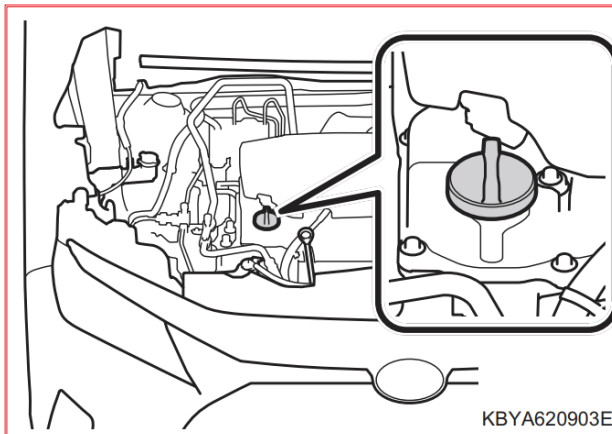
بسته به نوع وسیله نقلیه یا موتور ممکن است شکل میله اندازه گیری متفاوت باشد.



۶. میله اندازه گیری را پاک کنید و دوباره آن را به طور کامل قرار دهید.

■ افزودن روغن موتور

اگر سطح روغن کمتر یا نزدیک به علامت سطح پایین است، روغن موتوری از همان نوع روغن موتور اضافه کنید.



● قبل از افزودن روغن حتما نوع روغن را بررسی کرده و اقلام مورد نیاز را آماده کنید.

■ مصرف روغن موتور

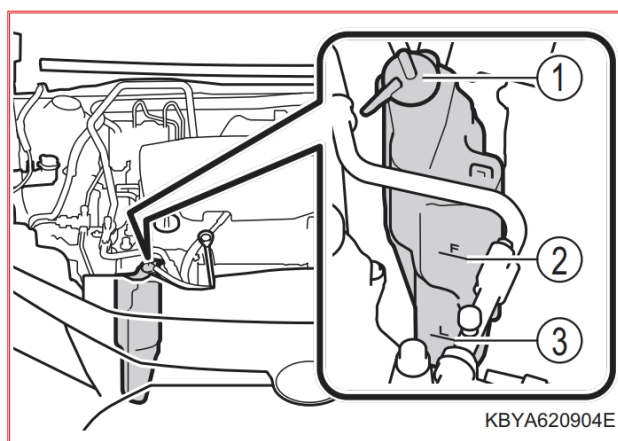
مقدار مشخصی روغن موتور هنگام رانندگی مصرف می شود. در شرایط زیر، ممکن است مصرف روغن افزایش یابد و روغن موتور در فواصل زمانی تعمیر و نگهداری روغن مجدداً پر شود.

- وقتی موتور نو است، مثلاً مستقیماً پس از خرید وسیله نقلیه یا پس از تعویض موتور.
- در صورت استفاده از روغن کم کیفیت یا روغن با ویسکوزیته نامناسب.
- هنگام رانندگی با سرعت موتور بالا یا بار سنگین، یا هنگام رانندگی با شتاب یا کاهش مکرر
- هنگامی که موتور را برای مدت طولانی در حالت بیکار رها می کنید، یا در هنگام رانندگی مکرر در ترافیک سنگین

• هنگامی که دمای بیرون پایین است، روغن موتور ممکن است سفید و کرمی شود و ممکن است به پشت درپوش پرکننده روغن یا درگاه پر کردن روغن برسد. این پدیده زمانی رخ می دهد که بخار آب در موتور خنک می شود و قطرات آب تشکیل می دهد. که به نوبه خود با روغن موتور مخلوط می شوند. اما با بالا رفتن دمای بیرون یا گرم شدن موتور، وقتی آب تبخیر می شود، از بین می رود. روغن موتور به دلیل این پدیده خراب نمی شود و در صورت ادامه استفاده از روغن موتور مشکلی وجود نخواهد داشت.

خنک کننده موتور

سطح مایع خنک کننده در صورتی که بین خطوط «FULL» و «LOW» روی مخزن باشد، زمانی که موتور سرد است، رضایت بخش است.



۱. درپوش مخزن

۲. خط «FULL»

۳. خط «LOW»

اگر سطح روی خط «LOW» یا پایین تر است، مایع خنک کننده را تا خط «FULL» اضافه کنید.

■ انتخاب مایع خنک کننده

فقط از خنک کننده فوق العاده طولانی عمر تویوتا یا خنک کننده مشابه با کیفیت بالا بر پایه اتیلن گلیکول غیر سیلیکات، غیر آمینی، غیر نیتريت و غیر بورات با فناوری اسید آلی هیبریدی با عمر طولانی استفاده کنید.

«Toyota Super Long Coolant» مخلوطی از ۴۰٪ خنک کننده و ۶۰٪ آب دیونیزه است. (حداقل دما: ۳۵- درجه سانتیگراد [۳۱- درجه فارنهایت])

■ اگر در مدت کوتاهی پس از پر کردن، سطح مایع خنک کننده کاهش یابد

رادیاتور، شیلنگ ها، درپوش مخزن مایع خنک کننده موتور و پمپ آب را به صورت چشمی بررسی کنید. اگر نتوانستید نشتی پیدا کنید، از نمایندگی تویوتا بخواهید درپوش را آزمایش کند و نشتی در سیستم خنک کننده را بررسی کند.

هشدار

مایع خنک کننده نه آب ساده است و نه ضد یخ مستقیم. برای تامین روانکاری مناسب، محافظت در برابر خوردگی و خنک سازی باید از مخلوط صحیح آب و ضد یخ استفاده شود. حتماً برچسب ضد یخ یا مایع خنک کننده را بخوانید.

در صورت ریختن مایع خنک کننده، حتماً آن را با آب بشویید تا از آسیب دیدن قطعات یا رنگ جلوگیری شود



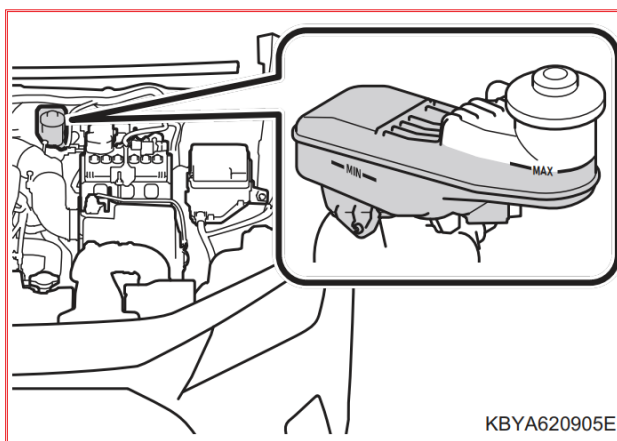
را دیاتور و کندانسور

را دیاتور و کندانسور را بررسی کنید و هر گونه جسم خارجی را پاک کنید. اگر هر یک از قطعات فوق بسیار کثیف است یا از وضعیت آنها مطمئن نیستید، خودروی خود را در نمایندگی تویوتا خود بازرسی کنید.

روغن ترمز

■ بررسی سطح مایع

سطح روغن ترمز باید بین خطوط «MAX» و «MIN» روی مخزن باشد.



■ اضافه کردن مایع

حتما نوع مایع را بررسی کرده و مورد لازم را تهیه کنید.

■ روغن ترمز می تواند رطوبت هوا را جذب کند

رطوبت بیش از حد در روغن ترمز می تواند باعث کاهش خطرناک رانندمان ترمز شود.

هشدار

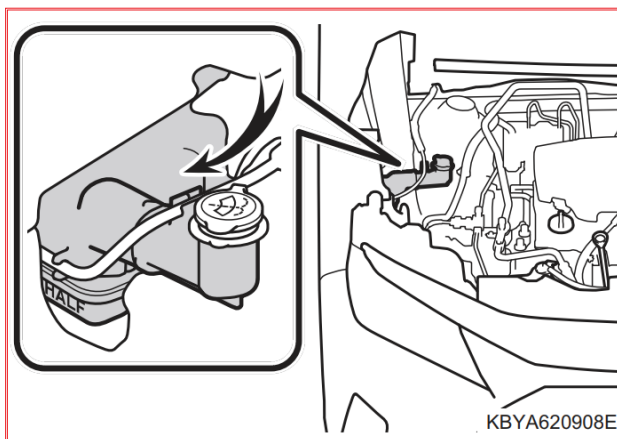
■ هنگام پر کردن مخزن

مراقب باشید زیرا روغن ترمز می تواند به دست و چشم شما آسیب برساند و به سطوح رنگ شده آسیب برساند. اگر مایع روی دست ها یا چشم هایتان ریخت، فوراً ناحیه آسیب دیده را با آب تمیز بشویید. اگر همچنان احساس ناراحتی کردید، با پزشک مشورت کنید.

مایع شیشه شور

■ روش بررسی

سطح مایع را با چشمان خود از کنار مخزن بررسی کنید.



■ روش پر کردن مجدد

درپوش را از مخزن واکس بردارید و با مراجعه به دمای انجماد نشان داده شده روی ظرف مایع شیشه شور، مایع را رقیق کنید.

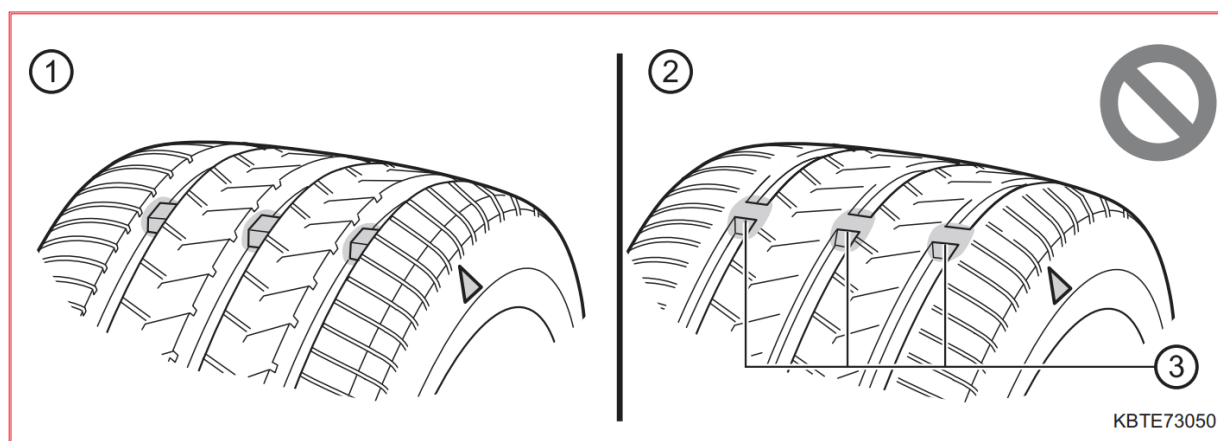
لاستیک‌ها

لاستیک‌ها را مطابق با برنامه‌های تعمیر و نگهداری و لباس‌های آج تعویض یا جابه‌جا کنید.

بررسی لاستیک‌ها

بررسی کنید که آیا نشانگرهای آج روی لاستیک‌ها مناسب هستند یا خیر. همچنین لاستیک‌ها را از نظر سایش ناهموار، مانند سایش بیش از حد در یک طرف آج بررسی کنید.

وضعیت تایر زاپاس و فشار آن را در صورت عدم استفاده بررسی کنید.



KBTE730501

۱. آج جدید

۲. آج فرسوده

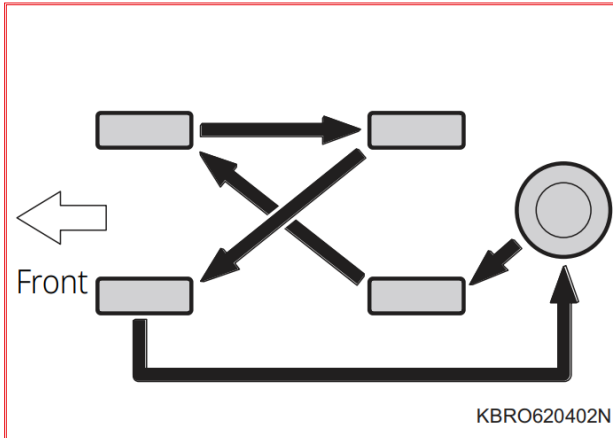
۳. نشانگر آج

محل نشانگرهای آج با علامت «TWI» یا «Δ» و غیره نشان داده می‌شود که در دیواره جانبی هر لاستیک قالب‌گیری شده است. اگر نشانگرهای آج روی لاستیک پدید آمد، تایرها را تعویض کنید.



جابه جای لاستیک‌ها

لاستیک‌ها را به ترتیب نشان داده شده جابه جا کنید.



برای یکسان کردن ساییدگی لاستیک و کمک به افزایش عمر لاستیک، تویوتا توصیه می‌کند که جابه‌جایی تایر تقریباً هر ۵۰۰۰ کیلومتر (۳۰۰۰ مایل) انجام شود.

سیستم هشدار فشار باد

وسیله نقلیه شما مجهز به سیستم هشدار فشار باد لاستیک است که از سوپاپ‌ها و فرستنده‌های هشدار دهنده فشار باد تایرها برای تشخیص فشار کم باد لاستیک قبل از بروز مشکلات جدی استفاده می‌کند. اگر فشار باد لاستیک به زیر سطح از پیش تعیین شده کاهش یابد، با چراغ هشدار به راننده هشدار داده می‌شود.

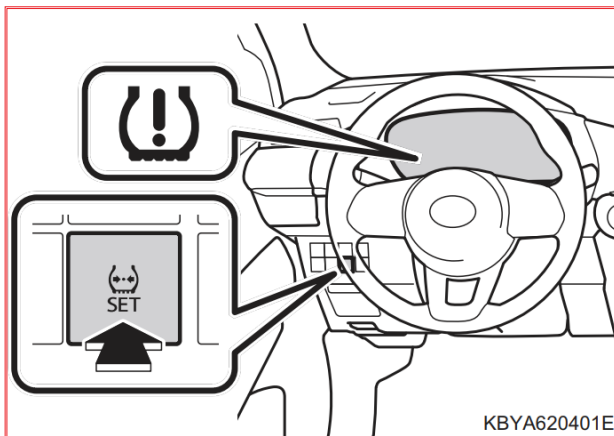
نصب سوپاپ‌ها و فرستنده‌های هشدار دهنده فشار باد لاستیک

هنگام تعویض لاستیک‌ها یا چرخ‌ها، سوپاپ‌ها و فرستنده‌های هشدار فشار باد لاستیک نیز باید نصب شوند. هنگامی که سوپاپ‌ها و فرستنده‌های هشدار فشار لاستیک جدید نصب می‌شوند، کدهای شناسایی جدید باید در رایانه هشدار فشار باد تایر ثبت شوند و سیستم هشدار فشار باد تایر باید راه‌اندازی شود. کدهای شناسه سوپاپ هشدار فشار باد لاستیک و فرستنده را توسط نمایندگی تویوتا خود ثبت کنید.

راه اندازی سیستم هشدار فشار باد لاستیک

- سیستم هشدار فشار باد تایر باید در شرایط زیر راه اندازی شود:
- هنگام جابه‌جایی لاستیک‌های جلو و عقب که فشار باد تایرهای متفاوتی دارند
- هنگام تعویض لاستیک
- هنگامی که سیستم هشدار فشار لاستیک اولیه می‌شود، فشار باد تایر فعلی به عنوان فشار معیار تنظیم می‌شود.

■ نحوه راه اندازی اولیه سیستم هشدار فشار باد لاستیک



۱. خودرو را در مکانی امن پارک کنید و سوئیچ موتور را روی «OFF» قرار دهید. هنگام حرکت وسیله نقلیه نمی‌توان مقداردهی اولیه را انجام داد.

۲. فشار باد لاستیک را بر روی سطح فشار باد لاستیک سرد مشخص شده تنظیم کنید.

مطمئن شوید که فشار لاستیک را بر روی سطح فشار باد لاستیک سرد مشخص شده تنظیم کنید. سیستم هشدار فشار باد تایر بر اساس این سطح فشار عمل خواهد کرد.



۳. سوئیچ موتور را روی «روشن» قرار دهید.

۴. کلید تنظیم مجدد هشدار فشار باد لاستیک را فشار داده و نگه دارید تا چراغ هشدار فشار باد لاستیک به آرامی ۳ بار چشمک بزند.

۵. چند دقیقه منتظر بمانید و سوئیچ موتور را روشن کنید و سپس کلید موتور را روی «ACC» یا «OFF» قرار دهید.

ثبت کدهای شناسایی

سوپاپ هشدار فشار باد لاستیک و فرستنده مجهز به کد شناسایی منحصر به فرد است. هنگام تعویض سوپاپ هشدار فشار باد لاستیک، ثبت کد شناسه الزامی است. کد شناسایی را در نمایندگی تویوتا خود ثبت کنید.

چه زمانی لاستیک های وسیله نقلیه خود را تعویض کنید

لاستیک ها باید تعویض شوند اگر:

- نشانگرهای آج بر روی تایر نشان داده می شود.
- آسیب هایی مانند بریدگی، شکاف، ترک به اندازه کافی عمیق برای نمایان شدن پارچه، و برآمدگی هایی که نشان دهنده آسیب داخلی است
- یک لاستیک به طور مکرر پنچر می شود یا به دلیل اندازه یا محل بریدگی یا آسیب های دیگر نمی توان آن را به درستی تعمیر کرد.
- اگر مطمئن نیستید، با نمایندگی تویوتا خود مشورت کنید.

تعویض لاستیک و چرخ

اگر کد شناسه شیر هشدار فشار باد لاستیک و فرستنده ثبت نشده باشد، سیستم هشدار فشار باد لاستیک به درستی کار نمی کند. پس از حدود ۱۰ دقیقه رانندگی، چراغ هشدار فشار باد لاستیک به مدت ۱ دقیقه چشمک می زند و روشن می ماند تا نشان دهنده نقص سیستم باشد.

عمر تایر

حتی اگر به ندرت استفاده شده باشد یا هرگز استفاده نشده باشد، هر لاستیک بالای ۴ سال باید توسط یک تکنسین واجد شرایط بررسی شود.

شرایطی که ممکن است سیستم هشدار فشار باد لاستیک به درستی کار نکند

- در موارد زیر، سیستم هشدار فشار باد تایر ممکن است به درستی کار نکند.
- در صورت استفاده از چرخ های غیر اصل تویوتا.
- یک تایر با لاستیکی جایگزین شده است که OE (تجهیزات اصلی) نیست.
- لاستیک با لاستیکی که اندازه مشخص شده نیست جایگزین شده است.
- زنجیر چرخ و غیره مجهز هستند.
- یک تایر run-flat با پشتیبانی کمکی مجهز شده است.
- اگر رنگ پنجره ای که بر سیگنال های امواج رادیویی تأثیر می گذارد نصب شده باشد.
- اگر برف یا یخ زیادی روی وسیله نقلیه وجود دارد، به ویژه در اطراف چرخ ها یا محفظه چرخ ها.
- اگر فشار باد تایر بسیار بالاتر از حد مشخص شده باشد.
- اگر لاستیک زاپاس در مکانی است که سیگنال امواج رادیویی ضعیفی دریافت می کند.
- اگر یک جسم فلزی بزرگ که می تواند در دریافت سیگنال اختلال ایجاد کند در نزدیکی لاستیک زاپاس قرار داده شود.
- اگر از چرخ استفاده شود که مجهز به سوپاپ هشدار فشار باد تایر و فرستنده نیست.
- اگر کد شناسه روی سوپاپ ها و فرستنده های هشدار فشار باد لاستیک در رایانه هشدار فشار باد لاستیک ثبت نشده باشد.
- هنگامی که خودرو پارک شده است، زمان لازم برای شروع یا خاموش شدن هشدار می تواند افزایش یابد.
- هنگامی که فشار باد تایر به سرعت کاهش می یابد، به عنوان مثال هنگامی که یک لاستیک ترکیده است، هشدار ممکن است عمل نکند.



فشار لاستیک

برای حفظ فشار باد لاستیک مناسب، حداقل یک بار در ماه فشار باد لاستیک را بررسی کنید. با این حال، تویوتا توصیه می کند که فشار باد لاستیک ها هر دو هفته یک بار بررسی شود.

■ فشار نادرست لاستیک

رانندگی با فشار لاستیک که به درستی تنظیم نشده است ممکن است منجر به موارد زیر شود:

- کاهش مصرف سوخت
- کاهش راحتی رانندگی و هندلینگ ضعیف
- کاهش عمر لاستیک به دلیل فرسودگی
- کاهش ایمنی
- آسیب وارده به قطار محرکه
- اگر لاستیک نیاز به باد کردن مکرر دارد، از فروشنده تویوتا خود بخواهید آن را بررسی کند

■ دستورالعمل بررسی فشار باد لاستیک

هنگام بررسی فشار باد لاستیک، موارد زیر را رعایت کنید:

- فقط زمانی که لاستیک ها سرد هستند چک کنید
- اگر وسیله نقلیه شما حداقل ۳ ساعت پارک شده باشد یا بیش از ۱/۵ کیلومتر یا ۱ مایل رانندگی نکرده باشد، یک اندازه دقیق فشار باد لاستیک سرد دریافت خواهید کرد.
- همیشه از فشارسنج لاستیک استفاده کنید
- قضاوت در مورد بادکردن صحیح تایر فقط بر اساس ظاهر آن دشوار است.
- طبیعی است که فشار باد لاستیک پس از رانندگی بیشتر باشد زیرا گرما در لاستیک ایجاد می شود. پس از رانندگی فشار باد لاستیک را کاهش ندهید.
- هنگام بارگیری چمدان یا رانندگی با سرنشینان زیاد، بار را به صورت ناهموار اعمال نکنید.

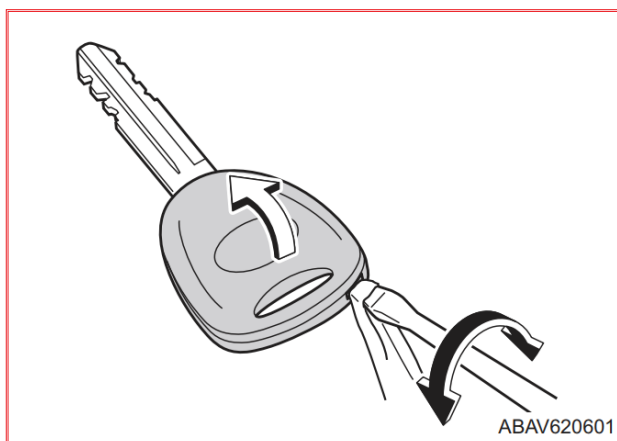
تعویض باتری سوئیچ

وقتی باتری کم است، آن را با یک باتری جدید تعویض کنید.

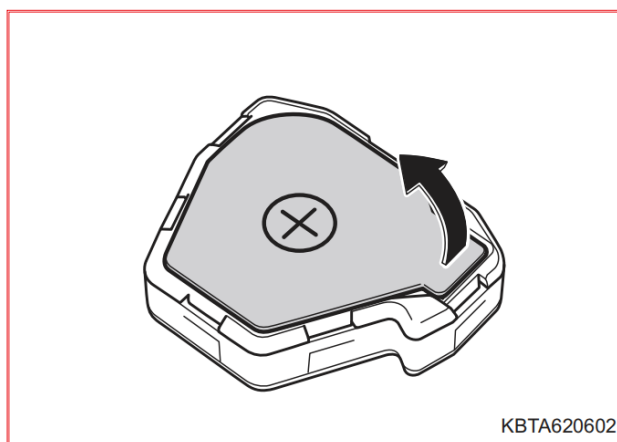
نحوه تعویض باتری

۱. پوشش را بردارید

برای جلوگیری از آسیب، پارچه ای را دور نوک پیچ گوهی سر صاف یا مانند آن بپیچید تا از آن محافظت کنید.

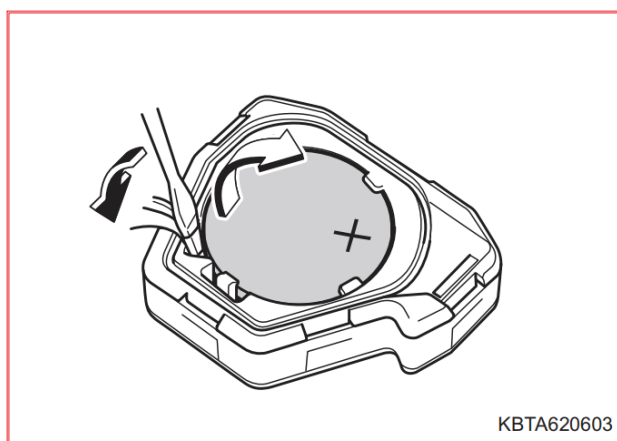


۲. پوشش لاستیکی را از پشت مائول بردارید



۳. باتری خالی شده را بردارید

یک باتری جدید با سمت مثبت به سمت بالا وارد کنید.

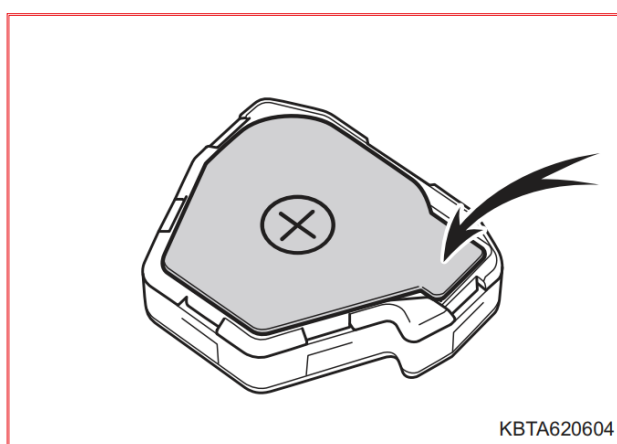


۴. پوشش لاستیکی را به مائول وصل کنید

هنگام قرار دادن پوشش لاستیکی، ابتدا قسمت بیرون زده را وارد کنید و سپس کل دستگاه را به طور یکنواخت فشار دهید. اگر روکش لاستیکی در جای خود محکم نشده باشد، می تواند باعث ورود آب یا گرد و غبار به داخل شود و منجر به اختلال در عملکرد شود.

۵. پوشش را وصل کنید

بررسی کنید که آیا با فشار دادن سوئیچ نشانگر چشمک می زند.





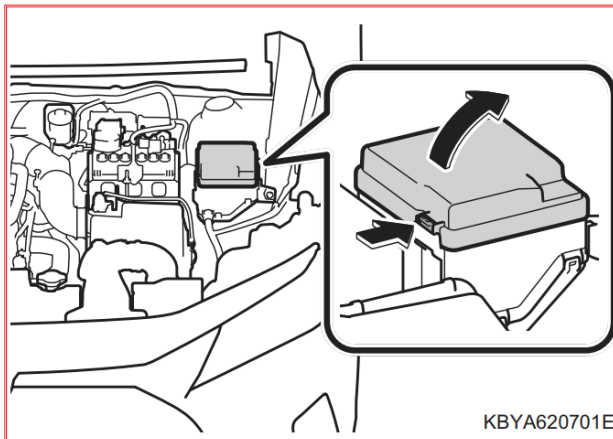
- از باتری لیتیومی CR۲۰۳۲ استفاده کنید
- باتری‌ها را می‌توانید از نمایندگی تویوتا، خریداری کنید.
- فقط با نوع مشابه یا معادل توصیه شده توسط سازنده تعویض کنید.
- باتری‌های مستعمل را طبق قوانین محلی دور بیندازید.

بررسی و تعویض فیوزها

اگر چراغ یا سیستم الکتریکی کار نکند، ممکن است فیوز سوخته باشد.

۱. سوئیچ موتور را روی «OFF» قرار دهید

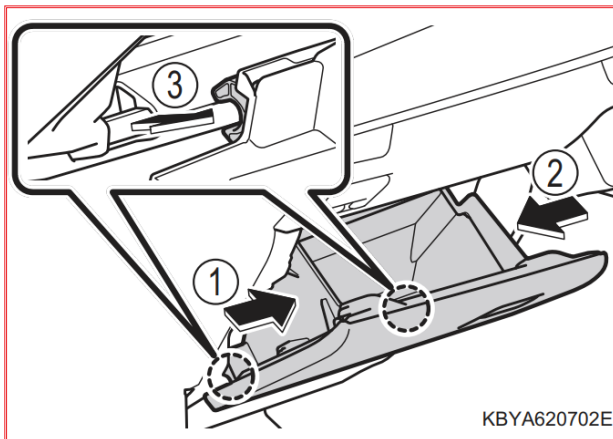
۲. جعبه فیوز را باز کنید



KBYA620701E

■ محفظه موتور

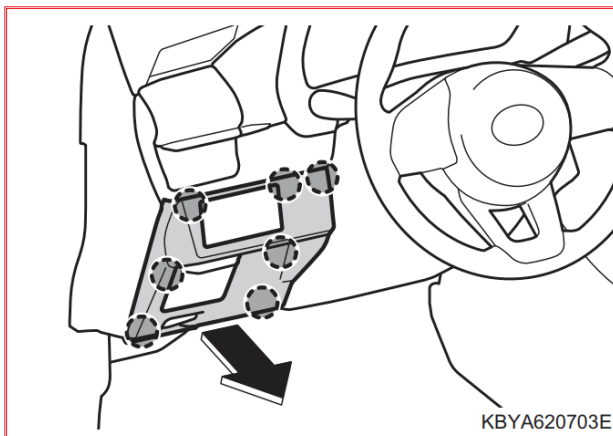
در حالی که پنجه را فشار می‌دهید، درپوش را بلند کنید.



KBYA620702E

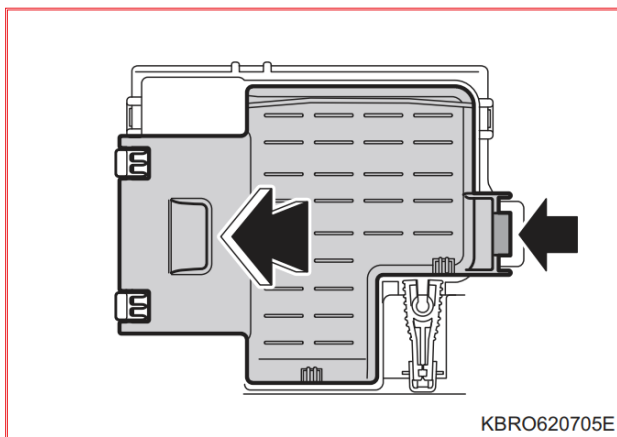
■ پانل ابزار

پنجه‌ها را در ۷ مکان جدا کنید و پوشش پایینی را بردارید



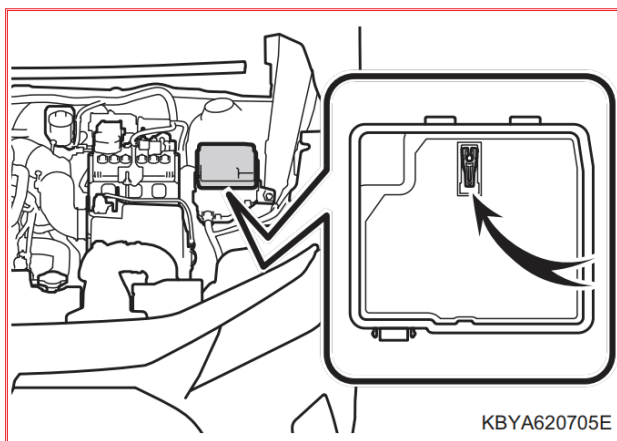
KBYA620703E

اگر جعبه فیوز دارای پوشش است، در حالی که پنجه را فشار می دهید، درپوش را بردارید

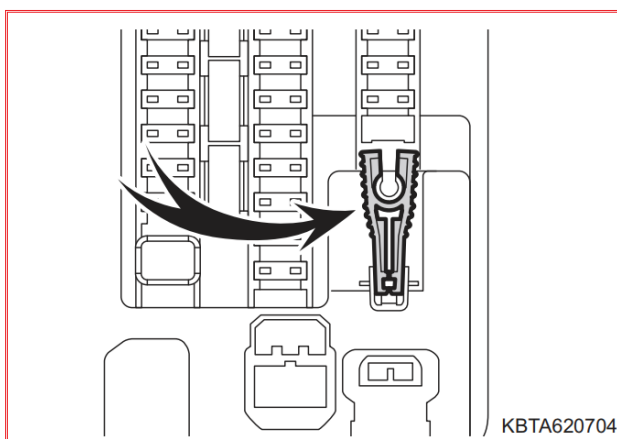


۳. ابزار حذف فیوز را بردارید

■ **محفظه موتور**
ابزار حذف فیوز را از قسمت داخلی درپوش جدا کنید



■ **تابلوی ابزار**
ابزار حذف فیوز را از جعبه فیوز خارج کنید



۴. فیوز را با فشار دادن آن با ابزار حذف فیوز خارج کنید

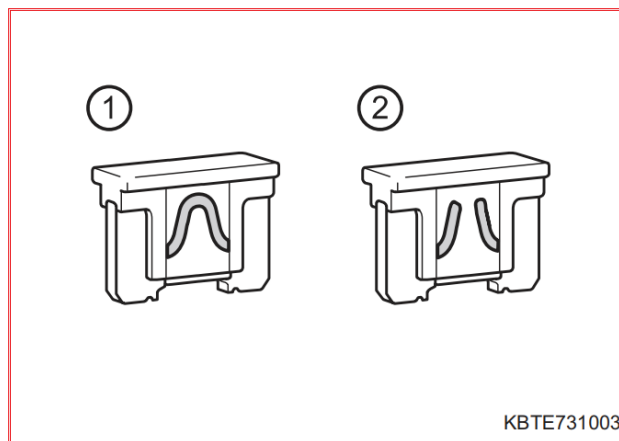
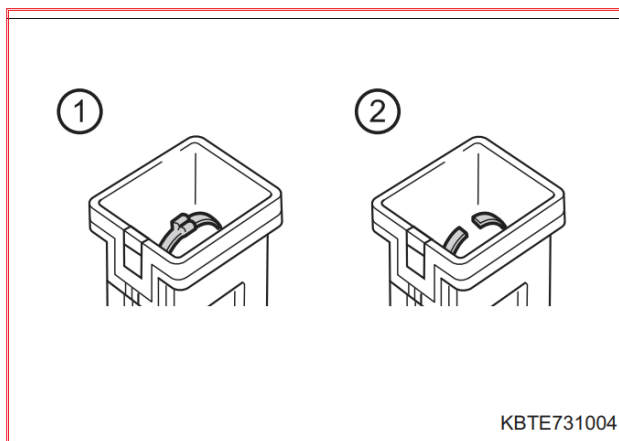


۵. بررسی کنید که آیا فیوز سوخته است یا خیرپ

۱. فیوز معمولی

۲. فیوز سوخته

فیوز سوخته را با یک فیوز جدید با درجه آمپر مناسب تعویض کنید. درجه آمپر را می توان در درب جعبه فیوز پیدا کرد.

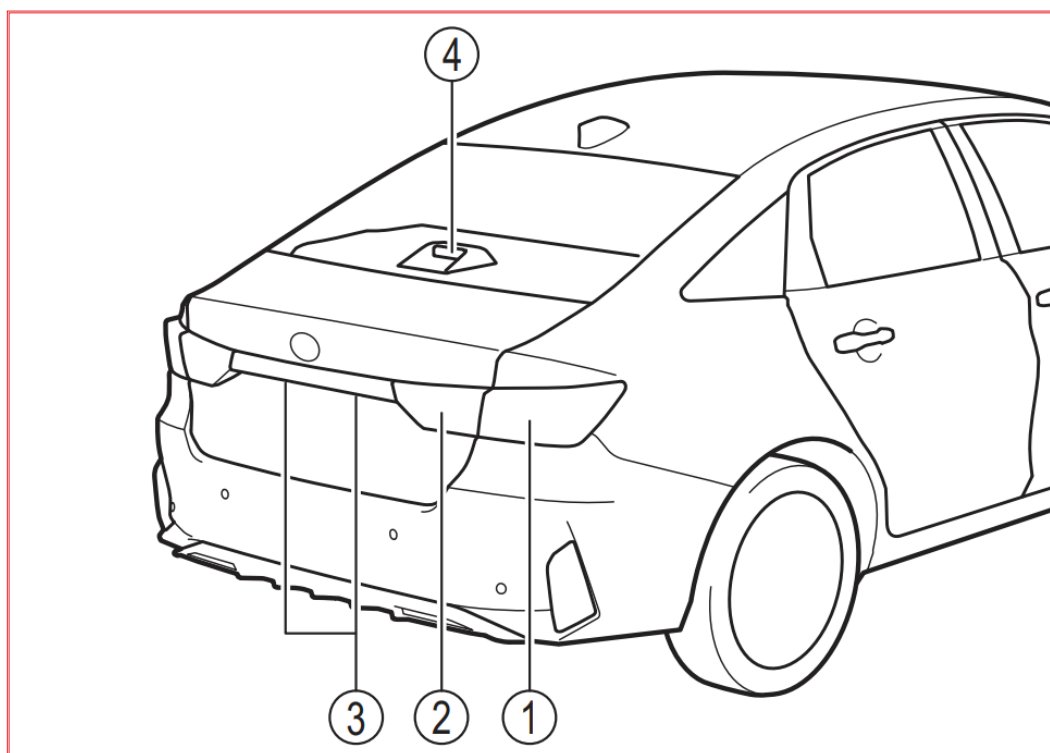


۶. برای نصب، مراحل حذف را معکوس کنید

تعویض لامپ

شما می توانید لامپ های ذکر شده در زیر را خودتان تعویض کنید. سختی تعویض لامپ به لامپ بستگی دارد. توصیه می کنیم قطعات را در نمایندگی تویوتا خود تعویض کنید زیرا ممکن است آسیب ببینند..

موقعیت لامپ



۱. چراغ راهنما عقب / فلاشرهای اضطراری

۲. چراغ های پشتیبان

۳. چراغ پلاک

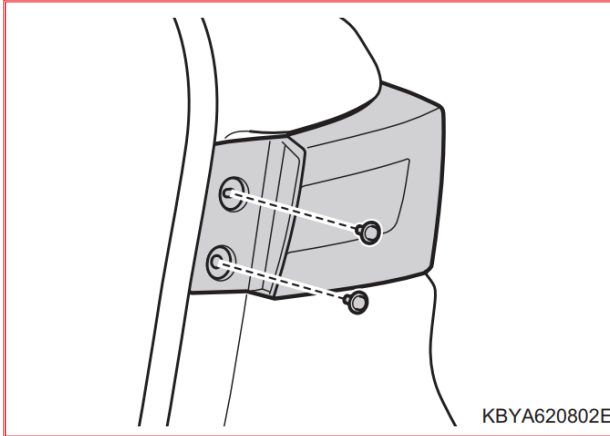
۴. چراغ توقف در بالا



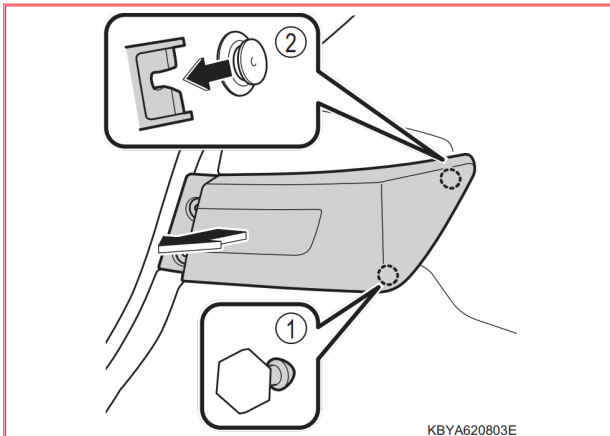
روش تعویض لامپ

■ چراغ راهنما عقب / فلاشرهای اضطراری

۱. صندوق عقب را باز کنید و ۲ پیچ را بردارید



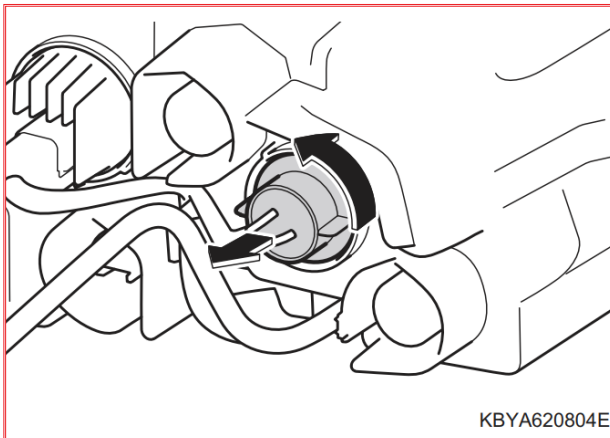
۲. بدنه سبک را مستقیماً به عقب بکشید و اتصالات داخل آن را جدا کنید



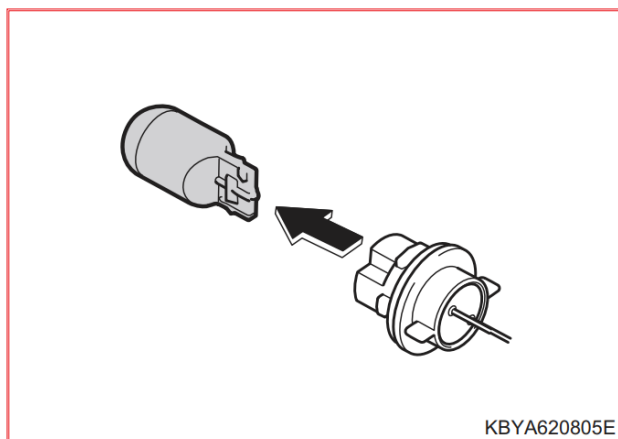
۱. کلیپ

۲. راهنما

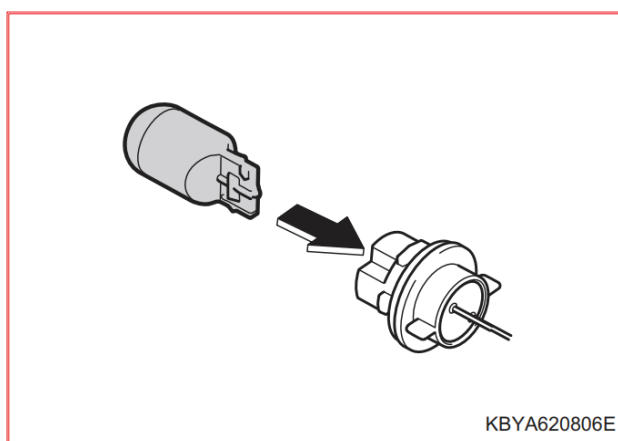
۳. سوکت را بردارید



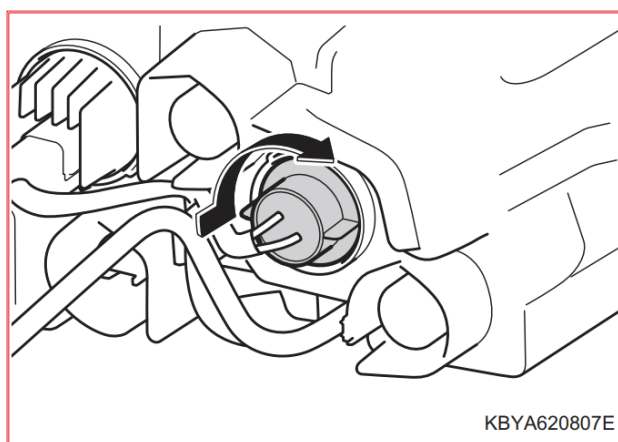
۴. لامپ را بردارید



۵. لامپ را تعویض و وصل کنید



۶. سوکت را وصل کنید

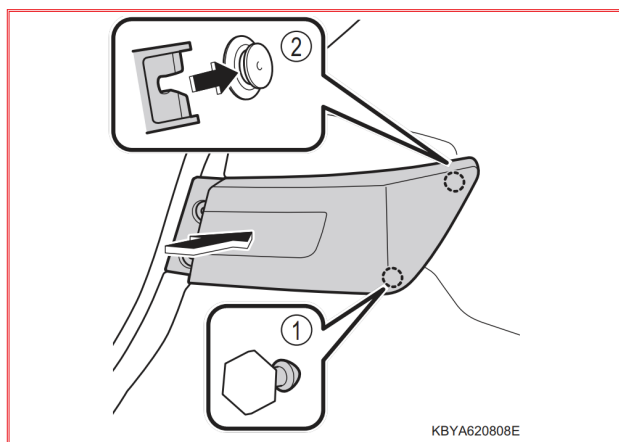




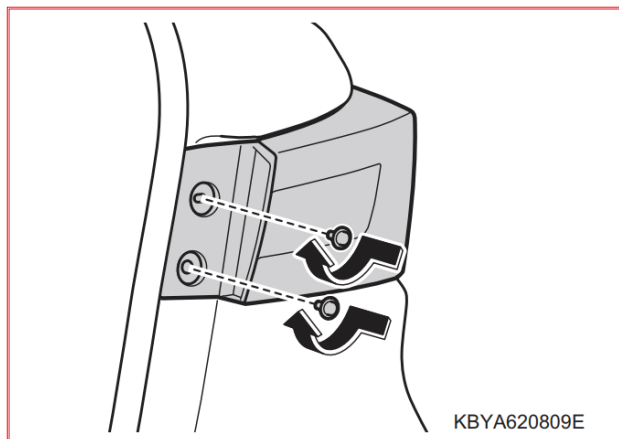
تویوتا



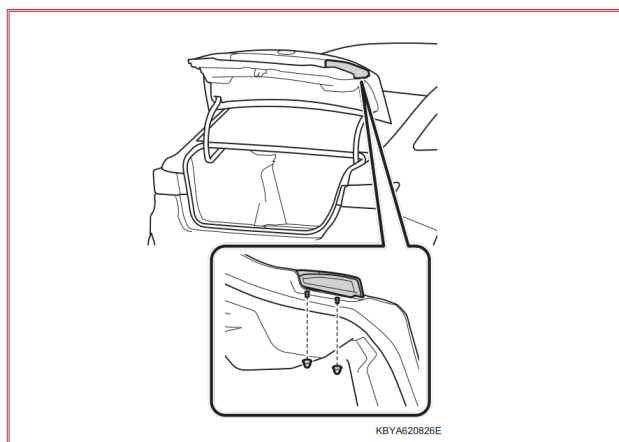
۷. بدنه نور را وصل کنید



۸. ۲ پیچ را نصب کنید

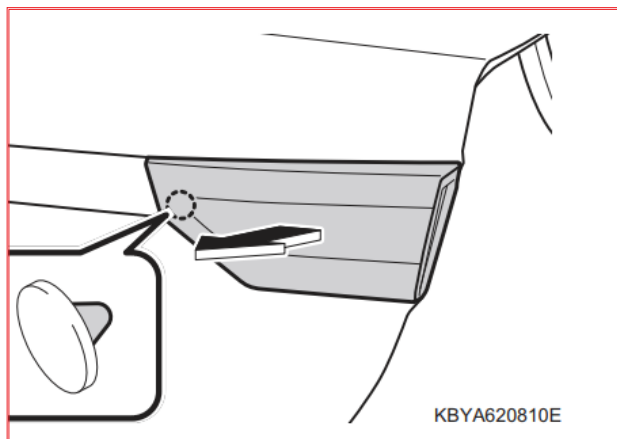


■ چراغ های روی صندوق عقب
۱. بدنه را باز کنید و مهره ها را بردارید (۲ عدد).

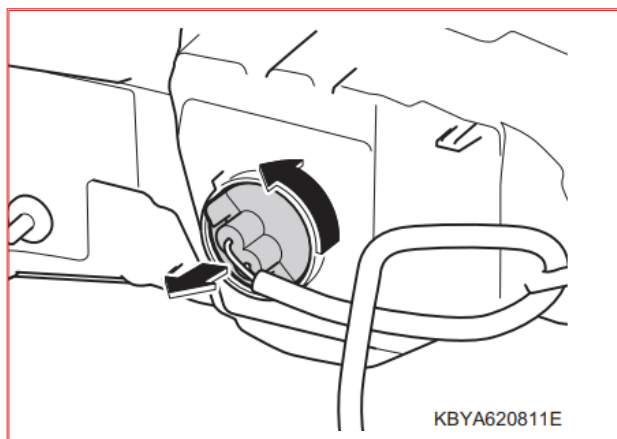




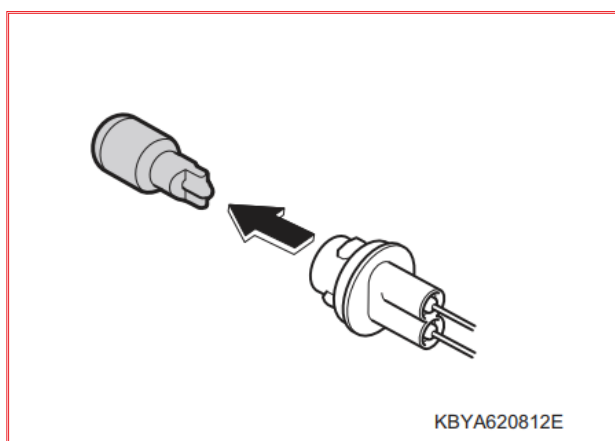
۲. بدنه سبک را مستقیماً به عقب بکشید و گیره را از داخل جدا کنید



۳. سوکت را جدا کنید

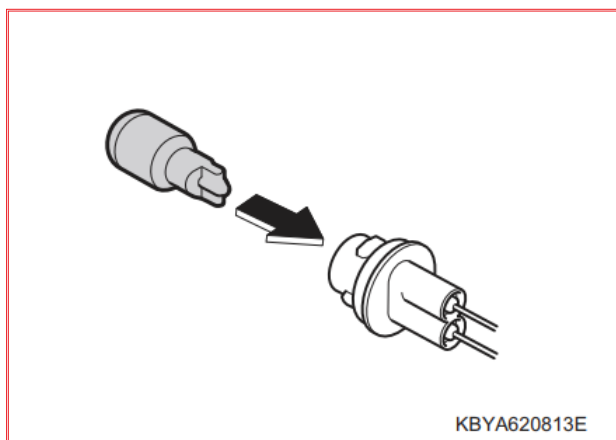


۴. لامپ را بردارید

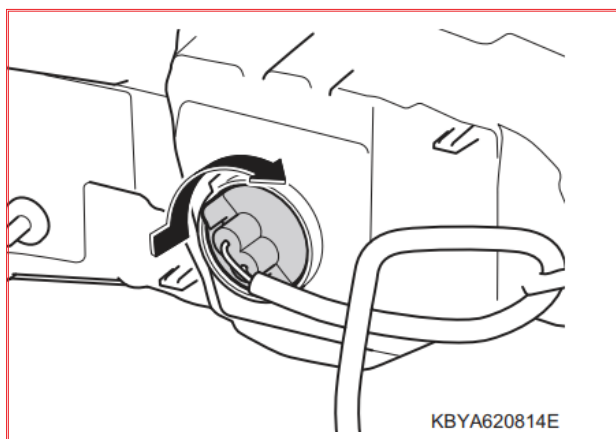




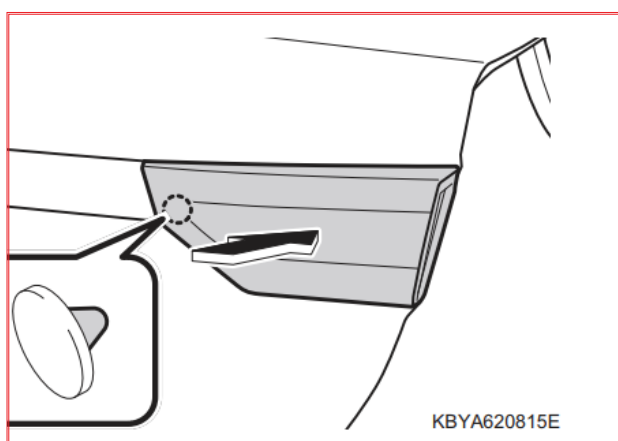
۵. لامپ را تعویض و وصل کنید



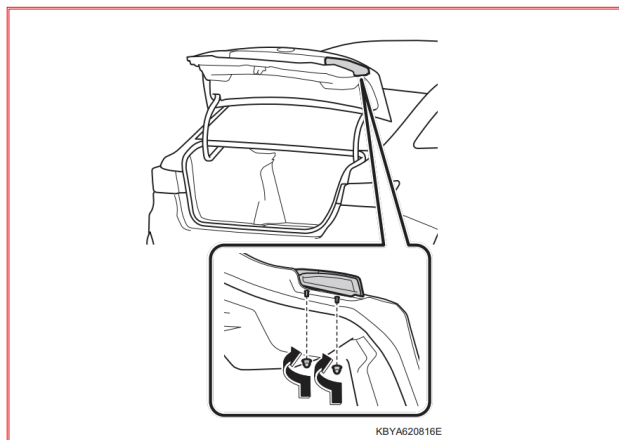
۶. سوکت را وصل کنید



۷. بدنه چراغ را وصل کنید



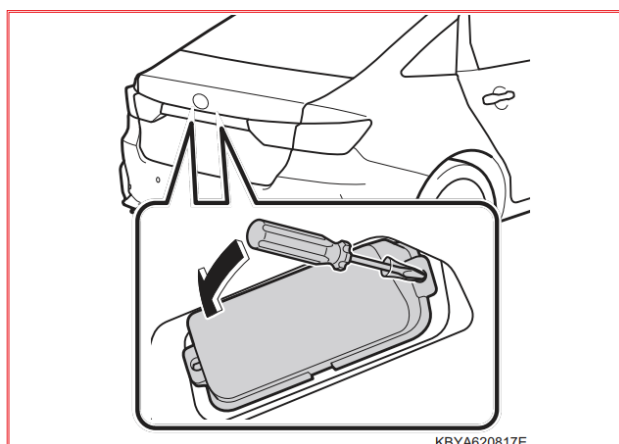
۸. مهره ها را نصب کنید (۲ عدد)



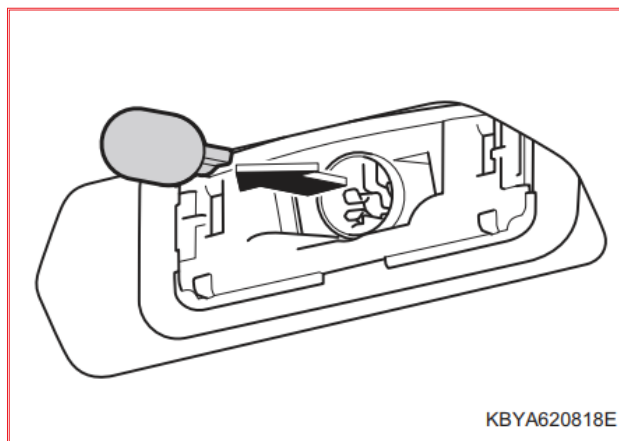
■ چراغ پلاک

۱. از ابزاری مانند پیچ گوشتی سر صاف برای جدا کردن لنز استفاده کنید

برای جلوگیری از آسیب، پارچه ای را دور نوک پیچ گوشتی سر صاف یا مانند آن بپیچید تا از آن محافظت کنید.



۲. لامپ را بردارید

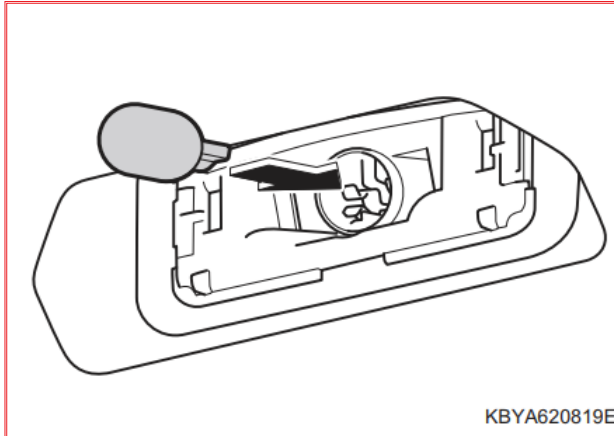




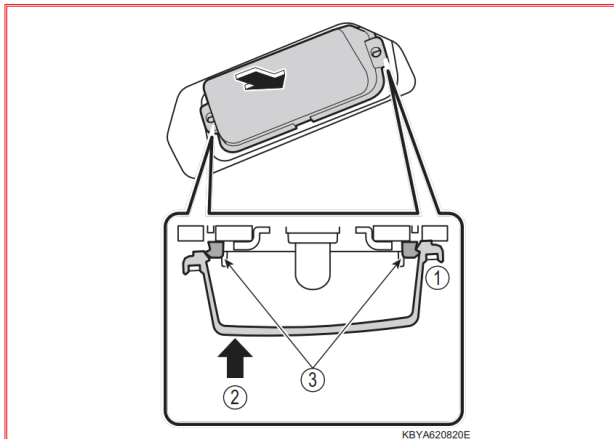
تویوتا



۳. لامپ جدید را وصل کنید

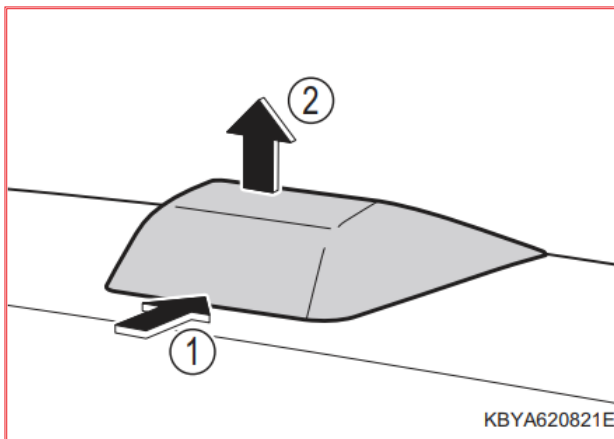


۴. لنز را وصل کنید



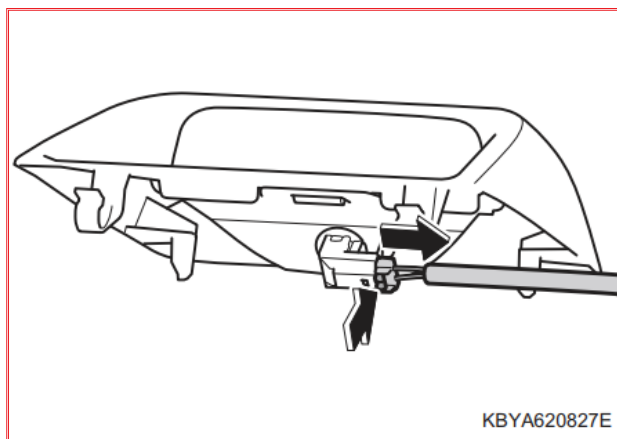
چراغ توقف نصب شده در بالا

۱. بدنه سبک را بردارید

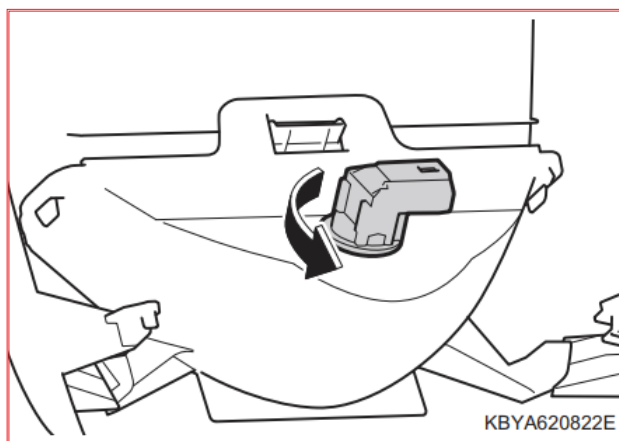




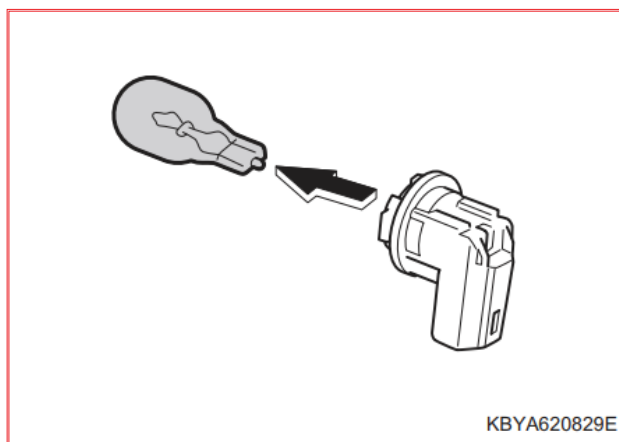
۲. پنجه را فشار دهید و کانکتور را بردارید



۳. سوکت را بچرخانید تا آن را جدا کنید

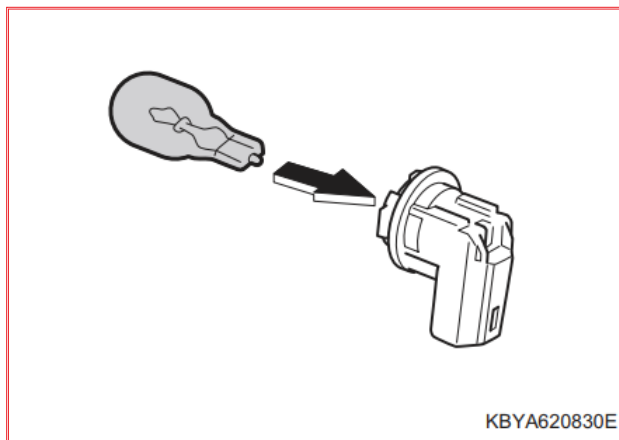


۴. لامپ را بردارید

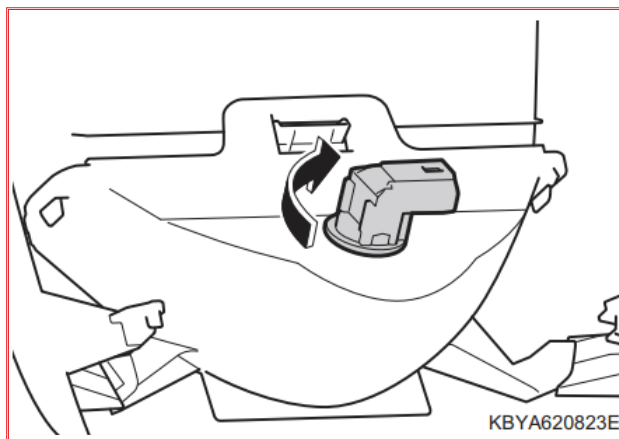




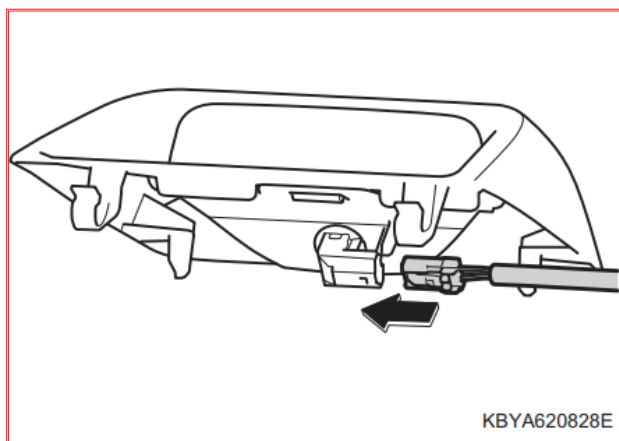
۵. لامپ جدید را وصل کنید



۶. سوکت را بچرخانید تا آن را وصل کنید

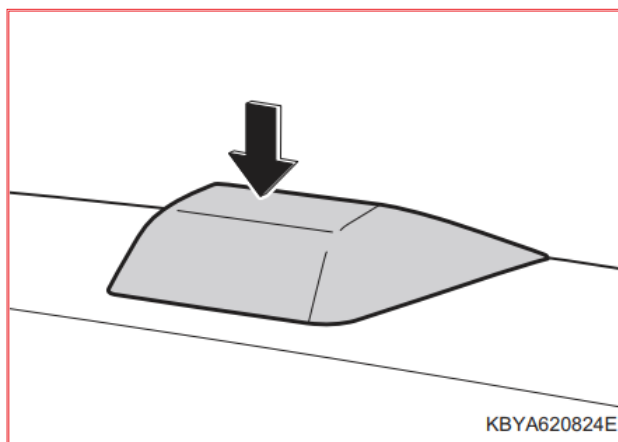


۷. کانکتور را وصل کنید





۸. بدنه نور را وصل کنید





فصل ۷

وقتی به مشکلی برمیخورید



اگر وسیله نقلیه شما نیاز به یدک کشی دارد

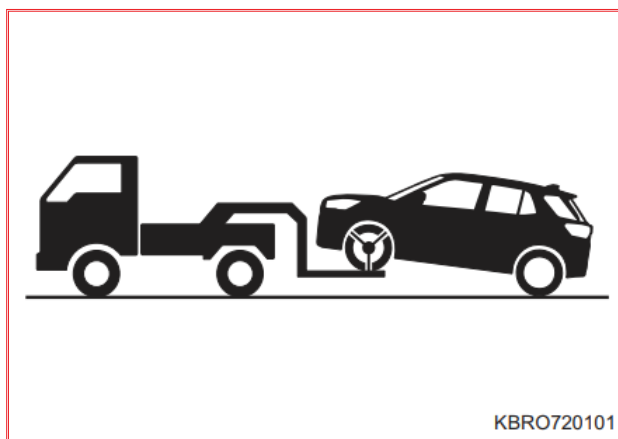
اگر یدک کشی ضروری است، توصیه می کنیم وسیله نقلیه خود را توسط نمایندگی تویوتا یا خدمات یدک کش تجاری خود، با استفاده از کامیون های چرخ دار یا کامیون های تخت بکسل کنید. از سیستم زنجیر ایمنی برای همه یدک کش ها استفاده کنید و از تمام قوانین استانی و محلی پیروی کنید.

شرایطی که لازم است قبل از یدک کشی با نمایندگی ها تماس بگیرید

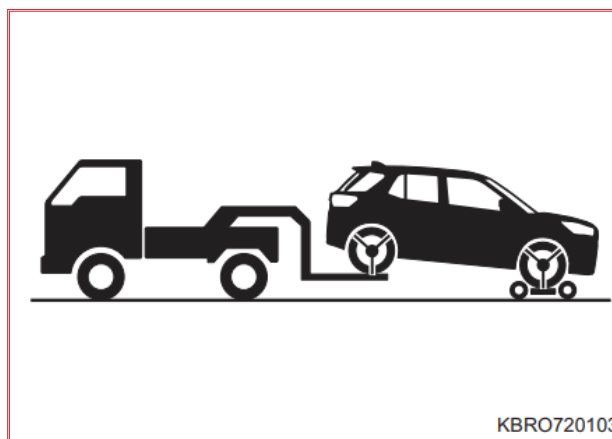
موارد زیر ممکن است نشان دهنده مشکل در انتقال شما باشد. قبل از بکسل با نمایندگی تویوتا یا خدمات یدک کش تجاری خود تماس بگیرید.

- موتور کار می کند اما وسیله نقلیه حرکت نمی کند.
- خودرو صدای غیرعادی می دهد

بکسل با کامیون نوع بالابر چرخ



ترمز دستی را رها کنید.

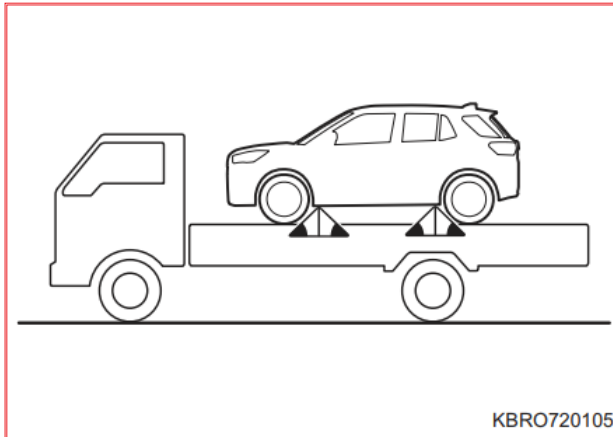
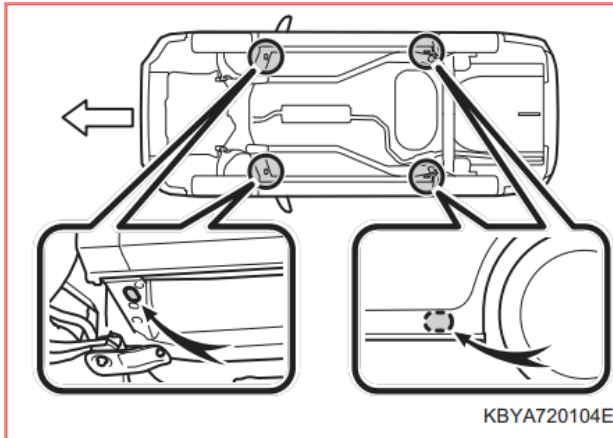


در زیر چرخ های جلو از یک دالی بکسل استفاده کنید.



استفاده از خودروبر

اگر وسیله نقلیه شما با یک کامیون تخت حمل می شود، باید در مکان های نشان داده شده در تصویر بسته شود.



هنگام ایمن کردن وسیله نقلیه با استفاده از زنجیر، کابل یا موارد مشابه، زوایای نشان داده شده با رنگ مشکی در تصویر را روی ۴۵ درجه تنظیم کنید.

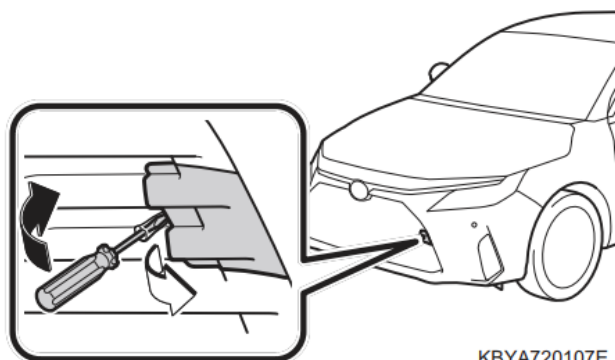
بکسل اضطراری

اگر در مواقع اضطراری کامیون یدک کش در دسترس نباشد، ممکن است وسیله نقلیه شما به طور موقت با استفاده از کابل ها یا زنجیر متصل به چشمک های بکسل اضطراری کشیده شود. این کار را فقط باید در جاده های سخت برای حداکثر ۸۰ کیلومتر (۵۰ مایل) با سرعت کمتر از ۳۰ کیلومتر در ساعت (۱۸ مایل در ساعت) انجام داد. یک راننده باید در وسیله نقلیه باشد تا بتواند ترمزها را هدایت کند. چرخ ها، قطار محرکه، محور ها، فرمان و ترمز های وسیله نقلیه باید در شرایط خوبی باشند.

روش بکسل اضطراری

برای اینکه وسیله نقلیه شما توسط وسیله نقلیه دیگری بکسل شود، باید بند بکسل روی وسیله نقلیه شما نصب شود. بند بکسل را با استفاده از روش زیر نصب کنید.

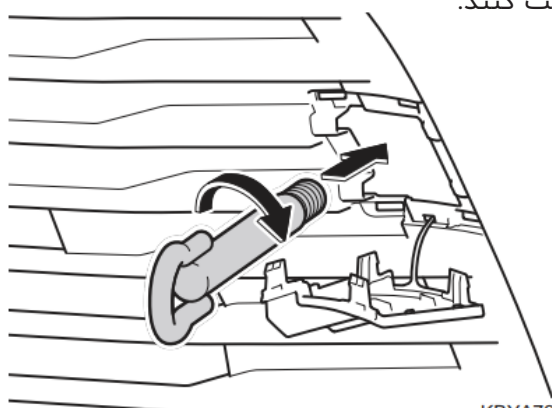
۱. آچار مهره چرخ، پیچ گوشتی سر صاف و چشمک بکسل را بیرون بیاورید.
۲. با استفاده از پیچ گوشتی سر صاف، پوشش چشم را بردارید. برای محافظت از بدنه، پارچه ای را بین پیچ



KBYA720107E

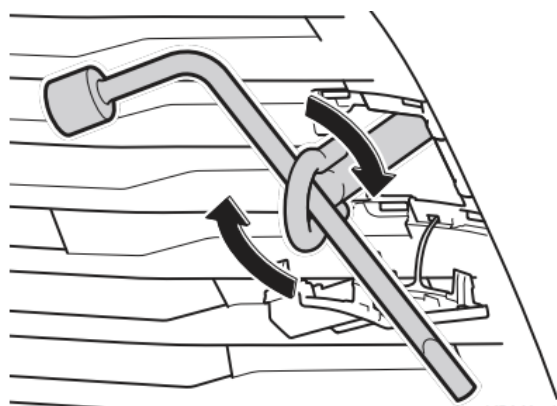
گوشتی و بدنه خودرو که در تصویر نشان داده شده است قرار دهید.

۳. بند بکسل را داخل سوراخ قرار دهید و تا حدی با دست سفت کنید.



KBYA720108E

۴. با استفاده از آچار مهره چرخ یا میله فلزی سخت، چشمک بکسل را محکم ببندید.



KBYA720109E



و-و-و



۵. کابل ها یا زنجیرها را ایمن به چشمک بکسل وصل کنید

۶. خودروی در حال یدک کشی را وارد کرده و موتور را روشن کنید.

۷. اهرم دنده را روی N قرار دهید و ترمز دستی را رها کنید

سیستم خاموش کننده پمپ بنزین

اگر موتور به دلیل یک ضربه قوی خارجی از کار بیفتد، ممکن است سیستم خاموش کننده پمپ بنزین کار کند. سیستم خاموش کننده پمپ بنزین وسیله ای است که با توقف سوخت رسانی به موتور از بروز بلایای ثانویه مانند آتش سوزی جلوگیری می کند.

برای راه اندازی مجدد موتور پس از فعال شدن سیستم، مراحل زیر را دنبال کنید

۱. سوئیچ موتور را روی «ACC» یا «OFF» قرار دهید

۲. موتور را دوباره راه اندازی کنید

هشدار

قبل از راه اندازی موتور، زمین زیر خودرو را بررسی کنید.

اگر متوجه شدید که سوخت روی زمین نشت کرده است، سیستم سوخت رسانی آسیب دیده است و نیاز به تعمیر دارد. موتور را دوباره راه اندازی نکنید.

اگر چراغ هشدار روشن شود

اگر چراغ هشدار روشن است یا چشمک می زند، آرام بمانید و اقدامات زیر را انجام دهید. حتی اگر چراغ اخطار روشن شود یا چشمک بزند و سپس خاموش شود، نقصی در کار نیست. با این حال، اگر دوباره همان پدیده تکرار شد، خودرو را به نمایندگی تویوتا خود بازرسی کنید.

چراغ هشدار/لیست زنگ هشدار

چراغ هشدار

نام چراغ هشدار/محتوای اخطار/اقدامی که باید انجام شود



(Red)

چراغ هشدار سیستم ترمز

- سطح پایین روغن ترمز
- نقص در سیستم ترمز

■ فوراً خودرو را در مکانی امن متوقف کنید و با نمایندگی تویوتا خود تماس بگیرید. ادامه رانندگی با وسیله نقلیه خطرناک است.



(Yellow)

چراغ هشدار سیستم ترمز

- نقص در ترمز دستی
- خرابی در پمپ وکیوم برقی

■ فوراً خودرو را در نمایندگی تویوتا خود بررسی کنید.



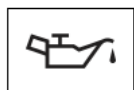
چراغ هشدار

نام چراغ هشدار/محتوای اخطار/اقدامی که باید انجام شود



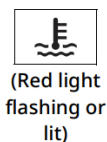
چراغ هشدار سیستم شارژ

- نقص در سیستم شارژ خودرو
- فوراً خودرو را در مکانی امن متوقف کنید و با نمایندگی تویوتا خود تماس بگیرید.



چراغ هشدار فشار پایین روغن موتور

- فشار غیر طبیعی روغن موتور
- فوراً خودرو را در مکانی امن متوقف کنید و با نمایندگی تویوتا خود تماس بگیرید.



چراغ هشدار دمای بالا مایع خنک کننده

- دمای غیر طبیعی مایع خنک کننده موتور
- بلافاصله خودرو را در مکانی امن متوقف کنید و با نمایندگی تویوتا خود تماس بگیرید.



چراغ نشانگر نقص

- نقص در سیستم کنترل الکترونیکی موتور
- خطای دریچه گاز کنترل الکترونیکی
- فوراً خودرو را در نمایندگی تویوتا خود بررسی کنید.



چراغ هشدار گیربکس CVT

- خرابی سیستم کنترل الکترونیکی گیربکس
- فوراً خودرو را در نمایندگی تویوتا خود بررسی کنید.



چراغ هشدار SRS

- نقص در سیستم ایربگ SRS
- نقص در پیش کشنده کمربند ایمنی و سیستم محدود کننده نیرو
- فوراً خودرو را در نمایندگی تویوتا خود بررسی کنید.



چراغ هشدار ABS

- نقص در سیستم ABS
- فوراً خودرو را در نمایندگی تویوتا خود بررسی کنید.



چراغ هشدار سیستم فرمان برقی (زنگ هشدار)

- نقص در سیستم EPS
- فوراً خودرو را در نمایندگی تویوتا خود بررسی کنید.

(Red)



چراغ هشدار

نام چراغ هشدار/محتوای اخطار/اقدامی که باید انجام شود



(Yellow)

چراغ هشدار سیستم فرمان برقی (زنگ هشدار)

- ولتاژ باتری کم/گرمای بیش از حد فرمان برقی
- عملکرد فرمان سنگین می شود. برای مدت کوتاهی از کارکردن فرمان خودداری کنید. وقتی حدود ۱۰ دقیقه گذشت به حالت معمولی خود باز می گردد.



چراغ هشدار بدون کلید

- نقص در سیستم بدون کلید (زمانی که چراغ هشدار بدون کلید چشمک می زند).
- خودرو را فوراً در نمایندگی تویوتا خود بررسی کنید.



(Lit)

نشانگر لغزش

- نقص در کمک ترمز
- نقص در سیستم VSC
- نقص در سیستم TRC (وقتی VSC/TRC فعال می شود چشمک می زند)
- نقص در سیستم کنترل کمکی به حرکت در سربالایی
- خودرو را در نمایندگی تویوتا خود بررسی کنید.



(Flashing)

چراغ هشدار سیستم ترمز لغو

- نقص در سیستم ترمز بازدارنده
- خودرو را در نمایندگی تویوتا خود معاینه کنید.



(Lit)

چراغ هشدار سیستم ترمز بازدارنده

- هنگامی که سیستم بازگرداندن ترمز فعال می شود
- پای خود را از روی پدال گاز رها کنید



چراغ هشدار درب باز

- حداقل یکی از درها، صندوق عقب یا کاپوت کاملاً بسته نیست
- تمام درها، صندوق عقب و/یا کاپوت را ببندید



چراغ هشدار سطح پایین سوخت

- سطح سوخت تقریباً ۶/۰ لیتر (۱/۵ gal، ۱/۳ Imp.gal) یا کمتر شده است.
- خودرو را سوخت گیری کنید



چراغ هشدار دهنده کمربند ایمنی راننده (زنگ هشدار*V)

- کمربند ایمنی راننده بسته نشده است
- کمربند ایمنی ببندید



چراغ هشدار

نام چراغ هشدار/محتوای اخطار/اقدامی که باید انجام شود

120
km/h

چراغ هشدار سرعت (زنگ هشدار)

- نشان می دهد که سرعت وسیله نقلیه شما به ۱۲۰ کیلومتر در ساعت (۷۵ مایل در ساعت) می رسد یا از آن فراتر می رود.
- سرعت را تا ۱۲۰ کیلومتر در ساعت (۷۵ مایل در ساعت) یا کمتر کاهش دهید.

چراغ هشدار فشار باد لاستیک

وقتی چراغ روشن می شود:

فشار کم باد لاستیک مانند

- علل طبیعی
- پنچر تایر



- فشار باد لاستیک (از جمله لاستیک زاپاس) را در سطح مشخص شده تنظیم کنید.
- چراغ بعد از چند دقیقه خاموش می شود. در صورتی که حتی با تنظیم فشار باد لاستیک، چراغ خاموش نشد، سیستم را به نمایندگی تویوتا خود بررسی کنید.
- وقتی چراغ بعد از ۱ دقیقه چشمک زدن روشن می شود:
- نقص در سیستم هشدار فشار باد لاستیک
- سیستم را توسط نمایندگی تویوتا خود بررسی کنید



(Flashing)

چراغ هشدار خراب شدن روغن موتور

- تعویض روغن موتور به سرعت انجام شود.
- خودرو را در نمایندگی تویوتا خود بررسی کنید.



(Lit)

چراغ هشدار خراب شدن روغن موتور

- روغن موتور خراب شده
- فوراً خودرو را در نمایندگی تویوتا خود بررسی کنید.

■ زنگ هشدار سطح پایین روغن ترمز:

زمانی که وسیله نقلیه به سرعت ۵ کیلومتر در ساعت (۳ مایل در ساعت) یا بیشتر در حالی که چراغ هشدار روشن است، زنگ هشدار به صدا در می آید. اگر آژیر به صدا در آمد، ممکن است روغن ترمز کم شده باشد.

■ چراغ هشدار سیستم فرمان برقی (زرد):

اگر خاموش نشد یا به طور مکرر روشن شد، آن را در نمایندگی تویوتا خود بررسی کنید.

■ زنگ هشدار باز بودن در:

زمانی که حداقل یکی از درها، صندوق عقب یا کاپوت خودرو کاملاً بسته نشده باشد و سرعت خودرو از ۵ کیلومتر در ساعت فراتر رود، زنگ هشدار به صدا در می آید.

■ زنگ هشدار هشدار کمربند ایمنی راننده/سرنشین جلو:

اگر با بازکردن کمربند ایمنی راننده/سرنشین جلو، سرعت خودرو تقریباً ۲۰ کیلومتر در ساعت (۱۲ مایل در ساعت) یا بیشتر شود، زنگ هشدار به مدت ۳۰ ثانیه به طور متناوب به صدا در می آید. سپس، اگر کمربند ایمنی راننده/سرنشین جلو همچنان باز باشد، زنگ هشدار به مدت ۹۰ ثانیه با صدای متفاوتی به صدا در می آید.



- اگر چراغ هشدار درب باز روشن شود
برای جلوگیری از تخلیه باتری، چراغ هشدار به طور خودکار پس از حدود ۱۰ دقیقه با سوئیچ موتور در «ACC» یا «OFF» خاموش می شود و درب باز می ماند.
- وقتی چراغ هشدار فشار باد لاستیک روشن می شود
ظاهر لاستیک را بررسی کنید تا مطمئن شوید که لاستیک پنچر نشده است.
- اگر لاستیک پنچر نشده باشد:
پس از اینکه دمای لاستیک به اندازه کافی کاهش یافت، روش زیر را انجام دهید.
- فشار باد لاستیک را بررسی کرده و در سطح مناسب تنظیم کنید.
- اگر چراغ اخطار حتی پس از چند دقیقه خاموش نشد، بررسی کنید که فشار باد لاستیک در سطح مشخص شده باشد و مقداردهی اولیه را انجام دهید.
- اگر عملیات فوق بدون اجازه دادن به دمای لاستیک به اندازه کافی پایین بیاید، ممکن است دوباره چراغ هشدار روشن شود.
- چراغ هشدار فشار باد لاستیک ممکن است به دلایل طبیعی روشن شود
چراغ هشدار فشار باد لاستیک ممکن است به دلایل طبیعی مانند نشت هوای طبیعی و تغییرات فشار باد لاستیک ناشی از دما روشن شود.
- در این حالت با تنظیم فشار باد لاستیک، چراغ هشدار (پس از چند دقیقه) خاموش می شود.
- وقتی لاستیک با لاستیک زاپاس تعویض می شود
تایر زاپاس مجهز به دریچه هشدار فشار باد تایر و فرستنده نیز می باشد. اگر فشار باد لاستیک لاستیک زاپاس کم باشد چراغ هشدار فشار باد لاستیک روشن می شود. اگر لاستیک پنچر شود، چراغ هشدار فشار باد لاستیک خاموش نمی شود
- خاموش کنید حتی اگر لاستیک پنچر شده با لاستیک زاپاس تعویض شده باشد. لاستیک زاپاس را با لاستیک تعمیر شده تعویض کنید و فشار باد لاستیک را تنظیم کنید. چراغ هشدار فشار باد لاستیک پس از چند دقیقه خاموش می شود
- اگر سیستم هشدار فشار باد لاستیک کار نمی کند
سیستم هشدار فشار باد لاستیک در شرایط زیر غیرفعال می شود:
(زمانی که شرایط عادی شود، سیستم به درستی کار خواهد کرد.)
- اگر از لاستیک هایی که مجهز به شیرهای هشدار دهنده فشار باد لاستیک و فرستنده نیستند استفاده شود
- اگر کد شناسه روی سوپاپ ها و فرستنده های هشدار فشار باد لاستیک در کامپیوتر هشدار فشار باد لاستیک ثبت نشده باشد.
- اگر فشار باد لاستیک بیشتر از فشار باد لاستیک مشخص شده باشد.
- سیستم هشدار فشار باد تایر ممکن است در شرایط زیر غیرفعال شود:
(زمانی که شرایط عادی شود، سیستم به درستی کار خواهد کرد.)
- اگر دستگاه های الکترونیکی یا امکاناتی که از فرکانس های امواج رادیویی مشابه استفاده می کنند در نزدیکی شما باشد
- اگر رادیویی با فرکانس مشابه در خودرو استفاده می شود
- اگر رنگ پنجره ای که بر سیگنال های امواج رادیویی تاثیر می گذارد نصب شده باشد
- اگر برف یا یخ زیادی روی وسیله نقلیه وجود داشته باشد، به خصوص در اطراف چرخ ها یا محفظه چرخ ها
- اگر از چرخ های غیراصلی تویوتا استفاده می شود (حتی اگر از چرخ های تویوتا استفاده می کنید، ممکن است سیستم هشدار فشار باد تایرها در برخی از انواع لاستیک ها به درستی کار نکند.)
- در صورت استفاده از زنجیر چرخ
- اگر لاستیک زاپاس در مکانی است که سیگنال امواج رادیویی ضعیفی دریافت می کند.
- اگر یک جسم بزرگ فلزی که می تواند در دریافت سیگنال اختلال ایجاد کند در اتاق چمدان گذاشته شود.



- اگر چراغ هشدار فشار باد لاستیک اغلب پس از چشمک زدن به مدت ۱ دقیقه روشن می شود
- اگر چراغ هشدار فشار باد لاستیک پس از ۱ دقیقه چشمک زدن در هنگام روشن شدن سوئیچ موتور مکرراً روشن می شود، آن را به نمایندگی تویوتا خود بررسی کنید.
- هنگامی که چراغ هشدار سیستم فرمان برقی روشن می شود
- وقتی چراغ زرد می شود، کمک به فرمان برقی محدود می شود.
- هنگامی که چراغ قرمز روشن می شود، کمک فرمان برقی از بین می رود و عملیات هندلینگ فرمان بسیار سنگین می شود. هنگامی که عملیات فرمان سنگین تر از حد معمول است، فرمان را محکم بگیرید و با نیرویی بیش از حد معمول آن را به کار بگیرید.

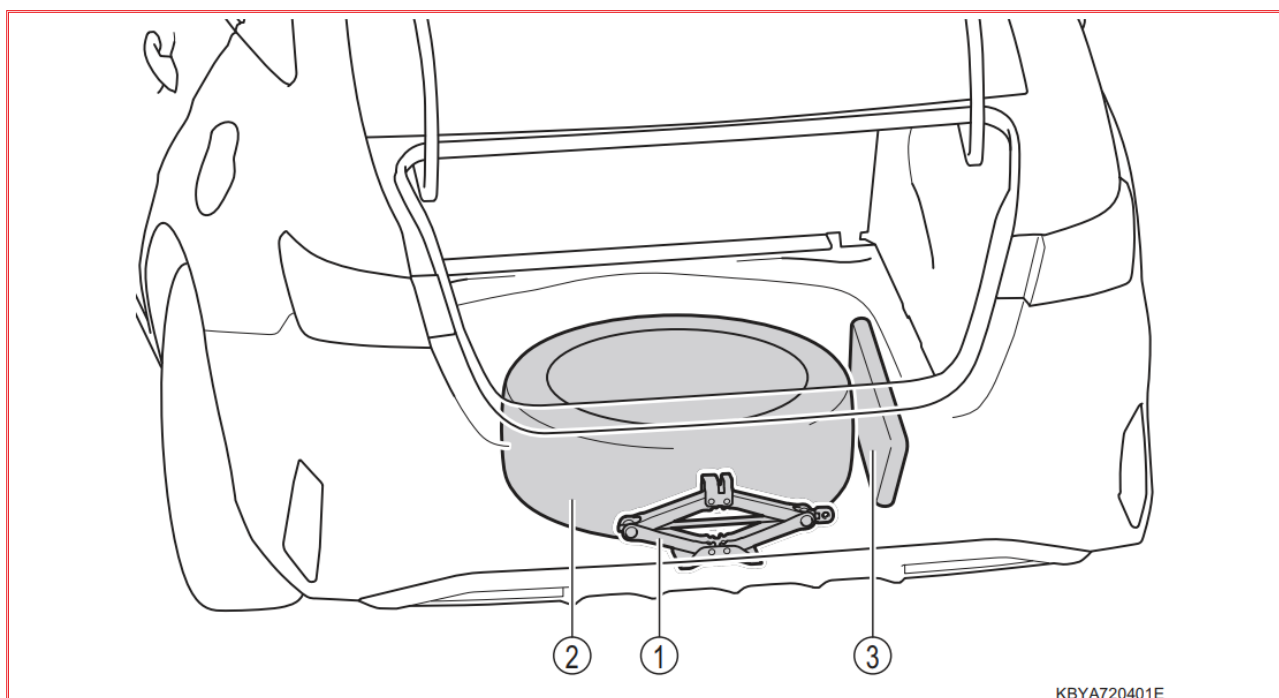
اگر پنجر شدید

لاستیک پنجر را با لاستیک زاپاس تعویض کنید.

قبل از استفاده از جک

- وسیله نقلیه را به مکانی سخت، صاف و امن منتقل کنید
- ترمز دستی را فشار دهید
- اهرم دنده را روی P قرار دهید
- موتور را خاموش کنید
- فلاشرهای اضطراری را روشن کنید

ابزار و موقعیت جک



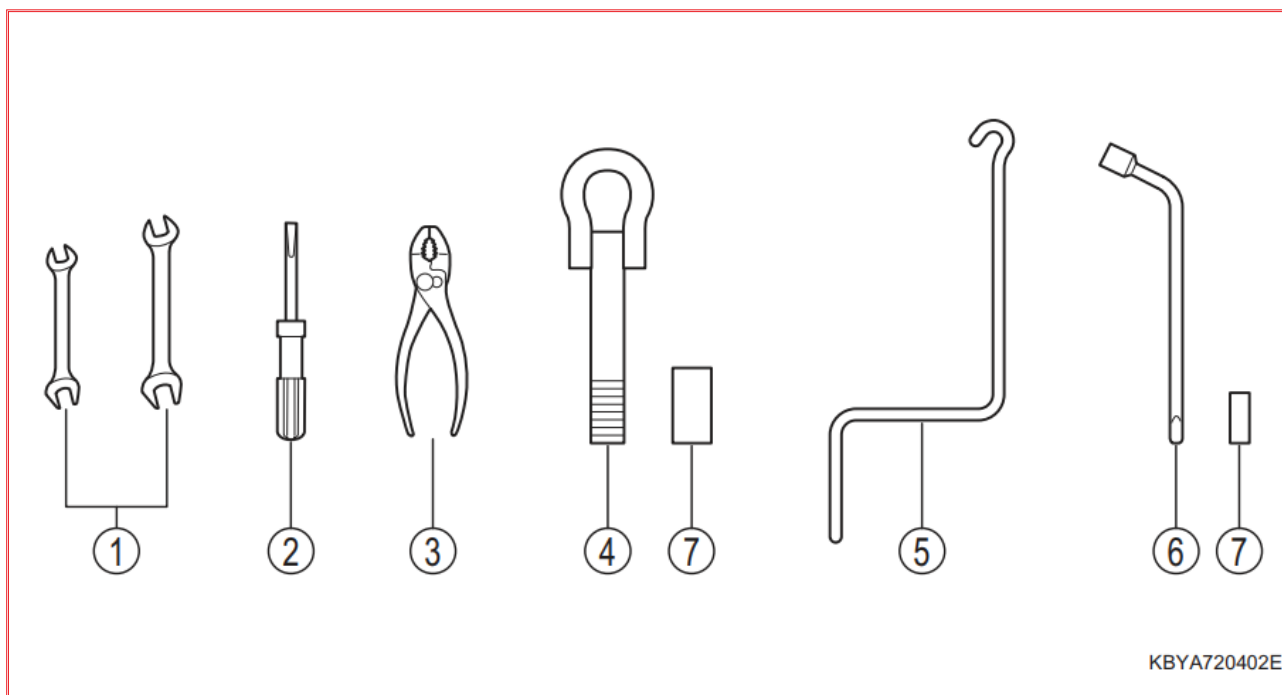
KBYA720401E

۱. جک
۲. لاستیک زاپاس
۳. جعبه ابزار



ابزار

ابزارهای زیر در جعبه ابزار نگهداری می شوند



KBYA720402E

- | | |
|--------------|-------------------|
| ۱. آچارها | ۵. دسته جک |
| ۲. پیچ گوشتی | ۶. آچار مهره چرخ |
| ۳. انبردست | ۷. پوشش های محافظ |
| ۴. چشمک بکسل | |

هشدار

■ با استفاده از جک

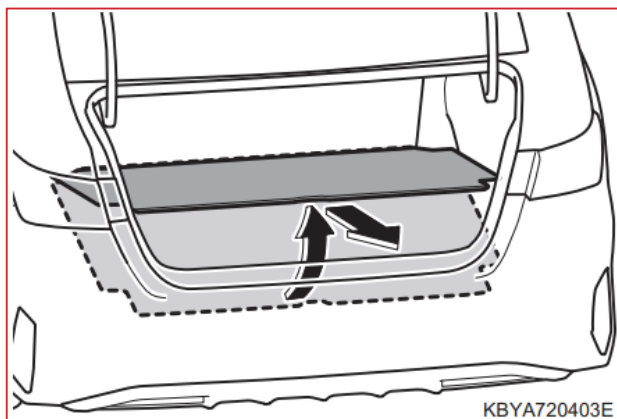
اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید.

استفاده نادرست از جک ممکن است باعث سقوط ناگهانی وسیله نقلیه از جک شود که منجر به مرگ یا آسیب جدی شود.

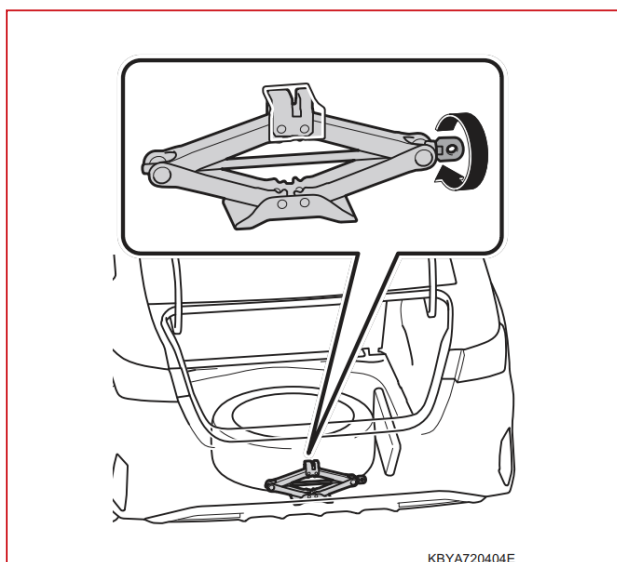
- جک را برای هیچ هدفی غیر از تعویض لاستیک یا نصب و برداشتن زنجیر چرخ استفاده نکنید
- جک ارائه شده فقط برای این وسیله نقلیه قابل استفاده است. از آن در وسایل نقلیه دیگر استفاده نکنید و از جک های دیگر برای تعویض لاستیک در این وسیله نقلیه استفاده نکنید
- جک باید به درستی به موقعیت تنظیم جک (بین ۲ بریدگی) قلاب شود.
- در حالی که وسیله نقلیه توسط جک پشتیبانی می شود هیچ قسمتی از بدن خود را زیر خودرو قرار ندهید
- در حالی که وسیله نقلیه توسط جک پشتیبانی می شود، موتور را روشن نکنید و خودرو را برانید
- هنگامی که شخصی داخل آن است خودرو را بالا نبرید
- هنگام بالا بردن وسیله نقلیه، جسمی را روی جک یا زیر آن قرار ندهید وسیله نقلیه را تا ارتفاعی بیشتر از ارتفاع مورد نیاز برای تعویض لاستیک بالا نبرید

مراحل بیرون آوردن جک ها و ابزار

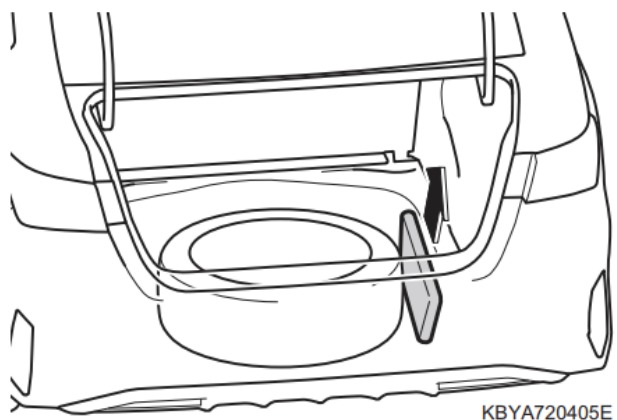
۱. تخته عرشه را بلند کرده و به سمت خود بکشید تا آن را بردارید



۲. جک را شل کرده و خارج کنید



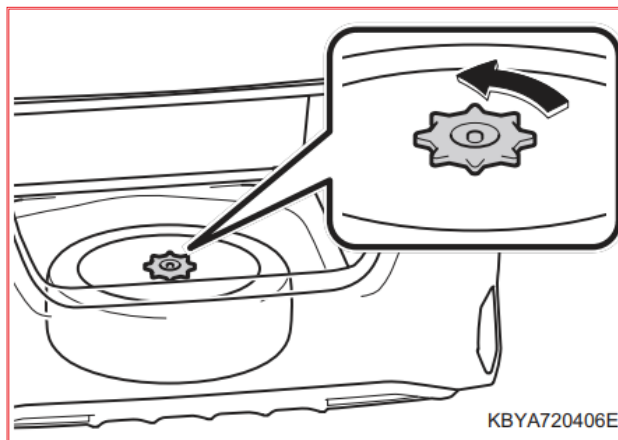
۳. جعبه ابزار را بیرون بیاورید





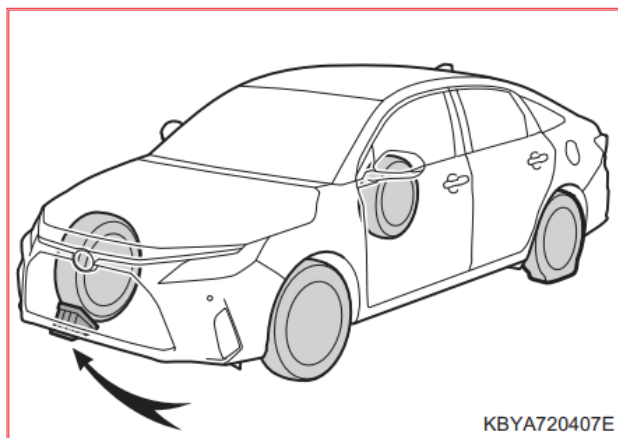
مراحل بیرون آوردن لاستیک زاپاس

۱. تخته عرشه را بردارید
۲. مهره را بردارید و لاستیک زاپاس را بیرون بیاورید

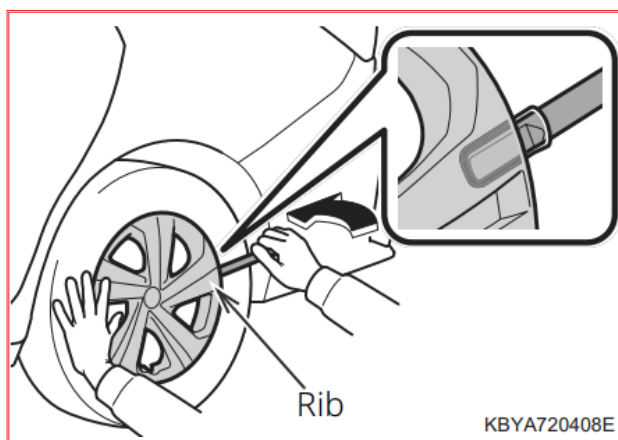


تعویض لاستیک پنچر شده

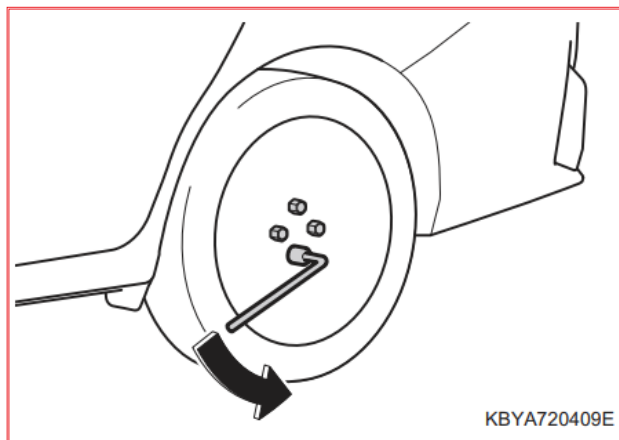
۱. حلقه های چرخ را روی چرخ ها قرار دهید



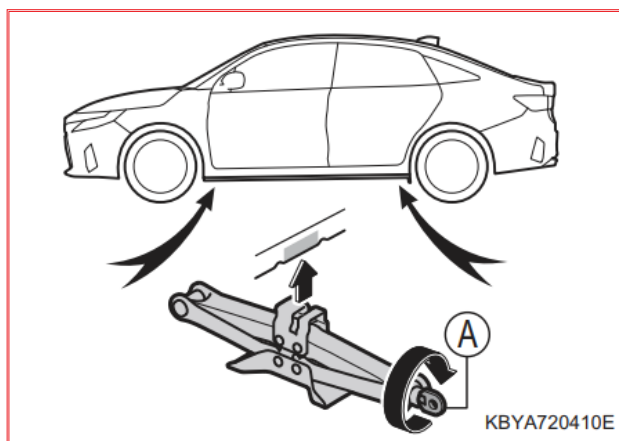
۲. قالیاق را بردارید



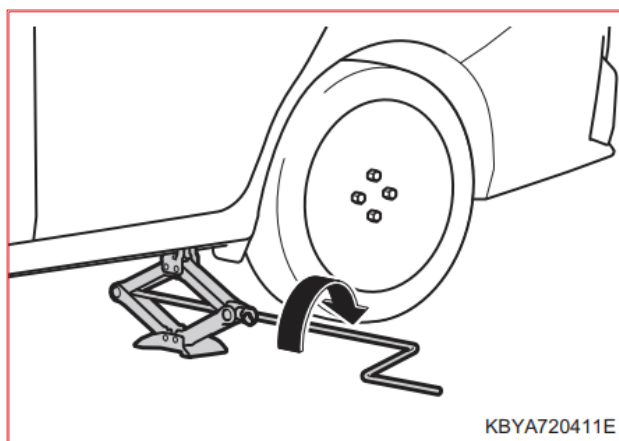
۳. مهره را کمی شل کنید (حدود ۱ دور)



۴. قسمت A جک را با دست بچرخانید و شیار جک را محکم به موقعیت تنظیم جک (بین ۲ شکاف) قلاب کنید.



۵. خودرو را بالا بیاورید تا لاستیک ها کمی از زمین جدا شوند، همانطور که در تصویر نشان داده شده است، از دسته جک همراه با آچار مهره چرخ استفاده کنید.



۶. تمام مهره ها را بردارید و لاستیک را بردارید وقتی لاستیک را مستقیماً روی زمین قرار می دهید، مطمئن شوید که سطح چرخ رو به بالا باشد تا از خراشیدگی آن جلوگیری شود.



هشدار

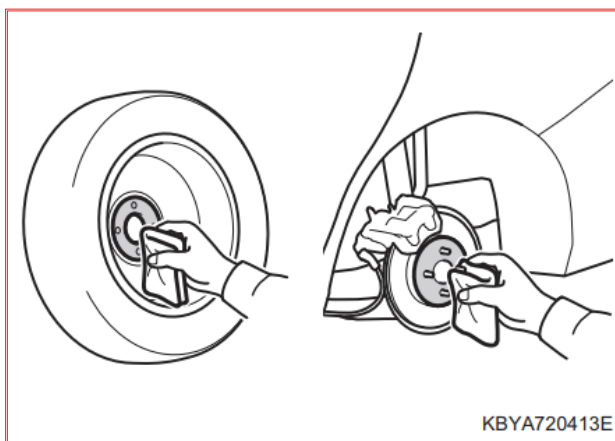
■ عدم رعایت این اقدامات احتیاطی می تواند باعث شل شدن مهره های چرخ و افتادن لاستیک شود که منجر به مرگ یا آسیب جدی شود.
مهره های چرخ را در اسرع وقت پس از تعویض چرخ ها با آچار گشتاور تا ۱۰۳ نیوتن متر (۷۶ ft·lbf, ۱۰/۵ kgf·m) سفت کنید.

هنگام نصب لاستیک، فقط از مهره های چرخ استفاده کنید که به طور خاص برای آن چرخ طراحی شده اند.
در صورت وجود ترک یا تغییر شکل در پیچ های پیچ، رزوه های مهره یا سوراخ های پیچ، خودرو را به نمایندگی تویوتا خود بازرسی کنید.

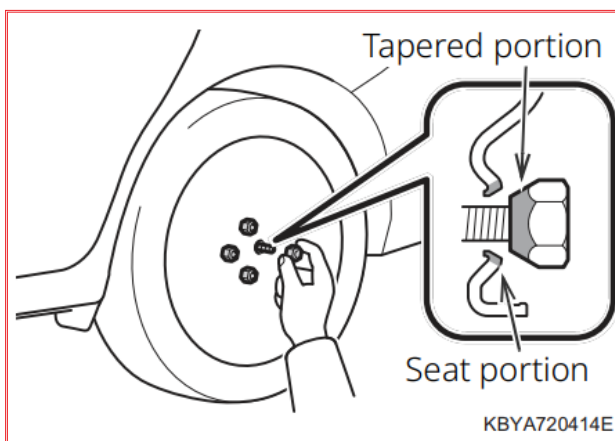
هنگام نصب مهره های چرخ، حتما آنها را طوری نصب کنید که انتهای مخروطی آن به سمت داخل باشد.

نصب لاستیک زاپاس

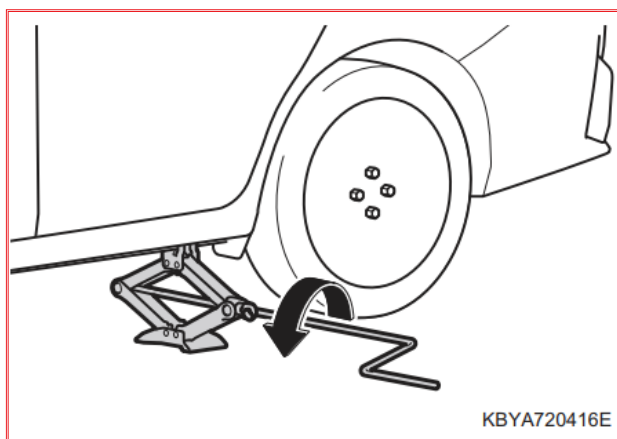
۱. هرگونه آلودگی یا مواد خارجی را از سطح تماس چرخ جدا کنید



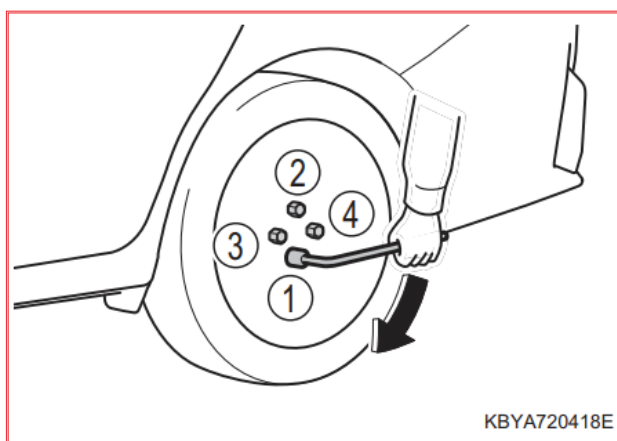
۲. لاستیک زاپاس را نصب کنید و هر مهره چرخ را با دست محکم ببندید تا جایی که لاستیک تق تق نکند.



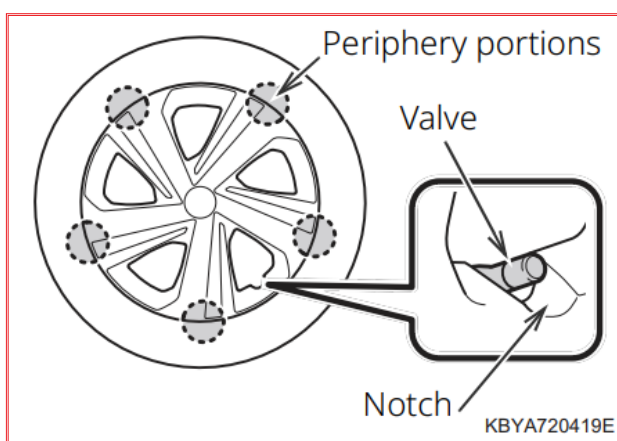
۳. بدنه خودرو را پایین بیاورید



۴. مهره ها را ۲ یا ۳ بار به ترتیب نشان داده شده در تصویر محکم ببندید



۵. قالباق را وصل کنید

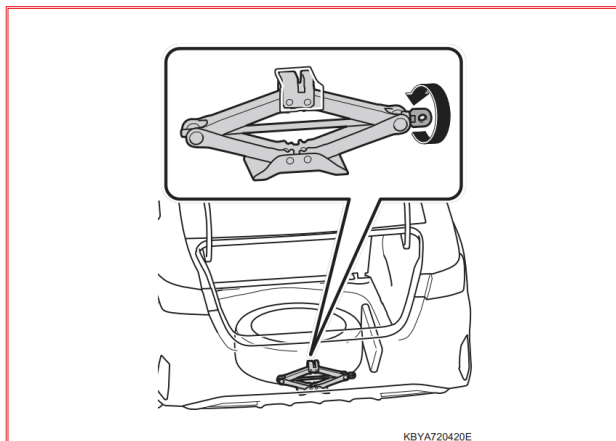




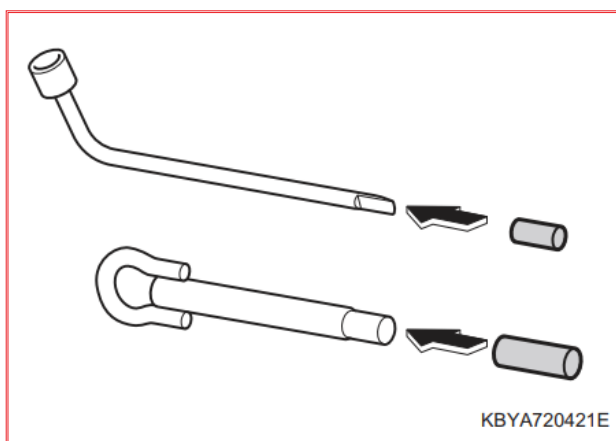
انبار کردن جک و ابزار

۱. تخته عرشه را بردارید

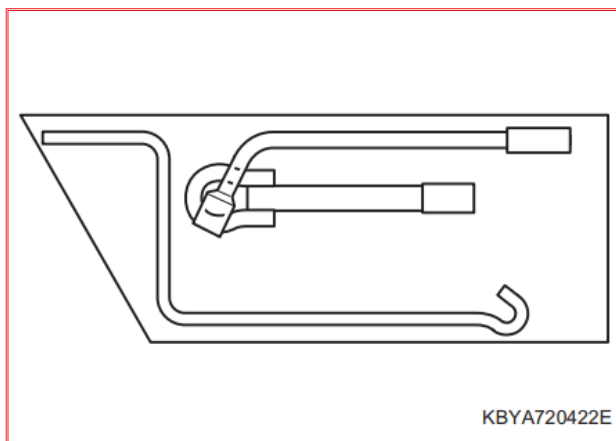
۲. مفصل را بچرخانید تا بازو با براکت تماس پیدا کند.



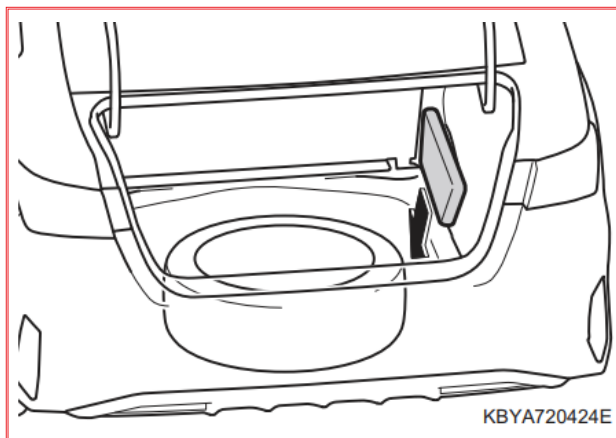
۳. پوشش محافظ را روی آچار مهره چرخ و چشمک بکسل نصب کنید



۴. همانطور که در شکل نشان داده شده است، ابزار را در کیسه ابزار نگهداری کنید



۵. کیسه ابزار را بین کف و لاستیک زاپاس مطابق شکل ثابت کنید



اگر باتری خودرو خالی شده باشد

اگر باتری خالی است، می توانید با دنبال کردن مراحل زیر موتور را روشن کنید. همچنین می توانید با نمایندگی تویوتا یا تعمیرگاه واجد شرایط تماس بگیرید.

اگر یک کابل تقویت کننده و یک وسیله نقلیه دوم با باتری ۱۲ ولت دارید، می توانید با دنبال کردن مراحل زیر وسیله نقلیه خود را روشن کنید.

۱. درپوش قطب مثبت (+) باتری را باز کنید پنجه ها را نگه دارید و باز کنید.

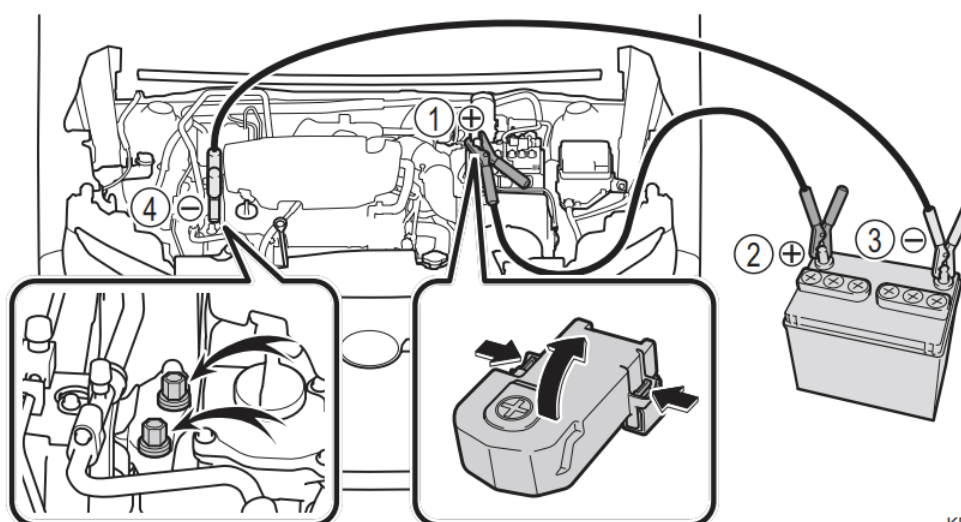
۲. ب کابل های جامپر را طبق روش زیر وصل کنید:

a یک گیره کابل بلوز مثبت را به قطب مثبت (+) باتری خودروی خود وصل کنید.

b گیره انتهای دیگر کابل مثبت را به قطب مثبت (+) باتری خودرو دوم وصل کنید.

c یک گیره کابل منفی را به پایه باتری منفی (-) در خودروی دوم وصل کنید.

d گیره را در انتهای دیگر کابل منفی به یک نقطه فلزی جامد، ثابت و بدون رنگ دور از باتری و هر قسمت متحرک، همانطور که در تصویر نشان داده شده است، وصل کنید.



KBYA720901E



۳. موتور وسیله نقلیه دوم را روشن کنید. دور موتور را اندکی افزایش دهید و حدود ۵ دقیقه در آن سطح نگه دارید تا باتری وسیله نقلیه خود شارژ شود.
 ۴. دور موتور وسیله نقلیه دوم را حفظ کرده و کلید موتور را روی «روشن» قرار دهید.
 ۵. وقتی موتور خودرو روشن شد، کابل‌های جامپر را دقیقاً به ترتیب معکوس که از آن وصل شده‌اند جدا کنید.
 ۶. درپوش قطب مثبت (+) باتری را ببندید.
- اگر می‌توانید موتور را روشن کنید، خودرو را در اسرع وقت در نمایندگی تویوتا خود بررسی کنید.

■ اگر باتری خودرو خالی شده باشد

داده‌های ذخیره شده در رایانه پاک می‌شوند. اگر باتری وسیله نقلیه شما خالی شد، خودرو را در نمایندگی تویوتا خود بررسی کنید.

■ شارژ کردن باتری

برق ذخیره شده در باتری حتی زمانی که وسیله نقلیه در حال استفاده نیست، به دلیل تخلیه طبیعی و اثرات تخلیه برخی از وسایل الکتریکی، به تدریج تخلیه می‌شود. اگر خودرو برای مدت طولانی رها شود، ممکن است باتری تخلیه شود و موتور ممکن است روشن نشود. (باتری در حین رانندگی به طور خودکار شارژ می‌شود)

هشدار

■ اجتناب از آتش سوزی یا انفجار باتری

اقدامات احتیاطی زیر را برای جلوگیری از ایجاد آتش سوزی و جرقه رعایت کنید زیرا ممکن است گاز قابل اشتعال ساطع شده از باتری وسیله نقلیه دوم را مشتعل کرده و باعث انفجار شود:

- مطمئن شوید که هر کابل جامپر به ترمینال صحیح وصل شده باشد و ناخواسته با کابل دیگری غیر از ترمینال مورد نظر تماس نداشته باشد.
- اجازه ندهید انتهای دیگر کابل جامپر متصل به ترمینال «+» با سایر قطعات یا سطوح فلزی موجود در آن منطقه مانند براکت‌ها یا فلز رنگ نشده تماس پیدا کند.
- اجازه ندهید گیره‌های + و - کابل‌های جامپر با یکدیگر تماس پیدا کنند.
- سیگار نکشید، از کبریت، فندک استفاده نکنید و اجازه ندهید نزدیک باتری شعله باز شود
- زمانی که سطح باتری کمتر از سطح پایین نمایش داده شده در کنار باتری است، از باتری استفاده نکنید و آن را شارژ نکنید.

■ برای جلوگیری از آسیب رساندن به خودرو، خودرو را با فشار دادن یا کشیدن آن روشن نکنید. مبدل کاتالیزوری ممکن است بیش از حد گرم شود و باعث آتش سوزی شود.

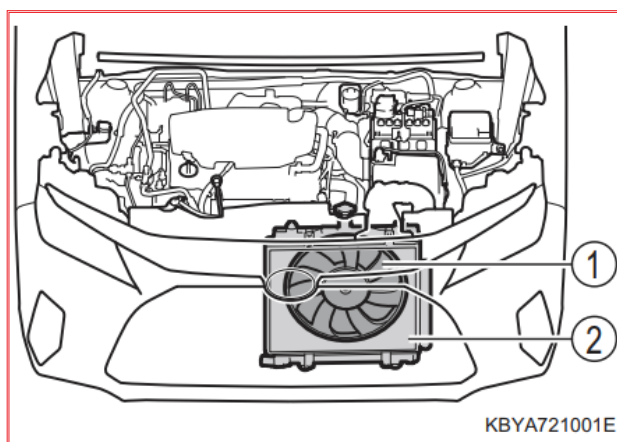
اگر وسیله نقلیه شما بیش از حد گرم شود

موارد زیر ممکن است نشان دهنده داغ شدن بیش از حد خودرو باشد:

- چراغ هشدار دمای بالای مایع خنک کننده به رنگ قرمز چشمک می زند یا روشن می شود
- از دست دادن قدرت موتور تجربه می شود (خودرو نمی تواند به سرعت های بالاتر برسد و غیره)
- بخار از محفظه موتور خارج می شود

اقداماتی که باید انجام شود

● چراغ هشدار دمای بالای مایع خنک کننده چشمک می زند یا روشن می شود.
۱. خودرو را در مکانی امن متوقف کنید و سیستم تهویه مطبوع را خاموش کنید و سپس موتور را خاموش کنید



۲. اگر بخار می بینید: پس از اطمینان از قطع شدن بخار، کاپوت را با دقت بالا ببرید؛ گر بخار را نمی بینید: کاپوت را با دقت بالا بیاورید

۳. پس از خنک شدن کافی موتور، شیلنگ ها و هسته رادیاتور (قسمت تابش کننده) را از نظر نشتی بررسی کنید.

۱. فن خنک کننده

۲. رادیاتور

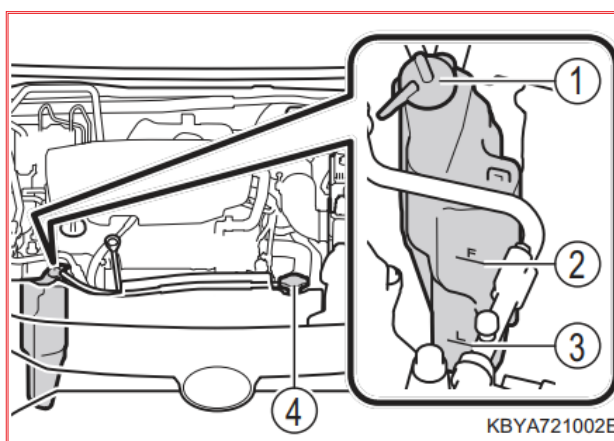
۳. بررسی کنید که مقدار مایع خنک کننده در مخزن مخزن بین «F» (حد بالایی) و «L» (حد پایینی) باشد.

۱. مخزن مخزن

۲. «F» (حد بالایی)

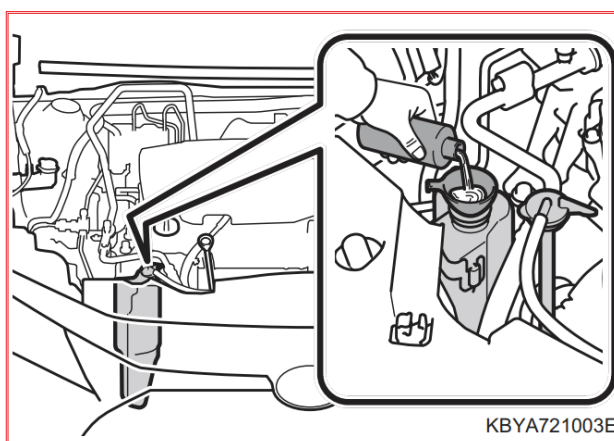
۳. «L» (حد پایینی)

۴. درپوش رادیاتور



۴. در صورت لزوم مایع خنک کننده را اضافه کنید

در صورت در دسترس نبودن مایع خنک کننده می توان در مواقع اضطراری از آب استفاده کرد.





۵. موتور را روشن کنید و سیستم تهویه مطبوع را روشن کنید تا بررسی شود که فن خنک کننده رادیاتور کار می کند و دوباره نشت مایع خنک کننده از هسته یا شیلنگ های رادیاتور بررسی شود.
- فن زمانی کار می کند که سیستم تهویه مطبوع بلافاصله پس از شروع سرد روشن شود. با بررسی صدای فن و جریان هوا از کارکرد فن اطمینان حاصل کنید؛ اگر بررسی آنها دشوار است، سیستم تهویه مطبوع را به طور مکرر روشن و خاموش کنید. (فن ممکن است در دمای انجماد کار نکند)
۶. اگر فن کار نمی کند: بلافاصله موتور را خاموش کنید و با نمایندگی تویوتا خود تماس بگیرید؛ اگر فن کار می کند: خودرو را به نزدیکترین نمایندگی تویوتا بازرسی کنید.

اگر خودرو در جایی گیر کرد

اگر لاستیک چرخید یا وسیله نقلیه در گل، ماسه یا برف گیر کرد، مراحل زیر را انجام دهید:

۱. مطمئن شوید که ترمز دستی کشیده شده است. اهرم دنده را روی P قرار دهید و سپس موتور را خاموش کنید
۲. b خاک و برف را از اطراف چرخ ها پاک کنید
۳. چوب، سنگ یا مواد دیگر را زیر چرخ های عقب قرار دهید تا به کشش کمک کند. d موتور را دوباره راه اندازی کنید
۴. اهرم دنده را روی D یا R. F قرار دهید؛ سپس، در حین رعایت احتیاط، روی پدال گاز قدم بگذارید اگر VSC/ TRC بیرون آوردن خودرو را دشوار می کند، TRC یا VSC/TRC را خاموش کنید.



TOYOTA



YARIS



و-و-و



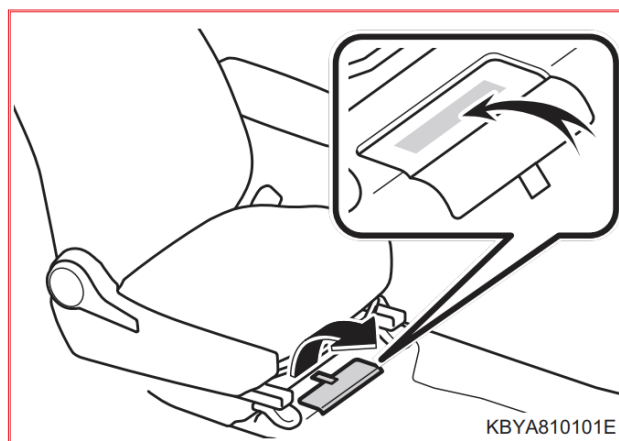
فصل ۸

اطلاعات خودرو

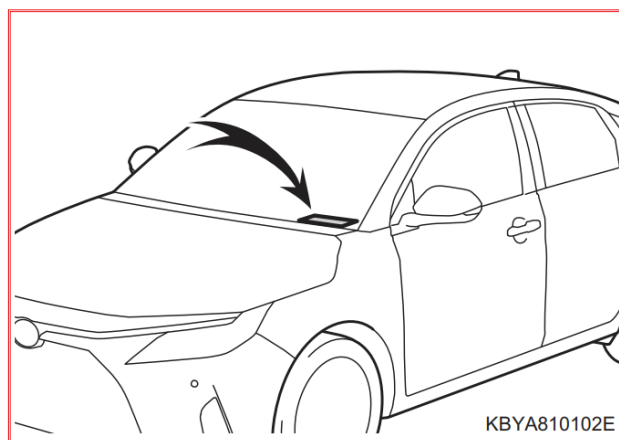
داده های تعمیر و نگهداری

VIN

شماره شناسایی خودرو (VIN) شناسه قانونی وسیله نقلیه شما است. این شماره شناسایی اولیه تویوتا شماست. برای ثبت مالکیت وسیله نقلیه شما استفاده می شود. این شماره زیر صندلی جلو سمت راست مهر شده است.

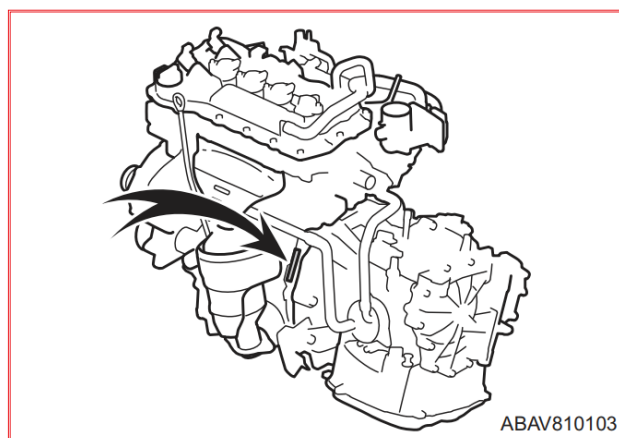


همچنین برای کشور ایران و برخی از کشورهای دیگر VIN در سمت چپ زیر شیشه مهر شده است



شماره موتور

شماره موتور مطابق شکل بر روی بلوک موتور مهر شده است.





تویوتا



سوخت

نوع سوخت	فقط بنزین بدون سرب
۹۰ به بالا	عدد اکتان
۴۰ لیتر	ظرفیت مخزن

سیستم روغن کاری

ظرفیت روغن	۳/۳ لیتر
با فیلتر	۳/۱ لیتر
بدون فیلتر	

انتخاب روغن موتور

«روغن موتور اصلی تویوتا» در خودروی تویوتا شما استفاده می شود. برای برآوردن درجه و ویسکوزیته زیر از «روغن موتور اصلی تویوتا» یا معادل آن استفاده کنید.

درجه روغن:

۱۰W۳۰ و ۵W۳۰، ۰W۲۰

ویسکوزیته توصیه شده (SAE):

SAE ۰W۲۰ در هنگام تولید در خودروی تویوتا شما پر می شود و بهترین انتخاب برای مصرف سوخت خوب و استارت خوب در هوای سرد است. اگر از روغن موتور SAE ۱۰W۳۰ یا ویسکوزیته بالاتر در دماهای بسیار پایین استفاده می کنید، ممکن است موتور به سختی روشن شود، بنابراین روغن موتور SAE ۰W۲۰ یا ۵W۳۰ توصیه می شود.

ویسکوزیته روغن (۰W۲۰) در اینجا به عنوان مثال توضیح داده شده است):

- ۰W در ۰W۲۰ مشخصه روغن را نشان می دهد که امکان شروع سرد را فراهم می کند. روغن هایی با مقدار کمتر قبل از W باعث راه اندازی آسان تر موتور در هوای سرد می شوند.
- ۲۰ در ۰W۲۰ مشخصه ویسکوزیته روغن را زمانی که روغن در دمای بالا قرار دارد نشان می دهد. اگر وسیله نقلیه با سرعت بالا یا در شرایط بار شدید کار کند، روغنی با ویسکوزیته بالاتر (یکی با مقدار بالاتر) ممکن است مناسب تر باشد



سیستم خنک کننده

ظرفیت	۵/۱ لیتر
نوع خنک کننده	یکی از موارد زیر را ببینید:
	● خنک کننده تویوتا ● خنک کننده مشابه با کیفیت بالا مبتنی بر اتیلن گلیکول غیر سیلیکات، نونامین، غیر نیتريت و غیر بورات با فناوری اسید آلی هیبریدی با عمر طولانی از آب ساده به تنهایی استفاده نکنید

سیستم انتقال قدرت

ظرفیت روغن	۶ لیتر
نوع روغن	TOYOTA GENUINE CVT FLUID FE
	ظرفیت سیال یک کمیت مرجع است. در صورت نیاز به تعویض، با نمایندگی تویوتا خود تماس بگیرید.

سیستم ترمز

نوع روغن	FMVSS No.۱۱۶ DOT ۳
----------	--------------------



لیست ویژگی‌ها

خودروی شما دارای ویژگی‌های مختلفی است که می‌توان آن‌ها را در نمایندگی تویوتا به دلخواه شخصی‌سازی کرد. برخی از ویژگی‌ها تنظیمات خود را در ارتباط با سایر ویژگی‌ها تغییر می‌دهند. لطفاً برای جزئیات بیشتر با نمایندگی تویوتا خود تماس بگیرید.

ویژگی‌های قابل تنظیم

قفل درب از راه دور

ویژگی	تنظیم اولیه	تنظیم سفارشی
سیگنال قفل و باز کردن قفل درها (فلاشرهای اضطراری)	ON	None
مدت زمانی که پس از باز شدن قفل درب قبل از اینکه در صورت باز نشدن به طور خودکار قفل شود	۳۰ ثانیه	۶۰ ثانیه ۱۲۰ ثانیه
سیگنال قفل و باز کردن قفل درها (صدا)	Level۵	OFF LevelI تا LevelY
زمانی که طول می‌کشد تا دکمه صندوق عقب روی سوئیچ فعال شود	حدوداً ۰/۸ ثانیه	فشار کوتاه حدوداً ۱/۶ ثانیه ۲ بار فشار None

قفل درب

ویژگی	تنظیم اولیه	تنظیم سفارشی
عملکرد قفل درب متصل به سرعت	ON	None
انتقال اهرم دنده به موقعیت‌هایی غیر از P همه درها را قفل می‌کند	None	ON
با تغییر اهرم دنده به P قفل تمام درها باز می‌شود	None	ON
چرخاندن سوئیچ موتور روی «ACC» یا «OFF» قفل تمام درها را باز می‌کند	ON	None
قفل مجدد خودکار پس از ۱۵ ثانیه از فعال شدن باز کردن قفل خوش آمدید	ON	None



چراغ ها

ویژگی	تنظیم اولیه	تنظیم سفارشی
سیستم خاموش شدن خودکار چراغ	همگام با سوئیچ	همگام با بسته شدن درب راننده
زمان روشن و خاموش شدن خودکار چراغ جلو	Normal	Fast
		Slow
زمان روشنایی طولانی مدت چراغ جلو	۳۰ ثانیه	۶۰ ثانیه
		۹۰ ثانیه
		۱۲۰ ثانیه

روشنایی

ویژگی	تنظیم اولیه	تنظیم سفارشی
مدت زمانی پس از باز یا بسته شدن درب قبل از اینکه چراغ های روشن داخلی به طور خودکار خاموش شوند	۱۵ ثانیه	OFF
		۷/۵ ثانیه
		۳۰ ثانیه
چراغ های داخلی به طور خودکار خاموش می شوند	ON	OFF
پس از خاموش شدن کلید موتور، چراغ های داخلی به طور خودکار روشن می شوند.	ON	None

برف پاک کن

ویژگی	تنظیم اولیه	تنظیم سفارشی
عملکرد متناوب حساس به سرعت خودرو	ON	OFF



و-و-و



چراغ راهنما

ویژگی	تنظیم اولیه	تنظیم سفارشی
صدای هشدار	ON	OFF
عملکردی که باعث می شود وقتی اهرم تا نیمه جابجا می شود، نور ۳ بار چشمک بزند	ON	OFF
زمان نگه داشتن اهرم تا زمانی که چراغ طرف مقابل شروع به چشمک زدن ۳ بار پس از حرکت دادن اهرم به طرف مقابل برای متوقف کردن چشمک زدن کند.	Level۲	Level۱ تا Level۴

موردی که نیاز به تنظیم اولیه دارد

مورد زیر به تنظیم اولیه برای عملکرد صحیح سیستم پس از مواردی مانند اتصال مجدد باتری یا تعمیر و نگهداری در خودرو نیاز دارد.

آیتم	ویژگی
شیشه برقی	• هنگام وصل مجدد باتری پس از شارژ یا تعویض • هنگام تعویض فیوزها
سیستم هشدار فشار باد لاستیک	• هنگام چرخش لاستیک های جلو و عقب که فشار باد تایرهای متفاوتی دارند • هنگام تعویض سایز لاستیک